

تطوير كتاب العربية بين يديك بكتاب المحمودي على أساس التعلم السياقي

(*Contextual Teaching and Learning*)

(البحث العلمي والتطوير بمعهد الإمام الشافعي Sibreh Aceh Besar)

رسالة

حارث مولانا

رقم القيد. ٢٠١٠٠٣٠٧٠

طالب قسم تعليم اللغة العربية



وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية

الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

بندا أتشيه

١٤٤٥ هـ / ٢٠٢٤ م

## موافقة المشرفين

رسالة

تطوير كتاب العربية بين يديك بكتاب المحمودي على أساس التعلم السياقي  
(Contextual Teaching and Learning)  
(البحث العلمي والتطوير بمعهد الإمام الشافعي سيربه أتشيه بيسار)

حارث مولانا

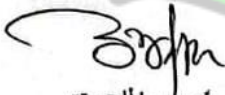
رقم القيد: ٢٠١٠٠٣٠٧٠

طالب قسم تعليم اللغة العربية

هذه الرسالة مقدمة للدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية  
كمادة من المواد المقررة للحصول على شهادة الماجستير

موافقة المشرفين

المشرف الأول المشرف الثاني



الدكتور أزويلا، الماجستير



الدكتور حلمي، الماجستير

موافقة قرار اللجنة

تطوير كتاب العربية بين يديك بكتاب المحمودي على أساس التعلم السياقي  
(and Learning Contextual Teaching)  
(البحث العلمي والتطوير بمعهد الإمام الشافعي سيريه أتشيه بيسار)

حارث مولانا

رقم القيد: ٢٠١٠٠٣٠٧٠

طالب قسم التعليم اللغة العربية

تمت مناقشة لهذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها

ببرنامج الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

في التاريخ: ١٨ محرم ١٤٤٦ هـ

٢٤ يوليو ٢٠٢٤ م

لجنة المناقشة

السكرتير  
الدكتور بدر الزمان الماجستير  
العوض

الدكتورة مخلصة الماجستير  
العوض

الدكتور زوزير، الماجستير

الرئيس

الدكتور شهر الرضى الماجستير  
العوض

الدكتور محمد فجر الهلاج الماجستير  
العوض

الدكتور حلمي، الماجستير

بندا أتشيه ، ٢٥ يوليو ٢٠٢٤ م

مديرة الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

الأستاذة. الدكتورة إيك سري مليان، الماجستير  
رقم التوظيف: ١٩٧٧.٠٢١٩١٩٩٨٠٣٢٠٠١

## إقرار الباحث

أنا الموقع أدناه:

الاسم : حارث مولانا

رقم القيد : ٢٠١٠٠٣٠٧٠ :

العنوان : تطوير كتاب العربية بين يديك بكتاب المحمودي على أساس

التعلم السياقي (*Contextual Teaching and Learning*)

(البحث العلمي والتطوير بمعهد الإمام الشافعي Sibreh Aceh  
(Besar)

أقر بأن هذه الرسالة تنتمي إلى تأليف، ولا أقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات ما، وليست فيها التأليفات والاراء أعدما الأخرين، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية، وأنا مستعد لقبول العقوبات فيما أقذف عليه من انتحال المؤلفات.

بندا أتشيه، ٣ ذوالحجة ١٤٤٥ هـ.

١٠ يونيو ٢٠٢٤ م

صاحب الإقرار،



حارث مولانا



## Penyataan Keaslian

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Haris Maulana  
NIM : 201003070  
Program studi : Pendidikan Bahasa Arab

Menyatakan bahwa tesis ini merupakan hasil karya saya sendiri dan belum pernah diajukan untuk memperoleh gelar kesajanaan suatu perguruan tinggi. Dalam tesis ini tidak terdapat karya atau pendapat yang pernah ditulis atau diterbitkan orang lain, kecuali secara tertulis diacu dalam naskah ini dan disebutkan dalam daftar pustaka. Apabila terbukti melakukan plagiasi, maka saya bersedia menerima sanksi akademik.

Banda Aceh, 03 Dzulhijjah 1445 H  
10 Juni 2024 M

Saya yang menyatakan,



Haris Maulana  
NIM: 201003070

## الاستهلال

ترجوا النجاة ولم تسلك مسالكها - إن السفينة لا تجري على اليابس

العلم بلا عمل - كالشجر بلا ثمر

العلم نور - ونور الله لا يهدى للعاصي

تعلم في الصغر كالنقش على الحجر

تعلم في الكبر كالنقش على الماء

قوة البساطة

جامعة الرانيرى

AR-RANIRY

## الإهداء

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على رسول أمين خليلنا المصطفى الذي بلغ الرسالة وأدى الأمانة ونصح الأمة. نسأل الله بمنه وفضله أن يجعلنا من عباده الصالحين. أهدي هذا العمل المتواضع إلى كل من ساندني ودعمني خلال رحلتي العلمية، وأسهم في تحقيق هذا الإنجاز:

- ١- إلى والدي العزيزين، (أبي المحبوب محمد علي بن محمود رحمه الله و أمي المحبوبة نورماوتي حفظها الله) اللذين كان دائما مصدر قوتي وإلهامي، دعاؤكما وتشجيعكما كان النور الذي أرشدني في أصعب الأوقات.
- ٢- إلى أساتذتي الكرام، الذين علموني ووجهوني، وكان لهم الفضل الكبير في تطوير مهاراتي ومعارفي.
- ٣- الأشخاص الذين ساعدوني حصلوا على منح دراسية لبرامج الماجستير:
  - الجهات المانحة في الكويت التي تقدم المنح الدراسية لبرامج الماجستير
  - مشرف العام مؤسسة اللجنة الخيرية المشتركة والموظفين المكرمين
  - مدير معهد الإمام الشافعي والمدرسين والموظفين المكرمين
- ٤- إلى أسري وإخوتي، شكراً لدعمكم المستمر وتحفيزكم الذي لم ينقطع.
- ٥- إلى أصدقائي وزملائي، الذين شاركوا معي لحظات الفرح والتحدي، ودفعوني دائما للأمام.
- ٦- وأخيراً، إلى كل من آمن بقدراتي وساهم ولو بكلمة طيبة في تحقيق هذا الإنجاز.

بارك الله فيهم جميعاً، وجزاهم الله خير الجزاء.

## شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين الذي أنزل القرآن الكريم باللغة العربية، وهي أفضل اللغات التي يتحدث بها البشر. نصلي ونسلم على نبينا محمد ﷺ، خاتم الأنبياء والمرسلين، وعلى آله وصحبه أجمعين، ومن اتبعهم بالهدى والإحسان إلى يوم الدين.

تم تأليف هذه الرسالة كجزء من المنهج الذي يقدمه قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية. تعتبر هذه الرسالة إحدى المواد التعليمية التي يدرسها الطلاب في هذا القسم، بالموضوع: "تطوير كتاب العربية بين يديك بكتاب المحمودي على أساس التعلم السياقي (*Contextual Teaching and Learning*) (البحث العلمي والتطوير بمعهد الإمام الشافعي (Sibreh Aceh Besar).

تمت كتابة هذه الرسالة تحت إشراف الدكتور حلمي الماجستير والدكتور أزوير الماجستير، ويعبر الباحث عن شكره العميق لهما على دعمهما وتوجيههما السديد. كانت ملاحظتهما القيمة وتوجيهاتهما الحكيمة من أهم العوامل التي ساعدت الباحث في إنجاز هذا البحث بالشكل المطلوب. وشكر لمديرة الدراسات العليا ورئيس قسم تعليم اللغة العربية في برنامج الدراسات العليا بجامعة الرانيري والعاملين فيها، وجميع أعضاء هيئة التدريس في جامعة الرانيري، الذين ساهموا في تكوين العلم والفكر والمهارات التي كانت أساساً لكتابة هذه الرسالة.

والشكر إلى الجهات المانحة في الكويت التي تقدم المنح الدراسية لبرامج الماجستير، التي منحت الفرصة الثمينة للحصول على منحة دراسية لمواصلة الدراسات العليا في برنامج الماجستير. لقد كانت دفعة معنوية كبيرة عززت من



عزيمت وإصراري على تحقيق أحلام الأكاديمية. والشكر للمشرف العام لمؤسسة اللجنة الخيرية المشتركة والموظفين المكرمين، الذي كان لهم دور كبير كوسيط في حصولي على هذه المنحة. لقد كانت نصائحهم وتوجيهاتهم المستمرة لا تقدر بثمن، وساهمات بشكل كبير في تمهيد الطريق للحصول على هذه الفرصة المتميزة. ومدير معهد الإمام الشافعي، الذين منح الفرصة الثمينة لإجراء البحث العلمي في رحاب المعهد. إن دعمكم الكريم وإذنتكم بإجراء هذا البحث كان له الأثر الكبير في تحقيق أهداف الدراسة وإثراء تجربة الأكاديمية. وشكر لجميع أعضاء الهيئة التعليمية والإدارية الذين قدموا العون والمساندة، وأتاحوا كل ما يلزم من موارد وإمكانيات لإنجاز هذا البحث بنجاح. لقد كانت هذه الفرصة ليست فقط مساعدة علمية، بل كانت دعماً معنوياً كبيراً عزز من عزيمتي وإصراري على تحقيق النجاح والتميز. نأمل أن ينعكس هذا البحث بالفائدة على المعهد وطلابه، وأن يكون خطوة نحو مزيد من الإنجازات الأكاديمية والعلمية.

بندا أتشيه ، ٣ ذوالحجة ١٤٤٥ هـ .

١٠ يونيو ٢٠٢٤ م

الكاتب



حارث مولانا

جامعة الرانيري

## قائمة المحتويات

- أ ..... موافقة المشرفين
- ب ..... موافقة قرار اللجنة
- ج ..... إقرار الباحث
- د ..... الاستهلال
- هـ ..... الإهداء
- و ..... شكر وتقدير
- ي ..... قائمة المحتويات
- م ..... قائمة الملحقات
- ن ..... مستخلص البحث
- ١ ..... الفصل الأول أساسية البحث
- أ- ..... مشكلات البحث
- ب- ..... أسئلة البحث
- ج- ..... أهداف البحث
- د- ..... أهمية البحث
- هـ- ..... افتراضات البحث وفروضه
- و- ..... مصطلحات البحث
- ز- ..... حدود البحث
- ١١

- ح- الدراسات السابقة..... ١١
- ط- طريقة كتابة البحث ..... ١٦
- ١٧..... الفصل الثاني الإطار النظري.
- المبحث الأول: مهارة الكلام..... ١٧
- أ- مفهوم مهارة الكلام..... ١٧
- ب- أهمية تعليم مهارة الكلام..... ١٧
- ج- أهداف تعليم مهارة الكلام..... ١٩
- د- التخطيط لتعليم مهارة الكلام ..... ٢١
- هـ- مراحل التدريب على الكلام: ..... ٢٢
- و- مجالات مهارات النطق والكلام:..... ٢٤
- ز- توجيهات لتدريس الكلام:..... ٢٥
- المبحث الثاني: تطوير المواد التعليمية ..... ٢٨
- أ- مفهوم المواد التعليمية ..... ٢٨
- ب- أسس إعداد المواد التعليمية ..... ٢٩
- ج- معايير اختيار المواد التعليمية ..... ٣١
- د- معايير في تنظيم المحتوى في المواد التعليمية ..... ٣٤
- المبحث الثالث: التعلم السياقي ..... ٣٧
- أ- تعريف التعلم السياقي ..... ٣٧

- ب- أسلوب التعليم السياقي ..... ٤٠
- ج- خصائص التعلم السياقي ..... ٤١
- د- مزايا التعلم السياقي و عيوبه ..... ٤١
- الفصل الثالث إجراءات البحث الميداني ..... ٤٣**
- أ- منهج البحث ..... ٤٣
- ب- مجتمع والعينة البحث ..... ٤٨
- ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها ..... ٤٨
- د- طريقة تحليل البيانات ..... ٥١
- الفصل الرابع نتائج البحث ومناقشتها ..... ٥٤**
- أ. عرض البيانات ..... ٥٤
- ب. تحليل البيانات ومناقشتها ..... ٥٥
١. تحليل الحاجات والمشكلات ..... ٥٥
٢. جمع البيانات ..... ٥٥
٣. تصميم الإنتاج ..... ٦٢
٤. تصديق الإنتاج ..... ٦٦
٥. تحسين الإنتاج ..... ٧٤
٦. تجربة الإنتاج ..... ٧٦
٧. تحسين الإنتاج ..... ٩٦

٨. تجربة تطبيق الإنتاج ..... ٩٧
٩. تحسين الإنتاج ..... ٩٧
١٠. المنتجات النهائية ..... ٩٧
- ج. مناقشة نتائج البحث ..... ٩٨
- الفصل الخامس الخاتمة ..... ٩٩
- أ. نتيجة البحث ..... ٩٩
- ب. الإقتراحات ..... ١٠٠
- مراجع ..... ١٠٢
- أ- مراجع العربية ..... ١٠٢
- ب- مراجع غير العربية ..... ١٠٣
- قائمة الملاحق ..... ١٠٥



## قائمة الملحقات

- ١- خطاب الإشراف من مديرة برنامج الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على تعيين المشرفين
- ٢- خطاب مديرة برنامج الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على القيام بالبحث
- ٣- خطاب مدير معهد الإمام الشافعي سيريه بالموافقة على إجراء البحث
- ٤- ورقة ملاحظة الأنشطة التعليمية
- ٥- ملاحظات الخبراء في تصديق الإنتاج
- ٦- أسئلة الاختبار القبلي و الاختبار البعدي
- ٧- قائمة الاستبانة للطلاب في الصف الأول المتوسطة
- ٨- الصور الفوتوغرافية
- ٩- السيرة الذاتية



## مستخلص البحث

عنوان البحث : تطوير كتاب العربية بين يديك بكتاب المحمودي على أساس التعلم السياقي (*Contextual Teaching and Learning*) (البحث العلمي والتطوير بمعهد الإمام الشافعي Sibreh Aceh Besar)

الإسم/ رقم القيد : حارث مولانا/ ٢٠١٠٠٣٠٧٠

الكلمات الأساسية : التطوير، مهارة الكلام، التعلم السياقي

اعتمادا على الملاحظة الأولى في الفصل الثاني بالمرحلة المتوسطة بمعهد الإمام الشافعي، يتضح أن قدرة الطلاب على الكلام باللغة العربية ضعيفة، ويشعر الطلاب بالصعوبة في تركيب الجمل العربية. وتظهر الحوارات الجاهزة في كتاب العربية بين يديك بناء على المعيار الدولي وليس بناء على سياق حياة الطلاب. تأتي أهمية هذه الدراسة من الحاجة الماسة لفهم كيفية تطوير كتاب المحمودي، والتعرف على استجابة الطلاب لهذا الكتاب، وفعالية تعليم مهارة الكلام باستخدام كتاب المحمودي. يعتمد الباحث على منهج البحث والتطوير وفقاً لنموذج بورغ وغال (*borg and gall*) الذي يتكون من عشرة الخطوات. وتشمل أدوات البحث هي الملاحظة المباشرة، والمقابلة، والإختبار، والإستبانة. وأظهرت نتائج استجابة الطلاب نسبة ٧٨٪، مما يدل على جودة المواد التعليمية المطورة. استخدم الباحث إختبار-ت في تحليل البيانات، وأظهرت النتائج أن تطوير واستخدام كتاب المحمودي على أساس التعلم السياقي (*Contextual Teaching and Learning*) يكون فعالاً لتعليم مهارة الكلام، وأظهرت نتائج تقييم الخبراء نسبة ٨٧٪. كما كانت نتائج الإختبار القبلي بمستوى دلالة بقيمة (Sig.) (٠,٠٥ < ٠,٣٧٢) والإختبار البعدي بمستوى دلالة بقيمة (Sig.) (٠,٠٥ < ٠,١١٥).

## Abstrak

The Title of Thesis : Development of the Textbook *Al-Arabiyyah Baina Yadaik* with the Al-Mahmudy Book Based on the Contextual Teaching and Learning (Research and Development at Imam Syafi'i Boarding School Sibreh Aceh Besar)

Name/ NIM : Haris Maulana / 201003070

Keywords : Development, speaking skills, contextual teaching and learning

---

This study was motivated by observations in Class VII of the Junior High School at Imam Syafi'i Islamic Boarding School, which showed that students' Arabic language skills were weak, especially in constructing sentences and speaking. The dialogues in the book "Al-Arabiyyah Baina Yadaik" follow international standards and are not in accordance with students' daily lives. This study is important because of the urgent need to develop more contextual Arabic language books. The purpose of this study was to develop a follow-up book based on Contextual Learning and to determine students' responses to the book. This study used a research and development method. The researcher employed a research and development approach using the Borg and Gall development model. Data were collected through direct observation, interviews, pre-tests and post-tests, and questionnaires to students. The results of the student questionnaire were 78%, indicating that the developed educational material was good. The researcher used the T-test to analyze the data, and the results showed that the development of the Al-Mahmudy book based on Contextual Teaching and Learning was feasible for teaching speaking skills based on expert assessments with a very good score of 87%. The results of the pre-test and post-test showed that it was very effective in improving students' abilities, with a significance level (Sig.) of 0.372 for the pre-test and 0.115 for the post-test. Students' responses to learning speaking skills with the Al-Mahmudy book reached 78%, which is categorized as good.



## Abstract

Judul : Pengembangan Buku *Al-Arabiyyah Baina Yadaik* dengan Buku *Al-Mahmudy* Berdasarkan Pembelajaran Kontekstual (*Contextual Teaching and Learning*) (Penelitian dan Pengembangan di Pesantren Imam Syafi'i Sibreh Aceh Besar)

Nama/NIM : Haris Maulana / 201003070

Kata Kunci : Pengembangan, Keterampilan Berbicara, Pembelajaran Kontekstual.

---

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh observasi di Kelas VII jenjang Sekolah Menengah Pertama Pesantren Imam Syafi'i yang menunjukkan bahwa kemampuan berbahasa Arab siswa lemah, terutama dalam menyusun kalimat dan berbicara. Dialog-dialog dalam buku *Al-Arabiyyah Baina Yadaik* mengikuti standar internasional dan tidak sesuai dengan kehidupan sehari-hari siswa. Kajian ini penting karena adanya kebutuhan mendesak untuk mengembangkan buku bahasa Arab yang lebih kontekstual. Tujuan penelitian ini adalah mengembangkan buku lanjutan berbasis Pembelajaran Kontekstual dan mengetahui respons peserta didik terhadap buku tersebut. Penelitian ini menggunakan metode penelitian dan pengembangan. Peneliti melakukan pendekatan penelitian dan pengembangan (Research and Development) dengan menggunakan model pengembangan Borg and Gall. Data dikumpulkan melalui observasi langsung, wawancara, pre-test dan post-test, serta angket kepada siswa. Hasil angket siswa sebesar 78%, artinya materi pendidikan yang dikembangkan sudah baik. Peneliti menggunakan uji T untuk menganalisis data, dan hasil penelitian menunjukkan bahwa pengembangan buku *Al-Mahmudy* berbasis *Contextual Teaching and Learning* layak digunakan untuk mengajarkan keterampilan berbicara berdasarkan penilaian ahli dengan skor sangat baik sebesar 87%. Hasil pre-test dan post-test menunjukkan sangat efektif dalam meningkatkan kemampuan siswa, dengan tingkat signifikansi (Sig.) pre-test 0,372 dan post-test 0,115. Respons siswa terhadap pembelajaran keterampilan berbicara dengan buku *Al-Mahmudy* mencapai 78%, yang dikategorikan baik.

## الفصل الأول

### أساسية البحث

#### أ- مشكلات البحث

يلعب تعليم اللغة العربية في إندونيسيا، وخاصة في مدارس الدينية ومعاهد الإسلامية، دورا هاما جدا في تطوير مهارات اللغة والدين لدى الطلاب. أحد الكتب التي تستخدم بشكل واسع كمصدر رئيسي في تعليم اللغة العربية هو كتاب العربية بين يديك. يتم تصميم هذا الكتاب لتوفير أساس قوي في مهارات اللغة العربية، سواء شفويا أو كتابيا.

الكلام هو إحدى المهارات الأساسية التي يسعى الطالب إلى إتقانها عند تعلم اللغات الأجنبية. ازدادت الحاجة إلى هذه المهارة في فترة الأخيرة بسبب تزايد أهمية الاتصال الشفهي بين الناس. عند تعليم اللغة العربية، من الضروري التركيز على الجانب الشفهي، وينبغي لمدرس اللغة العربية اتباع هذا الاتجاه. يجب أن يكون الهدف الرئيسي هو تمكين الطلاب من التحدث بالعربية، لأنها لغة اتصال يفهمها ملايين الناس حول العالم.<sup>1</sup>

يجب على المدرس أن يولي اهتماما خاصا بتطوير المهارات الشفوية لدى الطلاب. يمكن تحقيق ذلك من خلال الأنشطة والتدريبات التي تركز على ممارسة الكلام. ينبغي أن تشمل هذه الأنشطة حوارات يومية، حيث تعزز قدرة الطلاب على التعبير عن أنفسهم بشكل صحيح.

---

<sup>1</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، "إضاءات لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها" (دبا الفجيرة: مكتبة لسان العرب، ١٤٣١)، ٢١٣.

التعلم السياقي (*Contextual Teaching and Learning*) هو نظام تعليمي يساعد المدرسين على ربط المواد التي يدرسونها بمواقف الحياة الحقيقي للطلاب، ويشجع الطلاب على إقامة روابط بين المعرفة التي يمتلكونها وتطبيقها في حياتهم اليومية كأفراد في الأسرة وأعضاء في المجتمع وفي العمل.<sup>٢</sup> هذه الطريقة تدعو الطلاب لفهم المواد الدراسية من خلال التجارب الحقيقية والمواقف اليومية ذات الصلة.

وبفضل ذلك، يكون الطلاب قادرين على ربط المعرفة التي اكتسبوها مع المواقف الحقيقية التي يواجهونها، مما يجعل عملية التعلم أكثر فعالية. ويجب على المدرسين توفير الفرص للطلاب لتطوير كفاءاتهم بهدف العثور على تطبيق المعرفة التي اكتسبوها. يكتسب الطلاب المعرفة والمهارات تدريجياً من خلال سياقات محدودة، كأدوات لحل المشكلات في حياتهم اليومية.

في هذا السياق، يتوقع أن يزيد تطوير كتاب العربية بين يديك بأساس تعلم السياقي يتوقع أن يزيد فعالية تعليم اللغة العربية في معهد الإمام الشافعي. والهدف من هذا البحث والتطوير هو تحسين مواد الدراسية لتكون أكثر ملاءمة لاحتياجات الطلاب في معهد الإمام الشافعي. من خلال تطبيق التعلم السياقي، يمكن للطلاب فهم اللغة العربية نظريا و تطبيقها في حياتهم اليومية، سواء في السياقات الدينية أو الاجتماعية.

---

<sup>2</sup> Kokom Komalasari, *Pembelajaran Kontekstual Konsep Dan Aplikasi* (Bandung: PT Refika Aditama, 2010), 6.

قام قسم اللغة في معهد الإمام الشافعي بإلزام جميع الطلاب بفروض الكلام باللغة العربية في جميع الأوقات وفي كل مكان. ومع ذلك، تواجه بعض التحديات مثل قلة الحوارات التي يعرفها الطلاب وصعوبتهم في استخدام اللغة العربية في حياتهم اليومية. حل هذه المشكلة، بدأ قسم اللغة بتنفيذ برنامج لتوزيع مفردات جديدة وجمل مفيدة يوميا لمدة خمسة عشر دقيقة تقريبا بعد حلقة القرآن، ويختبر الطلاب في نهاية كل مستوى. ومع ذلك، لا ينجح بعض من الطلاب في اختبار المفردات.

الكتاب الذي يدرسه الطلاب في هذا المعهد هو سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها "العربية بين يديك". يتبع درس الكلام في هذا الكتاب على المعايير الدولية وليس على الحياة اليومية في المعهد. وبالتالي، يجد الطلاب صعوبة في ممارسة الكلام المتعلم في الكتاب في محادثاتهم اليومية، وليس لديهم القدرة على تعديل الكلام ليناسب الاستخدام اليومي.

يواجه الطلاب في معهد الإمام الشافعي تحديات كبيرة في هذا الجانب. يقدم المدرسون مهارة الكلام باستخدام الحوارات الموجودة في الكتاب، ولكن الطلاب يجدون صعوبة في استخدام حوارات أخرى غير موجودة في الكتاب. وبعض الطلاب يتمكنون من التحدث باستخدام الحوارات التي يتعلمونها ويسمعونها من الطلاب القدماء في المعهد. الأساليب التدريسية المتبعة غالبا ما تكون تقليدية وغير سياقية، مما يجعلها غير قادرة على تلبية احتياجات الطلاب المتنوعة ومتطلبات العصر الحديث. والأساليب التعليمية الحالية لا تساعد الطلاب على تطوير

مهاراتهم الشفوية بشكل كاف ليتمكنوا من استخدام اللغة بطلاقة في حياتهم اليومية.

لذا، يجب على مدرسي اللغة العربية تنفيذ استراتيجيات تعليمية أكثر تفاعلية وسياقية، والتركيز على تطبيق اللغة في مواقف الحياة اليومية الحقيقية. يجب أن تشمل الدروس أنشطة تفاعلية وحوارات واقعية تساعد الطلاب على ممارسة اللغة بشكل طبيعي وتلقائي، مما يمكنهم من استخدام اللغة بثقة في جميع مواقف الحياة. إذا اعتمد المدرسون نظام التعلم السياقي، سيتمكنون من ربط الدروس بمواقف الحياة الحقيقية التي يواجهها للطلاب. يمكن للمدرسين تقديم حوارات وأنشطة تفاعلية تتعلق بالكلام اليومي والمواقف اليومية التي يواجهها الطلاب. هذه الطريقة سيجعل الطلاب أكثر قدرة على فهم واستخدام اللغة العربية في سياقات متعددة، سواء في الأسرة أو المجتمع أو العمل.

ولا يكفي أن يعتمد المدرسون على الحوارات الموجودة في الكتاب، بل يمكن لهم تصميم أنشطة تفاعلية مثل محادثة مواقف الحياة اليومية (مثل الحوارات في غرفة النوم، والحمام، والفصل، والمطعم، والتفاعل في الأماكن العامة) والتي تتطلب من الطلاب استخدام اللغة عمليا. هذا سيساعد الطلاب على ربط ما يتعلمونه في الصف بما يواجهونه في حياتهم اليومية. ويمكن أن يساهم تطبيق التعلم السياقي في حل مشكلة الاعتماد على الأساليب التقليدية ويجعل تعلم اللغة العربية أكثر فعالية ومتعة للطلاب، مما يمكنهم من استخدام اللغة بشكل طبيعي وتلقائي في حياتهم اليومية.

هناك حاجة إلى مزيد من التفصيل حول الحوارات التي يستخدمها الطلاب في حياتهم اليومية عند رغبتهم في الكلام مع أصدقائهم، يمكن أن يستفيدوا من الحوارات الموجودة في كتاب الباحث. ومع ذلك، قد يحتاجون إلى بعض الحوارات الإضافية في حال عدم توفر الحوار المناسب في الكتاب. بهذه الطريقة، سيكون لدى الطلاب مجموعة متنوعة من الحوارات في حياتهم اليومية، مما يساعدهم على استخدام اللغة العربية بشكل أكثر فعالية وثقة.

بناء على ذلك، قام الباحث باتخاذ هذا البحث "تطوير كتاب العربية بين يديك بكتاب المحمودي على أساس التعلم السياقي ( *Contextual Teaching and Learning* )" موضوعا لهذه الرسالة لتسهيل تطبيق اللغة والكلام في حياة الطلاب اليومية ومساعدة المدرسين في تعليم مهارة الكلام في معهد الإمام الشافعي. كتب الباحث كتابا يضم مجموعات من الحوارات اليومية التي سيستخدمها الطلاب في حياتهم اليومية في معهد الإمام الشافعي. الابتكار في هذا البحث هو أن الحوارات مصممة لتناسب الاستخدام اليومي للطلاب وتتركز على الحوارات حول الحياة في المعهد، حيث أن الحوارات في كتاب العربية بين يديك ليست موجهة نحو الحوارات اليومية بل موجهة لجميع العالم.

الهدف من تأليف كتاب المحمودي هو تسهيل الطريق على الطلاب والمعلمين الذين يعلمون مهارة الكلام في الصف، حيث تكون النتائج التي يحققها الطلاب أكثر دقة وقربا من الكمال. ويمكن استخدامه الكتاب مباشرة في المحادثات اليومية في معهد الإمام الشافعي و في المعاهد الأخرى التي تقدم برامج

تعليم اللغة العربية، مع القدرة على إجراء التعديلات اللازمة لتناسب السياق والمكان والظروف المحلية والفردية.

### ب- أسئلة البحث

أما أسئلة البحث هي:

١- كيف تطوير كتاب العربية بين يديك بكتاب المحمودي على أساس

التعلم السياقي (*Contextual Theaching and Learning*)؟

٢- كيف استجابة الطلاب بإجراء الكتاب المطور في تعليم مهارة الكلام

على أساس التعلم السياقي (*Contextual Theaching and Learning*)؟

٣- هل تعليم مهارة الكلام بالكتاب المطور فعال في تعليم مهارة الكلام على

أساس التعلم السياقي (*Contextual Theaching and Learning*)؟

### ج- أهداف البحث

انطلاقاً من أسئلة البحث السابقة، فيهدف هذا البحث إلى مايلي:

١- التعرف على كيفية تطوير كتاب العربية بين يديك بكتاب المحمودي

على أساس التعلم السياقي (*Contextual Theaching and Learning*)

٢- التعرف على استجابة الطلاب بإجراء الكتاب المطور في تعليم مهارة

الكلام على أساس التعلم السياقي (*Contextual Theaching and Learning*)

د- التعرف على فعالية تعليم مهارة الكلام بالكتاب المطور في تعليم مهارة الكلام على أساس التعلم السياقي (*Contextual Teaching and Learning*)

#### هـ- أهمية البحث

وأما أهمية البحث في هذه الرسالة فهي لحل المشاكل التي تحدث في معهد الإمام الشافعي. وحل المشاكل باستخدام كتاب المحمودي على أساس التعلم السياقي، يمكننا أن نجعل الطلاب قادرين على ممارسة الحوار في حياتهم اليومية. ومن أهداف التعلم المهارة الكلام بكتاب المحمودي على أساس التعلم السياقي هو أن يكون الطلاب قادرين على ممارسة ما يتعلمون في الحياة اليومية وأن يكونوا قادرين على الإجابة الأسئلة التي يطرحها أصدقائهم أو معلموهم. ويساهم في تحسين جودة التعليم وتعزيز الفهم والتطبيق العملي للغة.

كما قال روسمان أن التعلم السياقي هو العلاقة بين المادة الدراسية والخبرة أو البيئة المحيطة بالطلاب، بحيث يكون للطلاب دور فعال في تطوير قدراتهم، ويحاولون تعلم المادة الدراسية ويربطها بالبيئة المحيطة، ويقدرتون على تطبيقه في حياتهم.<sup>3</sup> ويسمح التعلم السياقي للطلاب بتطبيق وتجربة ما يتم تدريسه من خلال الإشارة إلى مشاكل العالم الحقيقي، مما يجعل التعلم أكثر فائدة وممتعة ويسهم في فهم المواد التي يتم تدريسها بشكل أفضل لتحقيق أهداف التعلم.

<sup>3</sup> Rusman, *Model-Model Pembelajaran: Mengembangkan Profesionalisme Guru* (Jakarta: Rajawali Press, 2014), 52.



بناء على النظرية المذكورة أعلاه ونتائج بحث ستي ألفى سيدة المتعالية تحت موضوع "تطوير كتاب تعليم مهارة الكلام على أساس مدخل التعليم والتعلم السياقي (Contextual Theaching and Learning) في المستوى المتقدم بمعهد جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٧ م. أظهرت نتائج البحث أن تعليم اللغة العربية باستخدام "كتاب تعليم مهارة الكلام على أساس المدخل التعليم والتعلم السياقي للمستوى المتقدم في معهد جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج كان فعالاً، وذلك بالنظر إلى مقارنة نتائج الطلاب في الاختبار القبلي والاختبار البعدي للفصل التجريبي.<sup>٤</sup>

#### و- افتراضات البحث وفروضه

أما الافتراضات التي اعتمد عليها الباحث في هذه الرسالة هي أن الكتاب المتطور "المحمودي" على أساس التعلم السياقي يرقى قدرة الطلاب على تعلم مهارة الكلام، حيث يمكن للطلاب ممارسته في حياتهم اليومية. وأما فروض البحث فهي كما يلي:

١- الفرض البديل: استخدام الكتاب المطور في تعليم اللغة العربية يكون فعالاً لترقية قدرة الطلاب على الكلام

<sup>٤</sup> ستي ألفى سيدة المتعالية، "تطوير كتاب تعليم مهارة الكلام على أساس مدخل التعليم والتعلم السياقي (Contextual Theaching and Learning) في المستوى المتقدم بمعهد جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج" (جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٧)،

٢- الفرض الصفري: استخدام الكتاب المدرسي المطور في تعليم اللغة العربية لم يكون فعلا لترقية قدرة الطلاب على الكلام

### ز- مصطلحات البحث

وفي هذه الفرصة أراد الباحث أن يبين بعض معاني الكلمات:

#### ١- التطوير:

المراد بالتطوير هو جعل شئ في صورة أكمل. بحث التطوير هو عملية أو خطوات لتطوير منتج جديد أو تحسين منتج موجود، والتي يمكن حسابها. وأراد الباحث في هذه الرسالة أن ينتج كتابا يحتوي على مجموعة من الكلمات التي سيستخدمها الطلاب في الحياة اليومية.

#### ٢- التعلم:

يقصد بتعلم اللغة العملية الواعية والمخطط لها من قبل جهات متعددة لتمكين الفرد من تعلم لغة ثانية أو أجنبية. تتم هذه العملية عادة في مرحلة متأخرة من العمر، بعد الطفولة المبكرة. ما يميز تعلم اللغة عن اكتساب اللغة هو اختلاف الدوافع: يحتاج الفرد اللغة الأم لأداء وظائف حياته الأساسية، بينما تكون دوافع تعلم اللغة الأجنبية خارجية، وقد تكون ثقافية، اجتماعية، اقتصادية، أو سياسية. ومن ناحية أخرى، تختلف البيئة في الحالتين: فإكتساب اللغة يحدث في مجتمع اللغة بشكل طبيعي، حيث يتعرض الطفل بشكل مستمر للغة الأم. أما المتعلم اللغة، فيتعلمها في بيئة مصطنعة وفي فترة قصيرة، ومن معلمين غير ناطقين باللغة بشكل عام. تنعكس هذه الاختلافات على الطرق

والأساليب التعليمية المستخدمة، وعلى المواد التعليمية التي تستخدم لتعليم اللغة الثانية أو الأجنبية.<sup>٥</sup>

### ٣- مهارة الكلام:

مهارة الكلام هي القدرة على التعبير بالأصوات أو الكلمات للتعبير عن الأفكار، الآراء، الرغبات، والمشاعر للشخص الذي نتحدث إليه. التحدث هو نظام من الإشارات التي يمكن سماعها ورؤيتها، وتستخدم عددا من العضلات والأنسجة العظمية في جسم الإنسان لنقل الأفكار وتلبية احتياجاته.<sup>٦</sup>

### ٤- تعلم السياقي :

يعد التعلم السياقي (*Contextual Teaching and Learning*) أحد مناهج التعليم الموصى بها في تنفيذ المناهج على مستوى الوحدة التعليمية، لذلك يجب تطوير هذا التعليم.<sup>٧</sup> تعلم السياقي هو نوع من التعليم يساعد المعلمين على ربط المواد التي يتم تدريسها بمواقف وسياقات حياة الطلاب في العالم الحقيقي. يهدف هذا التعليم إلى تشجيع الطلاب على إنشاء روابط بين المعارف التي يكتسبونها وتطبيقها في حياتهم اليومية.<sup>٨</sup>

<sup>٥</sup> الفوزان، "إضاءات لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها،" ١٥٧-٥٨.

<sup>٦</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014), 135-36.

<sup>٧</sup> Siti Chodijah, Ahmad Fauzi, and Ratna Wulan, Pengembangan Perangkat Pembelajaran Fisika Menggunakan Model Guided Inquiry yang Dilengkapi Penilaian Portofolio Pada Materi Gerak Melingkar (Jurnal Penelitian Pembelajaran Fisika, Universitas Negeri Padang, 2012).

<sup>٨</sup> M.Idrus Hasibuan, Model Pembelajaran CTL (Contextual Teaching and Learning) (Logaritma: Jurnal Ilmu-Ilmu Pendidikan Dan Sains, Universitas Islam Negeri Syekh Ali Hasan Ahmad Addary Padangsidimpuan, 2015).

## ح- حدود البحث

١- الحد الموضوعي:

في هذه الرسالة، يبحث الباحث في تطوير كتاب العربية بين يديك بكتاب المحمودي على أساس التعلم السياقي (*Contextual Teaching and Learning*)

٢- الحد المكاني:

ينفذ الباحث هذه الرسالة لطلاب فصل الأول المتوسط بمعهد الإمام الشافعي Sibreh Aceh Besar.

٣- الحد الزماني:

ينفذ الباحث هذه الرسالة في السنة الدراسية ٢٠٢٣/٢٠٢٤ م.

ط- الدراسات السابقة

الدراسة السابقة هي بحث مستقديم الذي قد قام الباحث قبله بمقارنة، لابتعاد التقليد عن كتابة عملية. أما الدراسات السابقة التي تتعلق بهذا البحث فهو:

١- الباحث محمد سبحان يحي، تحت الموضوع "تطوير مواد مهارة الكلام

في المرحلة المتوسطة (بحث تطويري تجريبي بمدرسة منبع الجديد المتوسطة

لطلاب الصف الثاني بقرية أورك - أورك كونداغلكي مالانج جاوا

الشرقية)"، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، مالانج،

٢٠١٣ م.

المشكلة التي تم التركيز عليها في هذا البحث هي عدم قدرة الطلاب على التحدث باللغة العربية بطلاقة في النطق والصرف والنحو، على الرغم من تعلمهم اللغة بشكل يومي في معهد "دار الرحمن".

وأما أسئلة البحث في هذا البحث فهي:

- (أ) كيف تطوير مواد التعليم مهارة الكلام في الصف الثاني بمدرسة منبع الجديد المتوسطة بقرية أورك - أورك كونداغلكي مالانج؟
- (ب) ما مدى فعالية المواد المتطورة (الكتاب المصاحب) لتعليم مهارة الكلام في الصف الثاني بمدرسة منبع الجديد المتوسطة بقرية أورك - أورك كونداغلكي مالانج؟

وأما أهداف البحث في هذا البحث فهي:

- (أ) إنتاج المواد التعليمية لمهارة الكلام على شكل الكتاب المصاحب الثاني بمدرسة منبع الجديد المتوسطة بقرية أورك - أورك كونداغلكي مالانج؟
- (ب) مدى فعالية استخدام مواد المتطور لتعليم مهارة الكلام في الصف الثاني بمدرسة منبع الجديد المتوسطة بقرية أورك - أورك كونداغلكي مالانج؟

والعلاقة بين البحث الحالي وبحث محمد سبحان يحي هي:

- (أ) البحث الحالي يساوي بالبحث الذي كتبه محمد سبحان يحي هو تطوير مواد تعليم مهارة الكلام واستخدام منهج البحث والتطوير

(Research and Development).

(ب) البحث الحالي يختلف عن البحث الذي كتبه محمد سبحان يحي

هو البحث الحالي "تطوير كتاب العربية بين يديك بكتاب

المحمودي على أساس التعلم السياقي (Contextual

*Theaching and Learning*) (البحث العلمي والتطوير بمعهد

الإمام الشافعي Sibreh Aceh Besar)" وأما البحث الذي كتبه

محمد سبحان يحي "تطوير مواد مهارة الكلام في المرحلة المتوسطة

(بحث تطويري تجريبي بمدرسة منبع الجديد المتوسطة لطلاب الصف

الثاني بقرية أورك - أورك كونداغلكي مالانج جاوا الشرقية)".

٢- الباحثة ستي ألقى سيدة المتعالية، تحت الموضوع "تطوير كتاب تعليم

مهارة الكلام على أساس مدخل التعليم والتعلم السياقي (Contextual

*Theaching and Learning*) في المستوى المتقدم بمعهد جامعة مولانا

مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٧ م.

المشكلة التي تم التركيز عليها في هذا البحث هي وجود عوائق في تنفيذ

البرنامج في جامعة مولانا مالك إبراهيم، ومنها الكتب المستخدمة التي لا

تفرق بين المستويات المختلفة.

أما أسئلة البحث في هذا البحث فهي:

(أ) كيف يتم تطوير كتاب مهارة الكلام على أساس مدخل التعليم

والتعلم السياقي (Contextual *Theaching and Learning*)

لطلبة في المستوى المتقدم بمعهد الجامعة مولانا مالك إبراهيم  
الإسلامية الحكومية مالانج؟

(ب) ما خصائص كتاب مهارة الكلام على أساس مدخل التعليم  
والتعلم السياقي (*Contextual Teaching and Learning*)  
لطلبة في المستوى المتقدم بمعهد الجامعة مولانا مالك إبراهيم  
الإسلامية الحكومية مالانج؟

(ج) ما مدى فعالية كتاب مهارة الكلام على أساس مدخل التعليم  
والتعلم السياقي (*Contextual Teaching and Learning*)  
لطلبة في المستوى المتقدم بمعهد الجامعة مولانا مالك إبراهيم  
الإسلامية الحكومية مالانج؟

وأما أهداف البحث في هذا البحث فهي:

(أ) لمعرفة عملية تطوير كتاب مهارة الكلام على أساس مدخل التعليم  
والتعلم السياقي (*Contextual Teaching and Learning*)  
لطلبة في المستوى المتقدم بمعهد الجامعة مولانا مالك إبراهيم  
الإسلامية الحكومية مالانج؟

(ب) لمعرفة خصائص كتاب مهارة الكلام على أساس مدخل التعليم  
والتعلم السياقي (*Contextual Teaching and Learning*)  
لطلبة في المستوى المتقدم بمعهد الجامعة مولانا مالك إبراهيم  
الإسلامية الحكومية مالانج؟

ج) لمعرفة فعالية كتاب مهارة الكلام على أساس مدخل التعليم والتعلم السياقي (*Contextual Theaching and Learning*) لطلبة في المستوى المتقدم بمعهد الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج؟

والعلاقة بين البحث الحالي وببحث ستي ألفى سيدة المتعالية هي:

أ) البحث الحالي يساوي بالبحث الذي كتبها ستي ألفى سيدة المتعالية هو تطوير كتاب تعليم مهارة الكلام واستخدام منهج البحث والتطوير. (*Research and Development*)

ب) البحث الحالي يختلف عن البحث الذي كتبها ستي ألفى سيدة المتعالية هو البحث الحالي تطوير كتاب العربية بين يديك بكتاب المحمودي على أساس التعلم السياقي (*Contextual Theaching and Learning*) في معهد الإمام الشافعي، وأما البحث الذي كتبها نورحليمة تطوير كتاب تعليم مهارة الكلام على أساس مدخل والتعلم السياقي (*Contextual Theaching and Learning*) في المستوى المتقدم بمعهد جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.



## ي- طريقة كتابة البحث

تعتمد طريقة كتابة هذه الرسالة على دليل كتابة الرسالة في الدراسات العليا

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بعنوان:

“Panduan Penulisan Tesis dan Disertasi Pascasarjana Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh Tahun Akademik 2019/2020”.



## الفصل الثاني الإطار النظري

### المبحث الأول: مهارة الكلام

#### أ- مفهوم مهارة الكلام

الكلام هو مجموعة من الوحدات اللغوية، سواء كانت طويلة أو قصيرة، وتستخدم لأغراض معينة. يعد الكلام اسماً جامعاً يشمل كل من النصوص المكتوبة والمنطوقة.

الكلام هو إعادة إنتاج للغة أثناء التواصل، حيث تتولد الأصوات اللغوية بفعل ضوابط اللغة وأنظمة الخطاب. يمكن تدوين الأفكار شفهيًا فور إنتاجها، مما يسهل تحقيق الفهم والتواصل. يمكن أن يكون الكلام فردياً كما في النقاش الذاتي أو الدردشة الخاصة، أو يمكن أن يكون منخفضاً أثناء الحركة أو النشاط. يمكن أن يكون الكلام دون ربط واضح أو هدف معين، ويمكن أن يرافقه أفعال يقوم بها الشخص وهو يستخدم اللغة، سواء كان ذلك تفكيراً بصوت مرتفع أو تعبيراً شفهيًا.<sup>9</sup>

#### ب- أهمية تعليم مهارة الكلام

الكلام هو إحدى المهارات الأساسية التي يسعى الطالب إلى إتقانها في تعلم اللغات الأجنبية. ازدادت أهمية هذه المهارة في الاتصال الشفهي بين الأفراد في الفترة الأخيرة، حيث يلعب دوراً حيوياً في تبادل الأفكار والمعلومات والتواصل

<sup>9</sup> ماهر شعبان عبد الباري، مهارات التحدث العملية والأداء، (أردونية: دار المسيرة لنشر والتوزيع والطبعة، ٢٠١٠)، ١٠٣.

اليومي. هذا بسبب تزايد الحاجة إلى القدرة على التواصل والتفاهم بين الأشخاص عبر الحوارات المباشرة، مما يعكس أهمية القدرة على التعبير بوضوح وفعالية في العديد من المجالات الاجتماعية والمهنية. من الضروري جداً في تعليم اللغة العربية أن نولي اهتماماً كبيراً بالجانب الشفهي. هذا الاتجاه هو الذي نأمل من مدرسي اللغة العربية اعتماداً، حيث يجب أن يكون هدفهم الأساسي تمكين الطلاب من الحديث بالعربية. اللغة العربية هي لغة اتصال يفهمها ملايين الأشخاص حول العالم، مما يعكس انتشارها واستخدامها في التواصل بين الناس من خلفيات ثقافية ولغوية متنوعة.

ونظراً لأن اللغة تعني الكلام، فإنها تشكل جزءاً أساسياً في برامج تعليم اللغات لغير أهلها، خاصة أن الهدف الرئيسي لمعظم متعلمي اللغات هو التواصل. إذا لم يكن المتعلم قادراً على التحدث وتوظيف ما يعلمه في حواراته، فإن معرفته ومهاراته لن تتمثل بشكل صحيح، ولن يشعر بالفائدة من معرفته في المجتمع. التحدث هو المقابل الطبيعي للإستماع؛ حيث يمضي الإنسان ما يقرب من نصف وقته في الاستماع وأقل من ذلك في الكلام.

ومع هذه الأهمية الكبيرة لهدف المهارة اللغوية، يظهر أن كثيراً من البرامج التقليدية في تعليم اللغة لغير الناطقين بها لا تولي اهتماماً كافياً لجانب الكلام، بل قد يتم تجاهله تماماً. ومن المؤسف أن نرى هذا الاتجاه الخاطئ ينتشر في مراكز تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها بشكل يفوق ما يجده الأمر في برامج تعليم اللغات الأخرى.

ويبدو أنك تعبر عن الدهشة التي تشعر بها عند زيارتك لفصول تعليم اللغة العربية في مراكز خارج الوطن العربي، حيث تجد أن الطلاب قادرون بشكل كبير على فهم قواعد اللغة العربية، ولكنهم غير قادرين على التحدث بالعربية أو وصف الأمور بشكل دقيق. هذا يعكس تأثير تعليم اللغة بطريقة التركيز على القواعد والترجمة، والذي قد يحد من قدرة الطلاب على استخدام اللغة بشكل شفهي وتطبيقها في الحياة اليومية.

ولذا ندعو إلى تصحيح المسار والاهتمام بمهارة الكلام في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها؛ حتى يتهيأ للغة العربية من الظروف ما تهيأ لغيرها، فيكون تعليمها على الأصول الصحيحة في تعليم اللغات، ولا سيما أن كثيرا من طلاب اللغة العربية أرادوها لأهداف دينية، وهم شغوفون به، وينتظرون اليوم الذي يستطيعون فيه الكلام مع العربي بلغة القرآن.<sup>١٠</sup>

### ج- أهداف تعليم مهارة الكلام

الأهداف العامة لتعليم الكلام باللغة العربية، كما يلي:<sup>١١</sup>

- ١- أن ينطق المتعلم أصوات باللغة العربية، تشير إلى ضرورة أن يتعلم الشخص كيفية نطق حروف اللغة العربية بطريقة صحيحة وواضحة. ويجب عليه أن يكون قادراً على استخدام أشكال مختلفة من الجمل

<sup>١٠</sup> الفوزان، "إضاءات لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها"، ٢١٣-١٥.

<sup>١١</sup> محمود كامل الناقة، "تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى" (مكة المكرمة: جامعة أم القرى،

والتعبيرات بشكل صحيح ومناسب، بما في ذلك التنغيمات المختلفة التي تعبر عن الشعور والمعنى.

- ٢- نطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة بدقة ووضوح.
- ٣- القدرة على الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والطويلة.
- ٤- القدرة على التعبير عن الأفكار باستخدام الصيغ النحوية المناسبة.
- ٥- القدرة على تعبير عن أفكاره مستخدم بالنظام الصحيح لتركيب الكلمة الخاصة عند الكلام.
- ٦- القدرة على استخدام بعض الخصائص اللغات في التعبير الشفوي مما يلزم المتكلم بالعربية.
- ٧- القدرة على اكتساب ثروة لفظية كلام المناسبة لعمره وقدراته، و القدرة على استخدام هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال الحديث.
- ٨- القدرة على استخدام بعض الأشكال الثقافية العربية والمناسبة لعمره وطبيعة عمله، والقدرة على اكتساب بعض المعلومات الأساسية عن التراث العربي والاسلامي.
- ٩- القدرة على تعبير عن النفس بوضوح وفهم في مواقف الحديث البسيطة.
- ١٠- القدرة على التفكير والتحدث باللغة العربية بشكل متصل ومتراطب لفترة زمنية مقبولة.

## د- التخطيط لتعليم مهارة الكلام

عملية التخطيط للكلام تتطلب النظر في عدة جوانب مهمة لضمان فعالية التواصل وتحقيق الأهداف المرجوة، كما يلي:<sup>١٢</sup>

١- أن يكون المعرفة المستمعين على دراية تامة بالجمهور الذي يخاطبه.

يجب أن يفهم اهتماماتهم، مستويات تفكيرهم، والمواضيع التي يفضلون سماعها أو تجنبها. هذا يساعد المتكلم في اختيار المحتوى والأسلوب الأنسب للتواصل مع الجمهور بشكل فعال.

٢- أن يكون المتكلم واضحاً في أهدافه للحديث. يجب أن يعرف ما الذي يريد تحقيقه من خلال الكلام، سواء كان ذلك إقناع الجمهور، توجيههم، تسليتهم، أو توعيتهم. تحديد الأهداف يساعد في توجيه الكلام وضبطه بما يخدم الغرض المنشود.

٣- أن يكون المتكلم قادراً على تحديد الأفكار والمعاني التي يرغب في الحديث عنها بشكل واضح ومنسق. يجب أن تكون هذه الأفكار متفقة مع الأهداف التي تم تحديدها سابقاً، مما يساعد في تقديم رسالة مفهومة ومنظمة للمستمعين.

٤- أن يختار المتكلم اختيار الأسلوب والطريقة المناسبة للكلام بناء على عدة عوامل، منها نوعية المستمع، طبيعة الموضوع، وأهداف الاتصال.

<sup>١٢</sup> علي محمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (الرياض: دار الشواف للنشر والتوزيع، ١٤٢٣)،

يمكن أن يتضمن ذلك استخدام أساليب تحفيزية، إقناعية، ترفيحية، أو توجيهية، حسب الموقف والغرض من الحديث.

### هـ- مراحل التدريب على الكلام:

تعلم مهارة الكلام يمكن أن يتم من خلال مجموعة متنوعة من الأساليب، وتختلف هذه الأساليب بناءً على مستوى التعليم المستهدف والأهداف المحددة. إليك بعض الأساليب التي يمكن استخدامها لتعلم مهارة الكلام:<sup>١٣</sup>

١- المرحلة الحوارات مغلقة الإجابة.

في المرحلة المبتدئة من التدريب على الكلام، يمكن استخدام قوالب تتشابه مع بعضها البعض مع تغيير بعض الكلمات لتسهيل عملية التعلم وزيادة مهارات الطلاب في التعبير الشفهي باللغة المستهدفة. وبعض الأمثلة التطبيقية:

في التعارف مثلاً: ( ما اسمك؟ من أين أنت؟ ..إلخ).

٢- المرحلة الحوارات مفتوحة الإجابة.

هذه المرحلة تختلف عن المرحلة الأولى، تزداد المتطلبات الفكرية واللغوية في الحوار، مما يتطلب من الطلاب مستوى أعلى من التفكير والمهارات اللغوية للتعبير بشكل أكثر عمقاً وتعقيداً.

مثل: حوارات مبسطة: ( ما آخر مرة ذهبت إلى السوق؟ ماذا

اشتريت؟..إلخ).

٣- المرحلة التعبير الموجه أو المقيد؛ التعبير عن أفكار قصيرة.

<sup>١٣</sup> الفوزان، "إضاءات لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها"، ٢١٥-١٦.

في هذه المرحلة، يتولى الطالب التعبير عن فكرة متكاملة بمساعدة في مستوى الأفكار أو اللغة أو كليهما. إليك بعض الأمثلة المحتملة لما قد يقوم به الطالب كعرض صورة مع وصفها، وترتيب سلسلة من الصور لإيجاد قصة، والوصف التفصيلي لمحتويات صور متفرقة، وإعطاء ملخص للصور المعروضة. يتم توجيه الطالب لتطوير مهاراته في التعبير والتفكير النقدي وتنظيم الأفكار، مما يعزز من قدراته على التعبير بطريقة شاملة ومتكاملة عن أفكاره ومشاعره وتجاربه.

#### ٤- المرحلة التعبير عن أفكار عميقة.

في هذه المرحلة، يمكن أن يقوم به الطالب في المرحلة المتقدمة من تعلم اللغة هو تقديم موضوع متكامل باستخدام قدراته الشخصية في التنظيم اللغوي والفكري يمكن أن يكون كالتالي:

- (أ) تناول مشكلة بالتحليل (مثل: كيف ينهض العالم الإسلامي؟)
- (ب) المقارنة بين شيئين والوصول إلى أفضلية أحدهما على الآخر ، (مثل: أيهما أكثر فائدة في بناء الحضارة الصناعة أو الزراعة؟).
- (ج) مناظرة بين طالبين / مجموعتين.
- (د) إلقاء خطبة ، أو درس ، أو كلمة... الخ



## و- مجالات مهارات النطق والكلام:

مجالات مهارات النطق والكلام تتطلب مجموعة واسعة من القدرات والمهارات التي يمكن تلخيصها كما يلي:<sup>١٤</sup>

- ١- القدرة على نطق الأصوات العربية بدقة وصحة، مع التركيز على الحروف التي يصعب نطقها بالشكل الصحيح كذ، ظ، ذ، ز.
- ٢- القدرة على التمييز بين الأصوات المتشابهة مثل ذ وز وظ وغيرها، والنطق بها بشكل مميز وواضح.
- ٣- القدرة على التمييز بين الحركات القصيرة والطويلة، وتطبيقها بشكل صحيح في النطق.
- ٤- القدرة على استخدام أنواع النبر والتنغيم بطريقة تعبر عن المعاني بشكل دقيق وملائم للسياق.
- ٥- القدرة على اختيار التعبيرات الملائمة والمناسبة لكل موقف حسب السياق الاجتماعي والثقافي.
- ٦- القدرة على استخدام عبارات المجاملة والتحية بطريقة صحيحة وملائمة بناء على فهم للثقافة العربية.
- ٧- القدرة على استخدام النحو والصرف العربي بطريقة صحيحة وملائمة خلال الكلام.

<sup>١٤</sup> رشدي أحمد طعيمة، "دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية" (مكة: جامعة أم القرى، ١٤٠٥)، ١٧٠-٧١.

٨- القدرة على تنظيم الأفكار والمعلومات بطريقة منطقية ومتسلسلة تلمسها السامع بسهولة.

٩- القدرة على التحدث بشكل متصل ومترابط، مما يعكس ثقة بالنفس وقدرة على التواصل بفاعلية مع الآخرين.

١٠- القدرة على إعداد وإلقاء خطبة قصيرة تحتوي على عناصر متكاملة من الترتيب والتنظيم والنبر والتنغيم.

١١- القدرة على إدارة حوار هاتفي بطريقة فعالة ومؤثرة مع ناطق باللغة العربية، مما يتطلب استخدام المهارات اللغوية والتواصلية بشكل متقن.

### ز- توجيهات لتدريس الكلام:

لتدريس الكلام بطريقة فعالة وملائمة، يتعين اتباع بعض التوجيهات الأساسية كما يلي:<sup>١٥</sup>

١- تشجيع الطلاب على الاتصال بشكل حقيقي ومباشر في مواقف الحياة اليومية.

٢- توفير فرص للطلاب للتعامل مع مواقف حقيقية تتطلب الكلام والتفاعل اللفظي.

٣- السماح بتعلم الكلام في بيئات خارجية للفصل الدراسي لتعزيز التعلم العملي والواقعي.

٤- تنظيم زيارات غير معلنة لضيوف داخل الفصل لزيادة الفرص التفاعلية والتحدث باللغة العربية.

<sup>١٥</sup> الفوزان, "إضاءات لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها", ٢١٩.

- ٥- تنظيم مقابلات ومناقشات مفاجئة داخل وخارج الصف لتطوير مهارات الحديث والتفاعل اللفظي.
- ٦- تنظيم رحلات تعليمية تتيح للطلاب الفرصة للتحدث والتفاعل باللغة العربية في بيئات واقعية.
- ٧- تعزيز فرص الحديث الفردي والمشاركة النشطة من خلال تقسيم الطلاب إلى مجموعات صغيرة.
- ٨- اختيار مواضيع مثيرة للاهتمام بناء على اهتمامات الطلاب لزيادة المشاركة والتفاعل.
- ٩- التركيز على تطوير مهارات الحديث والتواصل بدلاً من مجرد زيادة المعرفة اللغوية.
- ١٠- اختيار مواضيع تتعلق بالأحداث الحية والقضايا الواقعية لتعزيز الاهتمام والمشاركة الفعالة.
- ١١- اختيار موضوعات تعرف عليها الطلاب مسبقاً لضمان فهمهم ومشاركتهم الفعالة.
- ١٢- دعم الطلاب وتشجيعهم على التحدث بجرية وبدون خوف من الخطأ.
- ١٣- منح الفرصة للطلاب لإتمام فكرتهم قبل التصحيح، ما لم يؤدي ذلك إلى سوء فهم.
- ١٤- استخدام المناهج والتدريبات كأدوات لتعليم الكلام وتطوير المفردات والتراكيب بشكل تدريجي ومنظم.

باستخدام هذه التوجيهات، يمكن للمدرس تحفيز الطلاب على تطوير مهاراتهم في الكلام باللغة العربية بطريقة تشجع على الاستماع والتفاعل الفعال في بيئة تعلم داعمة ومحفزة.

في هذا السياق، الحوار يلعب دوراً حيوياً في تعليم الطلاب للمفردات والتراكيب اللغوية المستهدفة. بمجرد أن يكتسب الطلاب هذه المهارات، يقوم المدرس بتوظيفها بشكل حي وفعال من خلال إجراء حوارات مع الطلاب. هذه الحوارات متنوعة لتشمل موضوعات مثل تعريف الطالب بنفسه، وعن بلده، وأسرته، واهتماماته، وغيرها من الجوانب التي يمكن أن يجب الطلاب التحدث عنها.

عندما يشارك الطلاب في هذه الحوارات، يتعلمون كيفية التعبير عن أنفسهم وعن أفكارهم بشكل واضح ومفهوم. يستخدمون المفردات والتراكيب التي تم تعلمها ليس فقط في إيضاح هويتهم ومواقفهم، ولكن أيضاً في تفاعلهم مع المدرس وبعضهم البعض بطريقة تشجع على التواصل الفعال.

هذه الحوارات لا تقتصر على مجرد النقاش السطحي، بل تشمل أيضاً العمق في مواضيع الطلاب واهتماماتهم الشخصية. بالتالي، يتمكنون من تحسين مهاراتهم اللغوية بشكل شامل، مما يساعدهم في استخدام اللغة العربية بطريقة أكثر دقة وثقة في مختلف المواقف والسيئات.

## المبحث الثاني: تطوير المواد التعليمية

### أ- مفهوم المواد التعليمية

الكتب الدراسية تحتوي على مواد تعليمية تعدّ عنصراً أساسياً في عملية التعليم والتعلم، ولا يمكن تنظيم التعليم بدونها.<sup>١٦</sup> النص الذي تم تقديمه يعبر عن دور الكتاب الدراسي كعنصر أساسي في المنهج التعليمي، ويشير إلى أن الكتاب الدراسي يعد إحدى الركائز الأساسية في أي نظام تعليمي، سواء في المراحل الابتدائية، المتوسطة، أو الثانوية. يستخدم الكتاب الدراسي كمصدر رئيسي لتقديم المعارف والمفاهيم الضرورية للطلاب. كما يوضح النص أنه من خلال المحتوى اللغوي يتم في الكتاب الدراسي يتم تحقيق الأهداف التعليمية المرسومة من قبل المنهج التعليمي.

يشير النص إلى أن الكتاب الدراسي ليس العنصر الوحيد في المنهج التعليمي، بل يعتبر جزءاً منه يتكامل مع المكونات الأخرى مثل الأنشطة وطرق التدريس. يعمل الكتاب الدراسي جنباً إلى جنب مع هذه المكونات لتحقيق الأهداف التعليمية المرجوة. وفي النهاية، يذكر أن الكتاب الدراسي يعتبر نوعاً من المواد الدراسية المطبوعة، مما يعكس الطبيعة الملموسة للموارد التعليمية التي تقدمها المؤسسات التعليمية للطلاب. ويبرز النص دور الكتاب الدراسي كأداة أساسية ومهمة في عملية التعليم، حيث يوفر المحتوى الضروري والمنظم لتحقيق الأهداف التعليمية بفعالية.

<sup>16</sup> Nazri Syakur, *Revolusi Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, Dari Pendekatan Komunikatif Ke Komunikatif Kambiumi* (Yogyakarta: Pedagogia, 2010), 185.

قال المركز العالمي لأبحاث التعليم *Research National Center For*

(*Vocational Education*) الكتاب المدرسي هو أهم أداة تعليمية تستخدم لمساعدة المدرس في عملية التعليم داخل الفصل.<sup>١٧</sup> المواد المطبوعة تعدُّ من أهم المصادر في التعلم عن بعد، حيث تحتوي الكتب المدرسية على المعارف اللازمة التي يجب على الطلاب اكتسابها. تعدُّ هذه المواد التعليمية سهلة الاستخدام وتشمل أهداف الدورة مثل المحتوى والتمارين والتقنيات والاختبارات الذاتية. وقال الغالي في عتد الحميد أن الكتاب المدرسي هو الكتاب الأساسي للطلاب ويصاحبه المواد التعليمية الإضافية التي تتم إعدادها من قبل خبراء في مجال التعليم واللغة، ويتم تقديمها للطلاب لتحقيق أهداف معينة في مواضيع معينة، على مستوى محدد أو حتى في فصل معين وفي وقت معين.<sup>١٨</sup>

#### ب- أسس إعداد المواد التعليمية

يقصد بأسس إعداد الكتاب هنا، مجموعة من المعلومات التي يقوم بها المؤلف لإعداد كتابه قبل إخراجه في شكله النهائي وطرحه للاستخدام في فصول تعليم اللغة. تعني أسس إعداد الكتاب مجموعة المعلومات التي يقوم بها المؤلف لتجهيز كتابه قبل نشره في شكله النهائي، وتقديمه للاستخدام في فصول تعليم اللغة. تتعامل عملية إعداد الكتب التعليمية، خاصة تلك الموجهة لتعليم اللغة العربية، مع مجموعة من الأسس والمبادئ التي يجب اتباعها بدقة. فإعداد الكتاب

<sup>17</sup> Andi Prastowo, *Pengembangan Bahan Ajar Tematik* (Jakarta: Kencana, 2016), 297.

<sup>18</sup> Abdul Hamid and Dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode Strategi, Materi Media* (Malang: UIN Malang Press, 2008), 91.

لا يقتصر على الكتابة فقط، بل يشمل مراحل عدة يقوم بها المؤلف لتأمين الكتاب بشكله النهائي، حتى يكون جاهزا للاستخدام في الفصول الدراسية.

المسؤولون عن البرامج التعليمية يواجهون تحديات كبيرة في إعداد وتأليف المواد التعليمية، حيث يتطلب ذلك الالتزام بمعايير وضوابط صارمة. من خلال تطبيق هذه المعايير، يتم ضمان علمية وفعالية العملية التعليمية. الورقة المشار إليها في النص تقدم مجموعة من المبادئ والأسس والشروط التي تسهم في إعداد المواد التعليمية اللغوية، وتركز على أربعة جوانب أساسية يجب اتباعها في إعداد أي مادة أو كتاب لتعليم اللغة العربية، بهدف تعزيز جودة التعليم وتسهيل عملية التعلم للطلاب.

رأى ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله أنه من الضروري عند إعداد المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، وتلتزم هذه الأسس بضمان تأسيس مواد تعليمية فعالة وملائمة تدعم عملية تعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها بشكل شامل ومتكامل، وأن تراعي الأسس

التالية: ١٩

<sup>١٩</sup> ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية (الرياض:

## ١- الأسس الثقافية والاجتماعية

تشمل هذه الأسس فهم الثقافة العربية والاجتماعية، وتضمن المواد التعليمية عرضاً دقيقاً للقيم والمفاهيم الثقافية التي تؤثر في استخدام اللغة العربية وفهمها.

## ٢- الأسس النفسية

يشمل هذا الجانب فهم العوامل النفسية والانفعالية التي قد يواجهها الطلاب غير الناطقين بالعربية أثناء عملية تعلمهم للغة، مثل التحفيز والثقة بالنفس وتجاوزهم مع التحديات اللغوية.

## ٣- الأسس اللغوية والتربوية

تركز هذه الأسس على تصميم المواد التعليمية بطريقة تناسب مع مستويات الطلاب وتحقق أهداف التعلم اللغوي، بما في ذلك اختيار المواضيع المناسبة وتوظيف الطرق التعليمية الملائمة لتعزيز فهم اللغة العربية واستخدامها.

## ج- معايير اختيار المواد التعليمية

عند اختيار المحتوى للمواد التعليمية، هناك معايير يجب الاهتمام بها لضمان

جودة المحتوى وفعاليته التعليمية. تشمل هذه المعايير كما يلي: ٢٠

٢٠ محمد عبد القادر أحمد، "طرق تعليم اللغة العربية" (القاهرة: مكتبة النهضة المصرية، ١٩٧٩)،



## ١- معايير الصدق

المحتوى التعليمي يكون صادقاً عندما يتميز بالواقعية والأصالة والصحة العلمية، بالإضافة إلى توافقه مع الأهداف المحددة. يعني هذا أن المحتوى يجب أن يعكس الحقائق بصدق ودقة، وأن يكون مبنياً على معلومات صحيحة ومعترف بها علمياً. علاوة على ذلك، يجب أن يتماشى المحتوى مع الأهداف الموضوعية له، مما يضمن تحقيق الغرض منه بفعالية وكفاءة.

هذا يعني أنه يجب على المحتوى أن يكون موثقاً به ويعتمد على دراسات وأبحاث علمية موثوقة، وأن يتجنب تضليل القارئ أو الطالب بمعلومات غير دقيقة أو غير صحيحة. كما يجب أن يتماشى محتوى التعليم مع الأهداف التعليمية المحددة، لضمان تعلم الطلاب بشكل ملائم وفعال وتحقيق النتائج المرجوة من عملية التعلم.

تلتزم الكتب التعليمية والمواد التعليمية الناجحة بهذه المعايير لضمان تقديم تجربة تعليمية ذات جودة عالية ومفيدة للطلاب.

## ٢- معيار الأهمية

المحتوى التعليمي يعتبر مهماً عندما يحمل قيمة في حياة التلاميذ ويغطي جوانب متنوعة من المعرفة والقيم والمهارات. يجب أن يركز المحتوى على تنمية المهارات العقلية وأساليب تنظيم المعرفة، بالإضافة إلى تعزيز الإبداع والتفكير الإيجابي. هذا يضمن أن يكون التعليم شاملاً ومفيداً في تطوير قدرات التلاميذ بشكل متكامل.

يجب أن يتماشى المحتوى مع أهداف التعليم المحددة وأن يكون مبنياً على أسس علمية صحيحة. يتمثل دور المحتوى في تزويد الطلاب بالمعرفة اللازمة لفهم العالم من حولهم وتطوير مهاراتهم العقلية والاجتماعية. علاوة على ذلك، ينبغي للمحتوى أن يكون مصمماً بطريقة تشجع على النقد والاستقلالية في التفكير، مما يعزز من قدرات الطلاب على حل المشكلات واتخاذ القرارات بناءً على معرفة وفهم دقيقين.

### ٣- معيار الميول والاهتمامات

المحتوى التعليمي يكون متماشياً مع اهتمامات التلاميذ عند اختيار المواد التعليمية. هذا يعني أن المواد التعليمية يجب أن تنعكس ميول واهتمامات الطلاب، وأن تكون مصممة بطريقة تجذبهم وتحفزهم على التعلم بشكل أكبر. هذا النهج يساعد على جعل العملية التعليمية أكثر جاذبية وفعالية بالنسبة للطلاب، حيث يشعرون بأن المحتوى يعكس اهتماماتهم ويتناسب مع خلفياتهم الشخصية والثقافية.

### ٤- معيار قابلية التعليم

المحتوى التعليمي يكون قابلاً للتعلم عندما يأخذ في الاعتبار قدرات التلاميذ والفروق الفردية بينهم، مما يسمح بتحقيق مبادئ التدرج في عرض المواد التعليمية. يعني هذا أن المحتوى يجب أن يكون مناسباً لمختلف مستويات الطلاب، لضمان فهمهم واستيعابهم للمادة بشكل تدريجي وفعال. تصميم المحتوى بمراعاة القدرات الفردية يساعد في تحفيز الطلاب

وتعزيز تجربتهم التعليمية، ويسهم في تعزيز النجاح والفهم العميق للموضوعات التعليمية.

#### ٥- المعيار العالمية

المحتوى التعليمي يعتبر جيداً عندما يشمل أساليب تعليمية لا تقتصر على الحدود الجغرافية المحيطة بالبشر، وعندما يعكس الثقافة المحلية للمجتمع ويواكب التطورات العالمية المعاصرة. ينبغي للمحتوى أن يربط الطلاب بالعالم من حولهم، مما يساهم في تعزيز الفهم الشامل والتواصل العالمي.

#### د- معايير في تنظيم المحتوى في المواد التعليمية

المعايير للتنظيم الفعال المحتوى لمادة الدراسية عندها عدة معايير رئيسية يجب مراعاتها لضمان التنظيم الفعال والمناسب للأهداف المعلمة. تشمل هذه المعايير:

#### ١- المجال أو النطاق

المعيار هذا يرتبط بالمحتوى التعليمي، ويتعلق بالأفكار الرئيسية التي يتم تضمينها في المواد التعليمية. يهدف هذا المعيار إلى تحديد محتوى التعليم بما في ذلك الموضوعات الرئيسية التي يجب أن تغطيها المناهج الدراسية لضمان شمولية جميع الجوانب الهامة.

نطاق المادة يشمل حدود تغطيتها وعمقها، والمجالات التي تشملها المواد التعليمية، بالإضافة إلى مدى التفصيل في هذه المجالات. كما يتناول ما يجب

على جميع الطلاب تعلمه، وما قد يتعلمه بعض الطلاب ولا يتعلمه آخرون، وأيضاً ما لا ينبغي أن يشمل منهج المدرسة. هذا المعيار يساعد في ضمان أن تكون المواد التعليمية متكاملة ومنظمة، وتغطي كافة الجوانب الضرورية لتحقيق أهداف التعليم بشكل فعال.

## ٢- التكامل

هذا المعيار يتناول العلاقة الأفقية بين خبرات المناهج أو جوانب المحتوى في المواد التعليمية. يهدف إلى مساعدة المتعلم على بناء نظرة شاملة توجه سلوكه وتفاعله بفعالية مع مشكلات الحياة. هذا يساهم في تطوير فهم متكامل ومتربط للمعرفة والمهارات، مما يعزز قدراتهم على التفكير النقدي والابتكار في حل المشكلات.

## ٣- الإستمرار

التكرار الرأسي للمفاهيم الرئيسية في المنهج يعني إعادة تناول هذه المفاهيم بشكل متكرر ومستمر. هذا يعني أنه عندما تكون هناك مفاهيم مهمة في المنهج، يتم تكريس جهود مستمرة لتعليمها وتعزيز فهمها لدى الطلاب عبر مختلف الوحدات الدراسية والسنوات الدراسية. على سبيل المثال، إذا كان مفهوم الطاقة أساسياً في منهج العلوم، فإنه يتم تدريسه وتكراره بشكل مستمر لضمان ترسيخه في الذاكرة الطلابية. وبالمثل، إذا كان الهجاء السليم من أساسيات تعلم اللغة، يتم التأكيد عليه وتنمية مهارات القراءة والكتابة المتعلقة به على مدار فترة الدراسة. هذا النهج يساهم في بناء أساس قوي

للمفاهيم والمهارات عند الطلاب، مما يساعدهم على استيعاب المعرفة بشكل أعمق وتطبيقها بشكل أكثر فعالية في مختلف المواقف.

#### ٤- التابع

التابع في تنظيم المحتوى التعليمي يشير إلى ترتيب العناصر أو المواضيع عبر الزمن بطريقة تسمح بالتطور والتعمق التدريجي. يتمثل التابع في تقديم كل عنصر أو مفهوم بشكل يبني على العنصر السابق، مما يزيد من اتساع وعمق معالجته في المنهج التعليمي. على سبيل المثال، في منهج العلوم، قد يكون هناك تتابع في تقديم الفصول، حيث يبدأ الطلاب بفهم المفاهيم الأساسية ويتقدمون نحو المفاهيم الأكثر تعقيداً بمرور الوقت.

من جهة أخرى، الاستمرارية تعبر عن التدرج الذي يمكن أن يتكرر دون تطور كبير في التعقيد. وهي تعني استمرارية التعليم والتعمق في نفس المفهوم أو المهارة دون إضافة مفاهيم جديدة بنفس الدرجة من التعقيد.

عند تحديد التابع، يتم التركيز على المبادئ التي تحكم هذا الترتيب، مثل تسلسل العناصر والعلاقات السببية بينها، بالإضافة إلى تحديد الوقت المناسب لتقديم كل جزء من المحتوى للطلاب، مما يساهم في تحقيق أهداف التعلم بفعالية واستيعاب شامل للمعرفة.

## المبحث الثالث: التعلم السياقي

### أ- تعريف التعلم السياقي

نشأت السياقية من الإنجليزية (*contextual*) ذات المعنى اتبع السياق أو في سياق. بالعام، كلمة السياقي بمعنى: الأمر الاعتبار له، ذات الصلة، وهناك علاقة أو صلة المباشرة، اتبع السياق، وما احتمال قصدا و معنا و فوائد. و اما الاصطلاحى، كانت التعلم السياقي بعض تعريفات، ومنها رأى سنجايا في هيري جونوان كما يلي:<sup>21</sup>

١- أكد التعلم السياقي مشاركة التلاميذ في ادراك المواد، يعني أن التعليم توجيه على خبرة الحياة المباشرة.

٢- ادفع التعلم السياقي التلاميذ لإيجاد العلاقة بين المواد الذي درس و حال الحياة الحقيقي، يعني أن التلاميذ مطلوب لتكون قادرة على ادراك العلاقة بين خبرة التعليم في المدرسة في الحياة الحقيقي.

٣- ادفع التعلم السياقي التلاميذ لتنفيذه في حياة اليومية، يعني أن التعليم ليس على فهم المواد فقط، بل ذلك أن تلوين السلوك في حياة اليومية.

التعلم السياقي يعتبر منهجا تعليميا يبرز دور المدرس كمخطط ومصمم لتجارب التعلم التي تتماشى مع سياق الحياة الواقعي للطلاب. يتميز هذا النوع من التعلم بالتركيز على السيناريوهات التعليمية التي تنمي فهم الطلاب للموضوعات بطرق تتجاوب مع احتياجاتهم وخلفياتهم.

<sup>21</sup> Heri Gunawan, *Kurikulum Dan Pembelajaran Pendidikan Agama Islam* (Bandung: Alfabeta, 2013), 248.

ومفهوم التعلم السياقي يشمل استراتيجيات التدريس التي تعزز الفهم العميق والاستيعاب الشامل للمواد، دون التركيز الكبير على المعلومات السطحية. يهدف إلى إشراك الطلاب في تجارب تعلم غنية وممتعة تعكس تطبيقاتها الواقعية.

التعلم السياقي هو عملية تعليمية تهدف إلى مساعدة الطلاب على فهم معاني المواد التي يتعلمونها من خلال ربطها بسياق حياتهم اليومية. يمكن للتعلم السياقي أن يسهل عملية التعلم بشكل هادئ وممتع، ويتم تدريسه بطريقة علمية، مما يمكن الطلاب من تطبيق ما تعلموه مباشرة.<sup>٢٢</sup>

مركز هذا التعليم على تطور العلم و مفهوم العلم و مهارة التلميذ. يفضل التعلم السياقي على العلم و الحنكة و تركزت التلميذ و تعليم مجتهد و يحل المسألة و التعليم المفرح و ليس ممل و يستعمل مصدر التعليم. التعلم السياقي هو التعليم و التعلم المفاهيم التي تساعد المعلمين و صلة بين المواد التي يتم تدريسها مع الحالات في العالم الحقيقي التلاميذ و تشجيع التلاميذ على إجراء اتصالات بين المعرفة التي يملكها التطبيق في حياتهم كأفراد أسرة و المواطنين و العمال.<sup>٢٣</sup>

ويعد التعليم والتعلم السياقي هو نظام للتعليم يساعد المدرس على ربط المواد التي يدرسها بوضع الطلاب في الحياة الحقيقية، ويشجع الطلاب على ربط المعرفة التي يمتلكونها وتطبيقها في حياتهم كأفراد من أسرهم، وكمواطنين، وفي مسيرتهم المهنية.<sup>٢٤</sup>

<sup>22</sup> Ngainun Naim, *Menjadi Guru Inspiratif* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009), 189.

<sup>23</sup> Nurhadi, *Pendekatan Kontekstual* (Malang: Univ. Negeri Malang Press, 2002), 8.

<sup>24</sup> Komalasari, *Pembelajaran Kontekstual Konsep Dan Aplikasi*, 6.

يعرف جونسون التعلم السياقي بأنه عملية تعليمية تهدف إلى مساعدة الطلاب على رؤية المعنى في الموضوع الذي يدرسونه من خلال ربطه بسياق حياتهم اليومية ، أي سياق بيئتهم الشخصية والاجتماعية والثقافية. وفي الوقت نفسه ، يعرف اتحاد ولاية واشنطن للتعليم والتعلم السياقي التعلم السياقي بأنه تعليم يمكن الطلاب من تقوية وتوسيع وتطبيق معارفهم ومهاراتهم الأكاديمية في مختلف البيئات المدرسية وخارج المدرسة لحل جميع المشكلات الموجودة في العالم الحقيقي. يحدث تعلم السياق عندما يطبق الطلاب ويختبرون ما يتم تدريسه من خلال الإشارة إلى المشكلات الحقيقية المرتبطة بالأدوار والمسؤوليات كأعضاء في الأسرة والمجتمع والطلاب وكعاملين. يعرف مركز التعلم والعمل في جامعة ويسكونسن ماديسون يعرف التعلم السياقي كمفهوم للتعليم يساعد المدرس على ربط محتوى المنهج بواقع الحياة ويساعد الطلاب على إقامة علاقات بين المعرفة وتطبيقها في حياتهم كأفراد في الأسرة والمجتمع وفي العمل. وأرجو منهم الإصرار على التعلم.<sup>٢٥</sup>

من الفهم أعلاه ، يمكن استنتاج أن تعلم *Contextual Theaching and Learning* هو نهج تعليمي يربط المواد المدروسة بالحياة الحقيقية للطلاب كل يوم، سواء في البيئة المدرسية أو الأسرة أو المجتمع أو المواطنين. مع تعلم *Contextual Theaching and Learning*، يجب أن يوفر المدرس فرصا للطلاب ليتمكنوا من تطوير الكفاءات لديهم ، بهدف إيجاد معنى المادة وتطبيق المعرفة التي

<sup>25</sup> Kunandar, *Guru Profesional KTSP, Implementasi Kurikulum* (Jakarta: Rajawali Press, 2007), 295.



اكتسبها. يكتسب الطلاب المعرفة والمهارات من سياقات محدودة شيئاً فشيئاً ، ومن عملية البناء الذاتي ، كشرط لحل المشكلات في حياتهم كأعضاء في المجتمع.

### ب- أسلوب التعليم السياقي

عملية التعليم على أساس المدخل السياقي تتكون على خمسة أشكال،

منها:<sup>٢٦</sup>

١- الارتباط (*Realtng*) هو شكل من أشكال التعلم سياقي الحياة الواقعية أو تجربة حقيقية، ويجب استخدام التعلم لربط مواقف الحياة اليومية بمعلومات جديدة لفهمها أو مشاكل حلها.

٢- التجربة هي التعلم في سياق الاستكشاف والاكتشاف والإبداع. وهذا يعني أن الطلاب يكتسبون المعرفة من خلال التعلم الذي يعطي الأولوية لعمليات التفكير النقدي من خلال الدورة اللغوية.

٣- التطبيق هو التعلم في شكل تطبيق نتائج التعلم في الاستخدام العملي والاحتياجات. ومن الناحية العملية، يطبق الطلاب المفاهيم والمعلومات على احتياجات الحياة المستقبلية المتخيلة.

٤- التعاون هو التعلم في شكل تبادل المعلومات والخبرات، والاستجابة لبعضهم البعض، والتواصل مع بعضهم البعض. لا يساعد هذا النموذج الطلاب على تعلم المادة فحسب، بل يتوافق أيضاً مع التركيز على التعلم

<sup>26</sup> Masnur Muslich, *KTSP Pembelajaran Berbasis Kompetensi Dan Kontekstual* (Jakarta: Bumi Aksara, 2009), 41.

السياقي في الحياة الواقعية. في الحياة الواقعية، سيصبح الطلاب مواطنين يعيشون جنباً إلى جنب ويتواصلون مع المواطنين الآخرين.

٥- النقل هو نشاط تعليمي على شكل ضغط المعرفة التجريبية بناء على سياق جديد لاكتساب معرفة وخبرات تعليمية جديدة

### ج- خصائص التعلم السياقي

هناك كثير من آراء العلماء التربوي عن خصائص تعليم السياقي و بينهم كما يلي: ٢٧

- ١- فعل التدريس في السياق الأصلي، يشابه التدريس على بلغ المهارات
- ٢- في العالم الحقيقي او فعل التدريس في بيئة العلمية
- ٣- يعطى التعلم السياقي فرصة الى التلميذ ليكمل الواجبات المعنى
- ٤- يعطى العملية المعنى الى التلميذ
- ٥- عمل التعليم بالتعاون و بحث جدلى و يصحح بصدقه
- ٦- يعمل التعليم باجتهاد و ابتكارى و منتج و تعاون
- ٧- علم التعليم في الوضع سرور
- ٨- التعلم بينما يتمتع بالنشاط أى ابداع حال التعليم اللغة مريحا

### د- مزايا التعلم السياقي و عيوبه

١- مزايا التعلم السياقي كما يلي:

أ) يعطى فرصة على التلميذ لينشر القوة الذى يملكه إلى أن تورط التلميذ في العملية التعليم

ب) يستطيع التلميذ أن يفكر حرج و إبتكاري في مجتمع الحقائق ، يفهم

و القضية يحل المسألة و الأستاذ الإبتكاري

ج) يقظان التلميذ عن درسه

د) التعليم أفرح و ليس ممل

هـ) يساعد التلميذ أن تعمل بالفعال في المجموعة

٢- عيوب التعلم السياقي كما يلي:

أ) في اختيار المعلومات أو المواد في الفصول الدراسية بناء على احتياجات

الطلبة، في حين أن مستوى قدرة الطلبة في الفصل الدراسي يختلف

بحيث يكون المعلمون صعيبين في تحديد الموضوع لأن مستوى تحصيل

الطلبة لم يكن نفس الشيء.

ب) غير فعالة لأنه يأخذ وقتا طويلا في عملية التعليم.

ج) في عملية التعلم مع نموذج التعلم السياقية سوف تكون واضحة بين

التلاميذ الذين لديهم قدرة عالية والتلاميذ الذين لديهم قدرة أقل، الأمر

الذي يؤدي بعد ذلك إلى شعور بالثقة للطلاب الذين يفتقرون إلى

القدرة.

د) بالنسبة للطلاب الذين تركوا وراءهم في عملية التعلم مع هذا النموذج

التعلم السياقية سوف تستمر في التأخر ويصعب اللحاق بها.

## الفصل الثالث

### إجراءات البحث الميداني

#### أ- منهج البحث

طريقة البحث التي يستخدمه الباحث في تأليف هذه الرسالة هي طريقة البحث العلمي والتطوير (*Research and Development*)، التي تهدف إلى دراسة وتطوير المواد التعليمية بشكل منهجي وعلمي. يعتمد هذا النوع من البحث على مراجعة الأدبيات العلمية المتاحة، وتحليل الحاجات التعليمية، واستخدام أساليب وأدوات البحث لتصميم وتطوير المواد التعليمية بشكل فعال وفعالية. طريقة البحث العلمي والتطوير هي الطريقة المستخدمة لتحسين المنتجات الحالية واختبار فعاليتها. أحد أهداف البحث والتطوير هو تطوير إنتاج منتجات تعليمية واستخدامها في حل المشاكل في عملية التعليم.<sup>28</sup>

ذكر بورغ وغال (*Borg and Gall*) في سوجيونو أن منهج البحث والتطوير هو طريقة تستخدم للتحقق من صحة المنتجات وتطويرها. والمقصود بالمنتج هنا ليس مجرد الأشياء التي تكون على شكل كتب مدرسية وأفلام تعليمية وبرامج كمبيوتر، بل يشمل أساليب مثل طرق التدريس، وبرامج التعليمية، وبرامج التغلب على مشكلات الأطفال الذين يشربون الخمر، وبرامج تطوير الموظفين.

البحث والتطوير هو أسلوب يستخدم للتحقق من صحة المنتجات وتطويرها للتحقق من صحة المنتج، ويقوم الباحث باختبار فعالية المنتج أو صلاحيته. يمكن

<sup>28</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R.&D* (Bandung: Alfabeta, 2013), 297.

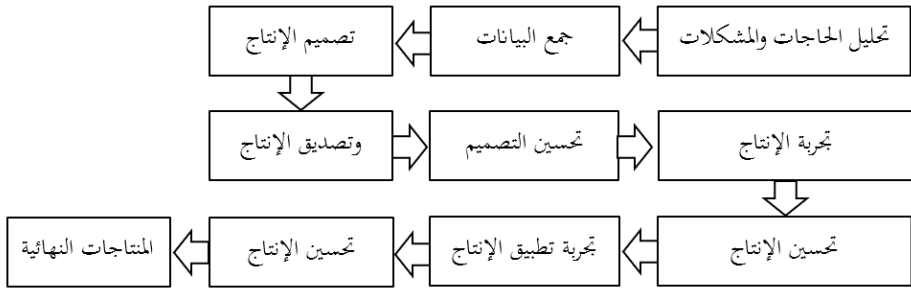
أن يتخذ تطوير المنتجات بالمعنى الواسع شكل تحديث المنتجات الحالية بحيث تصبح أكثر عملية وفعالية وكفاءة أو إنشاء منتجات جديدة لم تكن موجودة من قبل.<sup>29</sup>

طريقة جمع البيانات في تحصيل الإنتاج المعين كانت الطريقة الكيفية. وتهدف هذه الطريقة إلى فهم وتحليل كيفية تحقيق الأهداف والنتائج المحددة من خلال دراسة وتقييم عملية معينة أو إنتاج معين. على سبيل المثال، يمكن استخدام الطريقة الكيفية لقياس مدى تحقيق الطلاب لمعايير معينة في إنتاج أعمالهم الأكاديمية أو الإبداعية. أما لتعريف فعاليته وأثره في المجتمع باستخدام طريقة الكمية، فهذا يعني أن الباحث يستخدم أساليب البحث التي تعتمد على الأرقام والإحصاءات لقياس وتقييم هذه الفعالية والأثر. على سبيل المثال، يمكن للباحث استخدام استبيانات مقننة أو اختبارات قياسية لجمع البيانات، ومن ثم تحليل هذه البيانات بشكل كمي لتقدير مدى نجاح الإنتاج المعين في تحقيق أهدافه المعلنة وتأثيره على المجتمع. واستخدام الطرق الكمية يمكن أن يساعد الباحث في توفير نتائج قابلة للقياس والمقارنة، مما يسهل فهم أوجه القوة والضعف في الإنتاج المعين، ويساهم في تحسين العمل وتطوير السياسات والبرامج بشكل أفضل وأكثر فعالية.

أما الخطوات لهذه الطريقة: تحليل الحاجات والمشكلات، وجمع البيانات، وتصميم الإنتاج، وتصديق الإنتاج، وتحسين الإنتاج، وتجريبية الإنتاج، وتحسين الإنتاج، وتجريبية تطبيق الإنتاج، وتحسين الإنتاج، والمنتجات النهائية.<sup>30</sup>

<sup>29</sup> Sugiono, *Metode Penelitian & Pengembangan Research and Development* (Bandung: Alfabeta, 2020), 28.

<sup>30</sup> Ibid., 35-37.



وأما بيان لكل خطوة من الخطوات العشرة هي:

### ١- تحليل الحاجات والمشكلات

قام الباحث بمقابلة مبدئية مع مدرس اللغة العربية بمدرسة المتوسطة، حيث أوضح المدرس أن كفاءة الطلاب في الفصل الأول منخفضة، وأن بعض الطلاب يشعرون بكسلان والإهمال في تعلم اللغة العربية. ذلك لأن المادة المستخدمة ليست جزءاً من حياتهم اليومية في المعهد، وصعبة الفهم المادة بالنسبة لهم. ومن هذه المشكلة، أراد الباحث أن يصمم مواد تعليمية على أساس التعلم السياقي.

### ٢- جمع البيانات

بعد أن يحلل الباحث الاحتياجات والمشكلات بشكل واقعي، تكون الخطوة التالية هي جمع البيانات لتحصيل الحقائق وتصميم الإنتاج المناسب لتحليل المشكلة. يحتاج الباحث إلى أسلوب محدد للوصول إلى نتائج تساعده في حل المشكلات الموجودة.<sup>٣١</sup> يقوم الباحث بجمع البيانات باستخدام عدة أساليب مثل الملاحظة، والمقابلة، والاستبيان، والاختبارات.

<sup>31</sup> Sugiono, *Metode Penelitian & Pengembangan Research and Development*.

## ٣- تصميم الإنتاج

بناء على البيانات المتاحة، يقوم الباحث بتطور المواد الدراسية على أساس التعلم السياقي (*Contextual Teaching and Learning*) في تعليم اللغة العربية لطلاب الفصل الأول المتوسط.

## ٤- تصديق الإنتاج

قام الباحث بمناقشة خبراء في مجال تقييم الأدوات، وأخذ الاقتراحات منهم لضمان صحة التصميم. يعني هذا أن الباحث استفاد من آراء وملاحظات خبراء متخصصين في المجال، لتحسين وتحقيق التصميم الخاص بالدراسة أو البحث الذي ينفذه.

## ٥- تحسين الإنتاج

بعد أن قام الباحث بمناقشة الخبراء والحصول على اقتراحاتهم، يقوم الباحث بتنقيح تصميم الإنتاج في المرحلة الأولى.

## ٦- وتجربة الإنتاج

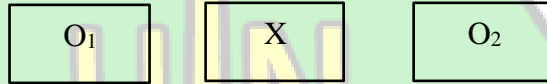
يختبر الباحث الإنتاج في فصل دراسي صغير، وهذا الاختبار يهدف إلى تقييم فعالية المنتج.

## ٧- تحسين الإنتاج

بعد تجربة الإنتاج في المرحلة الأولى، يلاحظ الباحث العيوب في الإنتاج المطور، ثم يقوم بتحسينه في المرحلة الثانية.

## ٨- تجريبية تطبيق الإنتاج

يقوم الباحث بتجريبية تطبيق الإنتاج بعد تحسينه، حيث يستخدم الإنتاج في تعليم لمعرفة العيوب وتحسين هذا الإنتاج. ويتم تطبيق المواد التعليمية المطورة باستخدام الكتاب المقرر المطور في مدرسة المتوسطة لمعرفة تأثير الإنتاج وتلقي الاقتراحات لتنقيحه في المرحلة الأخرى. وتصميم التجريبية الذي أخذ الباحث (*One Group Pretest-Posttest Design*) بشكل كما يلي:



حيث أن:

$O_1$  : نتائج الإختبار قبل استخدام إنتاج.

$O_2$  : نتائج الإختبار بعد استخدام إنتاج.

$X$  : الإختبار

## ٩- تحسين الإنتاج

في هذه الخطوة، يقوم الباحث بتنفيذ التعديلات اللازمة لإكمال الإنتاج وإزالة جميع العيوب التي تم اكتشافها خلال المراحل السابقة

## ١٠- المنتجات النهائية

تم الحصول على إنتاج كامل ومناسب بعد اتباع خطوات التطوير. يتعين على الباحث الالتزام بالمنتجات النهائية بعد تجربة الإنتاج وتحسينه.



## ب- مجتمع والعينة البحث

المجتمع في هذا البحث يشمل جميع الطلاب في المدرسة المتوسطة بمعهد الإمام الشافعي، والبالغ عددهم ١٨٥ طالبا. أخذ الباحث الطلاب في الفصل الأول المتوسط كعينة، والتي تتكون من ٢٨ طالبا. و في اختبار العينية، استخدم الباحث الطريقة العمدية (*Purposive Sampling*) والتي يسمى بالطريقة المقصودة لتحديد عينة البحث.

## ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها

طريقة جمع البيانات أو المعلومات لإجابة الأسئلة التي يستعملها الباحث في هذا البحث كما يلي:

### ١- الملاحظة المباشرة

الملاحظة المباشرة هي طريقة لجمع البيانات حيث يقوم الباحث بملاحظة وتسجيل سلوك أفراد أو أشياء دون التدخل فيها. يتم ذلك من خلال التفاعل المباشر مع الأشخاص أو الظواهر المدروسة دون التأثير عليها بطريقة ملحوظة. يهدف الباحث إلى رصد السلوك الطبيعي والتفاعلات بين العناصر المختلفة بدقة لفهم الأنماط والديناميكيات التي يدرسها في سياق بحثه.<sup>٣٢</sup> تتمثل ملاحظة المباشرة التي يقوم بها الباحث في مراقبته للطلاب وأوضاعهم أثناء النشاط التعليمي في الفصل. يستخدم الباحث أدواته من خلال قائمة الملاحظة التي

<sup>٣٢</sup> صالح بن أحمد اعساف، "المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية" (الرياض: مكتبة العبيكان، ٢٠٠٠)، ٣٠٦.

أعدّها مسبقاً قبل بدء الحصة، لجمع البيانات حول حالة الطلاب وتفاعلهم مع الدرس واحتياجاتهم في تعلم مهارة الكلام بالكتاب المتطور على أساس التعلم السياقي (*Contextual Theaching and Learning*).

#### ٢- المقابلة الشخصية

عرف المجلس أن المقابلة هي محادثة موجهة يقوم بها شخص أو أشخاص آخرون، بهدف استجلاء أنواع معينة من المعلومات للاستفادة منها في بحث علمي أو للاستعانة بها في التوجيه والتشخيص والعلاج.<sup>٣٣</sup> كان الباحث يقابل بعض مدرسي اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الإمام الشافعي لمعرفة المسكلات والحاجات في تطوير المواد التعليمية بالكتاب المقرر.

#### ٣- تصديق الإنتاج من الخبراء

إن تصديق الإنتاج هو عملية تقويم المنتج المصمم أو تحكيمه لمعرفة فعاليته أو العكس. ويقوم الباحث بدعوة بعض الخبراء في مجال التعليم والتعلم لتقييم المنتج المصمم بهدف التعرف على المزايا والعيوب. ويمكن أن يتم تصديق الإنتاج في منتديات النقاش.

#### ٤- الاستبانة

إن الاستبانة هي إحدى الطرق التي يستخدمها الباحث لجمع المعلومات الذي يحتاجها للإجابة على أسئلة البحث. الاستبانة هي الطريقة التي تستخدم فيها ورقة الأسئلة أو البيانات المكتوبة لجماعة من الأفراد لتقديم إجابات

للباحث، والتي تتعلق بأسئلة البحث.<sup>٣٤</sup> الاستبانة هي المصطلح العربي الصحيح الذي يشير إلى الإستمارة التي تحتوي على مجموعة من الأسئلة أو العبارات المكتوبة، والتي يقدم لها الأفراد إجاباتهم أو يكتبون فيها ما يلزم. تهدف الاستبانة إلى جمع المعلومات والبيانات من الأفراد المشاركين في الدراسة بشكل منهجي ومنظم، ويمكن استخدامها في البحوث العلمية، أو لأغراض التقييم، أو لجمع الآراء والمعلومات حول موضوع معين.<sup>٣٥</sup> ويقوم الباحث في هذه الدراسة باستخدام استبانة لمعرفة استجابة الطلاب لتعليم مهارة الكلام وتطوير المواد التعليمية باستخدام الكتاب المقرر المطور.

#### ٥- الإختبار

الاختبار هو طريقة جمع المعلومات أو البيانات التي يحتاجها الباحث للإجابة على أسئلة البحث. يستخدم الاختبار لقياس قدرات الأفراد أو مهاراتهم في مجال معين، أو لتقييم معارفهم وفهمهم للموضوع المدروس.<sup>٣٦</sup> وكانت الإختبارات من أداة البحث الذي استخدمها الباحث لمعرفة فعالية استخدام كتاب التدريبات لترقية مهارة الكلام. ويقوم الباحث في هذه الدراسة باستخدام اختبارين وهما الاختبار القبلي والاختبار البعدي. استخدام الاختبارين القبلي والبعدي يتيح للباحث إمكانية مقارنة الفروق في الأداء أو السلوك قبل

<sup>34</sup> Marzuki Abu Bakar, "Metodologi Penelitian Sistemika Proposal" (Banda Aceh, 2013), 62-63.

<sup>٣٥</sup> اعساف, "المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية", ٣٢٠.

<sup>٣٦</sup> يوسف خليل, معجم المصطلحات التربوية، الطبعة الأولى (بيروت: مكتبة لبنان ناشرة، ٢٠٠٤)،

وبعد التدخل، وبالتالي يساعد في تحديد مدى تأثير التدخل المقترح على المتغيرات المدروسة في البحث.

#### د- طريقة تحليل البيانات

يعتبر تحليل البيانات خطوة مهمة في صميم البحث. في هذا البحث، يستخدم الباحث طريقة تحليل البيانات تحليلاً كميًا وكميًا لمعالجة المعلومات. يشمل التحليل الكمي استخلاص المؤشرات والأدلة النوعية وربط الحقائق والاستنتاج من تلك العلاقات. أما التحليل الكمي فيتضمن تحليل المعلومات بطريقة رقمية، ويتمثل في استنتاج المؤشرات الرقمية والأدلة التي تبين الظواهر المدروسة.<sup>٣٧</sup>

وإستخدام الباحث تحليل البيانات بالطريقة الكيفية لتحليل مقابلات، والطريقة الكمية لتحليل الإستبانة وتحكيم الخبراء حول الكتاب المطور، وتحليل الحاجة في تطوير تعليم مهارة الكلام بالكتاب المتطور.

#### ١- تحليل البيانات للورقة الإستبانة

نتائج الإستبانة من الطلاب وتحكيم الخبراء باستخدام القانون:

$$X 100\%p = \frac{F}{N}$$

البيانات :

P : الدرجة بالنسبة المئوية

F : مجموعة نتائج الطلاب لموضوع واحد

<sup>٣٧</sup> اعساف, "المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية", ١٠٤.

N : مجموعة أقصى النتائج لموضوع واحد

الجدول (٣-١)

معيار من نتائج استبانة الطلاب وتحكيم الخبراء

المعيار	الدرجات لمستوى التمييز
موافق جدا	٨٠ - ١٠٠ %
موافق	٦٠ - ٧٩ %
غير موافق	٤٠ - ٥٩ %
غير موافق جدا	٠ - ٣٩ %

٢- تحليل البيانات عن الإختبار

تحليل البيانات من نتائج الاختبار القبلي والبعدي باستخدام اختبار T-

Test بالرموز كما يلي: <sup>٣٨</sup>

$$t_o = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$$

البيانات :

MD : الفرق في المتوسط بين نتائج المتغير الأول ونتائج المتغير الثاني، باتباع

الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

$\sum D$  : مجموعة الفروق بين نتائج المتغير الأول ونتائج المتغير الثاني، و D من

الخطوات الآتية: D= X-Y

<sup>38</sup> Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan* (Jakarta: PT. Raja Grafindi Persada, 2009), 305-6.

X : النتيجة للمتغير الأول

Y : النتيجة للمتغير الثاني

N : عدد العينات

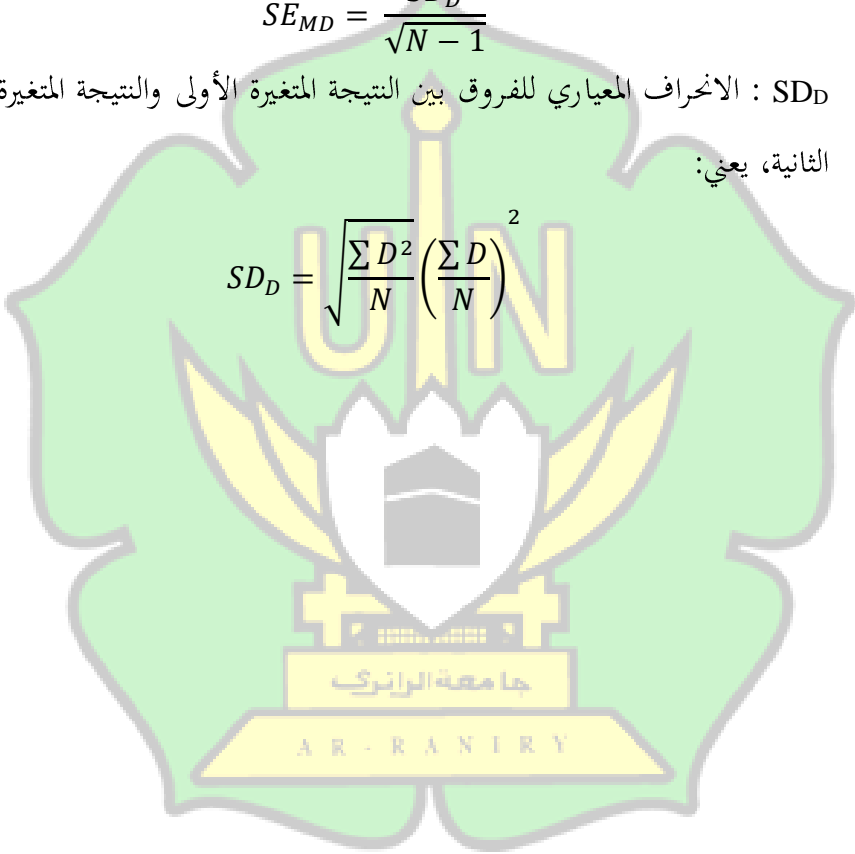
$SE_{MD}$  : الخطاء المعياري للفروق، وهو يتبع القانون التالي:

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

$SD_D$  : الانحراف المعياري للفروق بين النتيجة المتغيرة الأولى والنتيجة المتغيرة

الثانية، يعني:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$



## الفصل الرابع

### نتائج البحث ومناقشتها

#### أ. عرض البيانات

شرح الباحث في الفصل السابق ما يتعلق بتطوير كتاب العربية بين يديك بالكتاب المحمودي على أساس التعلم السياقي. وشرح الباحث عن كيفية تطوير هذا الكتاب وفعالية إنتاجه للطلاب. وللحصول على البيانات، قام الباحث بإجراء بالبحث والتطوير في معهد الإمام الشافعي Sibreh Aceh Besar للسنة الدراسية ٢٠٢٣/٢٠٢٤. اعتمد الباحث على إفادة المديرية للدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه برقم 485/Un.08/Ps/07/2024 في إجراء هذا البحث.

يقع معهد الإمام الشافعي في شارع باندا أتشيه - ميدان ك.م ١٦,٥ قرية ريوهات توها منطقة سوكامامور أتشيه بيسار تحت إشراف مؤسسة اللجنة الخيرية المشتركة بجاكرتا. تأسس معهد الإمام الشافعي في عام ٢٠٠٧، ويعتبر إحدى المعاهد المعترف بها في المنطقة بفضل التزامه القوي بتقديم تعليم إسلامي. ويتميز المعهد بتخريج أجيال من القادة المستقبليين الذين يتمتعون بالكفاءة والنزاهة. يقدم المعهد ثلاث مراحل تعليمية متوالية، وهي المرحلة الابتدائية، والمرحلة المتوسطة، والمرحلة الثانوية. منذ تأسيسه حتى عام ٢٠٢٤، نجح معهد الإمام الشافعي في تخريج إحدى عشرة دفعة من الخريجين الذين كانوا جاهزين لمواجهة التحديات في مختلف مجالات الحياة. وقد انتشر الخريجون في مختلف شرائح المجتمع ودورا فعالا في التنمية ونشر قيم الإسلام في بيئتهم.

## ب. تحليل البيانات ومناقشتها

بيان المتعلق بتحليل البيانات كما التالية:

### ١. تحليل الحاجات والمشكلات

قام الباحث بملاحظة مباشرة لعملية التعليم في الفصل والمقابلة مع المسؤولين في تعليم اللغة العربية ومدرس المحادثة لطلاب الفصل الثاني المتوسطة (٨-١) بمعهد الإمام الشافعي. فوجد الباحث النتيجة أن الكتاب المقرر الذي تم تحديده لتعلم اللغة العربية كان ممتازا، ولكن معظم الطلاب لا يقدر على تطبيق الكلام الجاهز في الكتاب لأن المحادثات المقدمة كانت عامة جداً ونادراً ما يستخدمها الطلاب في الحياة اليومية. ولا يستطيعون أن يتحدثوا مع الأصدقاء بالحوار الذي لا يوجد في الكتاب، وبعضهم يقدر أن يتحدثوا مع أصدقائهم بالحوار الذي يجدونه أو يسمعون من الطلاب الكبار في المعهد. والحوارات الجاهزة في كتاب اللغة العربية معضمه على أساس المعايير الدولية وليس على أساس الحياة اليومية التي سيستخدمها الطلاب في الكلام مع أصدقائهم.

### ٢. جمع البيانات

جمع البيانات هو من أهم الخطوات لتنفيذ تطوير كتاب المقرر. قام الباحث بملاحظة مباشرة لعملية التعليم في الفصل والمقابلة الشخصية. بناء على نتيجة تحليل الإحتياجات، وجد الباحث أن طلاب الفصل الأول المتوسطة بمعهد الإمام الشافعي يحتاجون إلى الكتاب المطور بالدليل لأنهم يشعرون بصعوبة في ممارسة الكلام باللغة العربية في حياتهم اليومية.



تم جمع البيانات من خلال الملاحظة المباشرة لأنشطة التعليم لمادة اللغة العربية في الفصل الدراسي. وأما نتيجة الملاحظة المباشرة لعملية التعليم كما في وردت الجدول الآتي:

## الجدول ٤-١

## نتيجة الملاحظة المباشرة لعملية التعليم

رقم	عملية التعليم	يفعل	لا يفعل
أ	الأنشطة التمهيدية		
١.	يدخل المدرس الفصل ويسلم بتحية الإسلام	√	
٢.	يسأل المدرس عن أحوال الطلاب	√	
٣.	يقرأ المعل المدرس م كشف الحضور	√	
٤.	يطرح المدرس أسئلة تربط المادة السابقة بالمادة التي سيدرسها	√	
٥.	يخبر المدرس أهداف التعلم	√	
ب	الأنشطة الأساسية		
٦.	يسأل المدرس عن الصورة في بداية المناقشة ويسأل الطلاب عن فهم الصورة		√
٧.	يقرأ المدرس جميع نصوص المحادثة ويطلب من الطلاب إعادتها.	√	

	√	يطلب المدرس من بعض الطلاب قراءة نصوص المحادثة بقراءة جيدة، والطلاب الآخرون يستمعون ويتابعون قراءته	.٨
	√	يقوم المدرس بتصحيح أخطاء القراءة لدى الطلاب إذا كانت قراءة الطلاب خاطئة.	.٩
√		يشرح المدرس المحادثة التي تدرسها باللغة العربية شرحاً وافياً.	.١٠
	√	يقسم المدرس الطلاب إلى مجموعتين لقراءة كل محادثة	.١١
	√	يطلب المدرس من الطلاب أن يطرحوا الأسئلة والأجوبة مع زملائهم في الفصل.	.١٢
	√	يختار المدرس عدة طلاب ليتقدموا إلى أمام الفصل ويتدربوا على نصوص المحادثة.	.١٣
	√	يتجول المدرس في الفصل ليرى الطلاب أثناء عملية التعلم، ويوبخ الطلاب الذين يخالفون النظام.	.١٤

√	يعطي المدرس أمثلة لمحدثات أخرى من خارج الكتاب وسيستخدمها الطلاب غالبا في حياتهم اليومية.	١٥.
√	يربط المدرس الدرس الذي يدرسه بحياة الطلاب اليومية	١٦.
<b>الأنشطة الختامية</b>		<b>ج</b>
√	يقوم المدرس مع الطلاب باستنتاجات موجزة فيما يتعلق بمواد الدرس بناء على أهداف التعلم	١٧.
√	يقوم المدرس بتقييم الأنشطة التي تم تنفيذها	١٨.
√	يعطي المدرس واجبات تتعلق بما تم دراسته لممارستها في حياتهم اليومية.	١٩.
√	يعرض المدرس خطة الدرس للقاء القادم	٢٠.

وشملت نتائج ملاحظة المباشرة لعملية التعليم كما يلي:

(أ) ١٤ نقطة في القائمة "يفعل" وتساوي ٧٠٪.

(ب) ٦ نقطة في القائمة "لا يفعل" وتساوي ٣٠٪.

وتم جمع البيانات من خلال إجراء مقابلات مع ثلاثة مدرسين لمادة اللغة العربية. تهدف هذه المقابلات إلى فهم تجاربهم وتحدياتهم وأساليبهم

التدريسية. تم طرح مجموعة من الأسئلة حول منهجية التدريس، واستخدام التكنولوجيا في التعليم، وتفاعل الطلاب مع المادة. وقد أبدى المدرسون آرائهم واستراتيجياتهم لتحسين العملية التعليمية وتعزيز فهم الطلاب للغة العربية. كانت هذه المقابلات جزءاً أساسياً من الدراسة لتقديم توصيات مبنية على الخبرة العملية للمعلمين.

وأما نتيجة مقابلة المدرسين لعملية التعليم كما في الجدول التالي:

#### الجدول ٤-٢

##### قائمة نتيجة مقابلة المدرسين

رقم	أسئلة	إجابة
١	هل كتاب العربية بين يديك مناسب لتعليم الكلام في معهد الشافعي؟	نعم كتاب العربية بين يديك مناسب لتعليم الكلام في معهد الإمام الشافعي
٢	هل مادة الكلام الواردة في كتاب العربية بين يديك مناسبة لتدريسها لطلاب معهد الإمام الشافعي؟	نعم مناسبة لتدريسها لطلاب معهد الإمام الشافعي لأن هذه المادة منظمة ومتوافقة مع احتياجات تعلم اللغة العربية، ولكن بعض الموضوعات التي لا يستخدمها الطلاب في حياتهم اليومية

<p>نعم يمكن تطبيقها في حياتهم اليومية، ولكن هناك بعض الطلاب الذين لا يستطيعون ممارستها في حياتهم اليومية.</p>	<p>هل يمكن تطبيق مادة الكلام التي يتعلمها الطلاب في حياتهم اليومية؟</p>	٣
<p>العائق الرئيسي الذي يجعل الطلاب غير قادرين على ممارسة مادة الكلام التي تعلموها هو أنهم ما زالوا مبتدئين في تعلم اللغة العربية، لذلك يحتاجون إلى المساعدة المتعمقة حتى يتمكنوا من التواصل باللغة العربية.</p>	<p>ما هي المعوقات التي تؤثر فعلياً على الطلاب والتي تجعلهم غير قادرين على ممارسة مادة الكلام التي تعلموها؟</p>	٤
<p>أكبر التحديات في تدريس مواد اللغة العربية للطلاب هي الافتقار إلى الحافز ومحدودية وقت الممارسة خارج الفصل، والحوار ليس مثل اللغة العربية الأم، والوسائط المتاحة غير كافية، وهناك القليل من المواد الداعمة لذلك يواجه المدرسون صعوبة في شرح المادة.</p>	<p>ما هو التحدي الأكبر في تعليم مادة اللغة العربية للطلاب؟</p>	٥

<p>تتوافق مادة الكلام في كتاب العربية بين يديك بشكل عام مع قدرات الطلاب واحتياجاتهم، ولكنها تحتاج إلى تعديل ومواد إضافية وفقاً لسياق حياتهم اليومية في المعهد.</p>	<p>هل مادة الكلام في كتاب العربية بين يديك مناسب بقدرات الطلاب واحتياجاتهم في حياتهم اليومية؟</p>	٦
<p>لا، لا يقدم المدرس مادة كلامية إضافية من خارج الكتاب يتم تدريسها لممارستها في الحياة اليومية.</p>	<p>هل يقدم المدرس مواد الكلام إضافية من خارج الكتاب ويدرسها للطلاب لممارستها في الحياة اليومية؟</p>	٧
<p>من الصعوبات التي يواجهها الطلاب عند دراسة مادة الكلام عدم الثقة في التحدث، وعدم الممارسة الكافية، وعدم القدرة على قراءة الكتابة العربية، ومخارج الحروف العربية لا تزال غير صحيحة.</p>	<p>ما الصعوبات التي يواجهها الطلاب عند دراسة مهارة الكلام؟</p>	٨
<p>الهدف من تعلم كلام هو تحسين القدرة على التحدث والتواصل باللغة العربية، وتحسين القدرة</p>	<p>ما الأهداف المرجوة من تعلم الكلام للطلاب؟ فهل تم تحقيق ذلك؟</p>	٩

<p>على فهم العلوم الشرعية. وعلى الرغم من التقدم الذي تم إحرازه، إلا أن هذا الهدف لم يتحقق بالكامل بسبب العديد من العقبات التي واجهته.</p>		
<p>ما يحتاجون إلى مساعدته وتحسينه هو: - حوار إضافي من خارج الكتاب يستخدم يوميا في معهد الإمام الشافعي. - توفير المواد التعليمية المساندة لشرح المفردات. - الجمل الأخرى التي تستخدم يوميا.</p>	<p>من العقبات الموجودة، ما الذي يناسب للباحث للمساعدة والتحسين في التعلم الكلام في معهد الإمام الشافعي؟</p>	١٠

### ٣. تصميم الإنتاج

بعد أن قام الباحث بجمع البيانات، بدء الباحث بتطوير كتاب العربية بين يديك بكتاب المحمودي على أساس التعلم السياقي. وأما الخطوات التي اتبعتها الباحثة في التصميم فكانت على خطوتين:

(أ) تطبيق كوريل دراو ٢٠١٨ (CorelDraw 2018) لتصميم الغلاف والصور.

(ب) تطبيق مايكروسوفت وورد (Word Microsoft) لتجهيز هذا الكتاب من تعريض الحوارات وأهم الجمل من الحوارات.

قمنا بإدراج بعض الصور الجذابة والملونة التي تتماشى مع مواضيع الحوارات المختلفة. تهدف هذه الصور إلى تعزيز الفهم البصري للطلاب وجعل عملية التعلم أكثر تشويقاً وممتعة. ثم يلون تلك الأشكال بألوان متنوعة من أصفر وبرتقالي وغيرها ليكون أكثر جاذبية. نأمل أن تسهم هذه الوسيلة التعليمية في تسهيل استيعاب المفردات والتراكيب اللغوية الجديدة وترسيخها في أذهان المتعلمين.

ويعرض الباحث هذا الكتاب المطور الذي يتكون من:

قائمة المحتويات	
١	مقدمة
٢	قائمة المحتويات
٣	المقدمة
٤	المقدمة
٥	قائمة المحتويات
٦	المقدمة
٧	المقدمة
٨	المقدمة
٩	المقدمة
١٠	المقدمة
١١	المقدمة
١٢	المقدمة
١٣	المقدمة
١٤	المقدمة
١٥	المقدمة
١٦	المقدمة
١٧	المقدمة
١٨	المقدمة
١٩	المقدمة
٢٠	المقدمة
٢١	المقدمة
٢٢	المقدمة
٢٣	المقدمة
٢٤	المقدمة
٢٥	المقدمة
٢٦	المقدمة
٢٧	المقدمة
٢٨	المقدمة







وزن أن كنته  
 أهد : إذا من يترنزي - كنه ستر  
 على : في أن نفسي لآزيم  
 أهد : أوزن في نفسي لأول لم تعلقه  
 و في أن نفسي كنته  
 على : إذا في نفسي لأول التاروق  
 أهد : عطاء في العن - سألغية في نفسي فذاني فخرس  
 على : عطاء ما أدخل في نفسي  
 أهد : عطا بق

**أهم جمل الحوار**

- كنت جاذبه
- نا سنده
- من أن كنته
- في أيا نفسي لآزيم



**التعارف**

أهد : سلامه متعلق وزنه طه ورتكاه  
 على : وعلقه سلامه وزنه طه ورتكاه  
 أهد : ألتا حلتاه  
 على : ألتا طه أا بعتر و كنه حانت الكنه  
 أهد : ألتا طه أا بعتر  
 مني أعتد نا سنده  
 على : مني على  
 أهد : من أن كنته  
 على : أا من ياترنا - عنة كنه



على : اشرف فزني أيا سنده سنن  
 و من اشرف فزونه  
 أهد : اشرف فزني أيا سنده سنن  
 على : عطاء في أعي - سألغية في عطاء بعتره  
 على : نفسي و أربنا أا كسرح الكنه  
 أهد : إلى كنه سلامه متعلق وزنه طه ورتكاه  
 على : وعلقه سلامه وزنه طه ورتكاه

**أهم جمل الحوار**

- أن ستره
- في أيا فز ستره
- من اشرف فزونه



**المسكن**

أهد : أن ستره  
 على : ستره في ستره كنه  
 و أن ستره كنه  
 أهد : ستره في ستره كنه  
 على : في أيا فز ستره  
 أهد : ستره في ستره كنه  
 و في أيا فز ستره كنه  
 على : ستره في ستره كنه  
 أهد : من اشرف فزونه





الكرز : كُتِبَ كِتَابٌ جَدِيدٌ لِلطَّرِيقِ  
 حَلِّ التَّحَدُّثِ فِي التَّوَرِيحِ  
 حاد : الحُرُوفُ شَبِيحَةٌ وَتُرْسِلُهُ  
 حاد مَكْرُوحٌ لِعَلَّامٍ  
 الكوز : إِذَا دَخَلَ السَّائِرُونَ فِي وَقْتِ الْفَرَاغِ  
 حاد : عَادَ لِمَنْعَلِ قَبْلِ التَّوَرِ  
 الكوز : أَقْبَلَ لِحْمَهُ ، وَتَمَرَّطَهُ ثُمَّ لَعَنَهُ إِلَى سُرُورِي وَفَرَّأَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْ تَأْدِيمِ طَرِيقِ  
 وَعَادَ لِمَنْعَلِ التَّوَرِ  
 حاد : كَالْقَلَمِ بِعِ الْإِسْتِغْنَاءِ لَمْ تَرَأِ الْعَسْبِيَّةَ  
 الكوز : الشَّعْرُ طَرِيقٌ لِإِثْبَاتِ لَمْ يَخْلُ مِنْ جَدِّ طَرِيقِ ، عَدَا مِنْ كَيْهِ وَنَشْرُورِ سَلَى فَطَاغِ وَنَشْرُورِ  
 حاد : حَرَفًا طَرِيقًا عَلَى السَّهْبِ سَائِرُونَ مِنْ عَدَدِ فَطَاغِ

**أهم جمل الحوار**

- وَكَيْتَ أَنْ تَسْتَعْرِجَ
- يَا أَنْ تَكُونُ تَسْتَعْرِجُ ؟
- كَيْتَ تَعْلَى إِلَى ..... ؟
- عَدَا لِمَنْعَلِ ..... ؟



**غُرْفَةُ النَّوْمِ**

حاد : فِي أَيِّ غُرْفَةِ تَسْتَقِيمُ ، أَدَا تَا الْكَوَزِ ؟  
 الكوز : فِي أَيِّ الشُّكْلِ فِي غُرْفَةِ تَبِيبِ أَمْرِي  
 وَكَيْتَ أَنْ تَسْتَعْرِجَ  
 حاد : أَسْتَعْرِجُ فِي الْغُرْفَةِ الْعَدِيدَةِ  
 كَمَا تَرَوْنِي فِي بَنَاتِ الْغُرْفَةِ  
 مِنْ بَارِعِينَ لِمُؤَادِمَةِ ؟  
 الكوز : وَنَشْرُورِي طَرِيقِي أَسْرَابَ الْعَامِلِ قَدِمَةَ الْغُرُورِ  
 تَعْلَى تَعْلَى إِلَى الْكَوَزَةِ طَرِيقِي ؟  
 حاد : الْكَلْبُ كَيْتَ عَقْلِيَّةٍ يَدِيهِ سَلَسِي



حدر : كَيْتَا سَقُولُ لَكَ  
 إِلَى أَنْ تَسْتَعْرِجَ كَيْتَا  
 زيد : سَأَلَعْتُ إِلَى الْعَدَمِ فَذَلِكِ الْعَطْرُ  
 إِذَا مَا عَدَا مَا عَدَا حَتَّى سَقَى وَنَشْرُورِ  
 حدر : عَادَا ، طَرِيقٌ إِذَا لَيْتَ مَا  
 سَائِرُونَ الْعَطْرُ لَيْتَ الْإِسْتِغْنَاءِ  
 زيد : سَأَلَعْتُ إِلَى الْعَدَمِ فَذَلِكِ الْعَطْرُ وَإِنْ  
 حدر : إِذَا مَا عَدَا ، وَنَشْرُورِ

**أهم جمل الحوار**

- مِنْ تَسْتَعْرِجِي فِي حَتْمِهِ
- مِنْ تَسْتَعْرِجِي بَعْدَهُ ؟ مِنْ تَسْتَعْرِجِي بَعْدَهُ
- كَيْتَ لَكَ .....
- إِلَى أَنْ تَسْتَعْرِجَ كَيْتَا



**دَوْرَةُ الْمِيَاهِ**

زيد : أَمْرِي أَنْ أَسْتَعْرِجَ بَعْدَهُ  
 مِنْ تَسْتَعْرِجِي فِي الْحَتْمِ ؟  
 حدر : تَسْتَعْرِجِي فِي الْحَتْمِ طَرِيقِ  
 وَإِنْ تَسْتَعْرِجِي بَعْدَهُ  
 زيد : وَإِنْ تَسْتَعْرِجِي بَعْدَهُ ؟  
 حدر : تَسْتَعْرِجِي بَعْدَهُ لِمُؤَادِمَةِ ؟  
 زيد : وَإِنْ تَسْتَعْرِجِي بَعْدَهُ ؟  
 حدر : أَلَا أَسْأَلُ مِنْ تَسْتَعْرِجِي بَعْدَهُ ؟  
 زيد : كَيْتَ لَكَ أَلَا بَعْدَهُ ؟



## ٤. تصديق الإنتاج

وبعد تصميم الإنتاج، قام الباحث بتصديق الإنتاج "كتاب المحمودي" بمساعدة الخبراء. تضمنت عملية تصديق الإنتاج بتحليل جوانب متعددة مثل الجودة، الفعالية، وسهولة الاستخدام. واختار الباحث المحكمين الدكتور ترميذي نرسي الماجستير، والدكتور بدر الزمان الماجستير، والدكتور شهر الرزا الماجستير، ووزع الباحث على المحكمين ورقة لتقييم جودة النتائج.

تم تحليل النتائج بناء على ملاحظة الخبراء في تصديق الكتاب المدرسي إلى أربعة مستويات:

## الجدول رقم ٤-٣

معيار نتائج الإستبانة من الخبراء

رقم	الفصيلة	القيمة
١	جيد جدا	٪٧٦ - ٪١٠٠
٢	جيد	٪٥١ - ٪٧٥
٣	كفاية	٪٢٦ - ٪٥٠
٤	نقصان	٪٠ - ٪٢٥

وتتضح قائمة نتيجة استبانة الخبراء كما في الجدول الآتي:

الجدول رقم ٤-٤

قائمة نتيجة استبانة الخبير الأول

الدرجة	الجوانب التقييم	رقم
	<b>الجوانب المادية</b>	<b>أ</b>
٤	اتساع وعمق المواد	١
٤	اكتمال ودقة المواد	٢
٣	دقة المفاهيم والتعاريف	٣
٤	مناسبة المادة لقدرة الطالب	٤
٣	ملاءمة المادة للتطورات العلمية	٥
	<b>الجوانب اللغوية</b>	<b>ب</b>
٤	اللغة المستخدمة سهلة للفهم	١
٤	حوار مثير وغالبا مناسب للاستخدام اليومي	٢
٣	وفقا للقواعد العربية	٣
٤	المفردات المستخدمة سهلة للفهم	٤
	<b>الجانب العرضية</b>	<b>ج</b>
٤	المادة مثيرة وتعزز اهتمام الطلاب في التعلم	١
٤	مساعدة الطلاب على التعلم المستقل	٢
٣	تشجيع الطلاب على ممارسة المادة في حياتهم اليومية	٣
٤	استخدام نموذج التعلم السياقي	٤

٤	تصميم	٥
٤	الحجم المناسب للكتاب المستخدم	١
٤	حجم الهامش والورق المستخدم مناسب	٢
٤	الصور والرسوم التوضيحية للمادة مناسب	٣
٤	الألوان المستخدمة مناسب	٤
٤	استخدام الخط وحجم الرسالة وتنسيق النص مناسب	٥
٤	التباعد بين السطور والحروف في مادة الكلام مناسب	٦

لتحليل نتيجة استبانة الخبير الأول، يعتمد الباحث على القانون:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيان:

P

: النسبة المئوية

R

: مجموع القيم المحصلة عليها

T

: النتيجة الكاملة

تحليل نتيجة استبانة الخبير الأول:

$$P = \frac{72}{76} \times 100\%$$

$$P = 0.95 \times 100\%$$

$$P = 95$$

إذا تأمل إلى نتيجة استبانة الخبير الأول، فوجد الباحث ٩٥ ٪ (جيد جدا) أو ما بين ٧٦٪ - ١٠٠٪.

#### الجدول رقم ٤-٥

قائمة نتيجة استبانة الخبير الثاني

الدرجة	الجوانب التقويم	رقم
	<b>الجوانب المادية</b>	<b>أ</b>
٣	اتساع وعمق المواد	١
٤	اكتمال ودقة المواد	٢
٣	دقة المفاهيم والتعاريف	٣
٣	مناسبة المادة لقدرة الطالب	٤
٣	ملاءمة المادة للتطورات العلمية	٥
	<b>الجوانب اللغوية</b>	<b>ب</b>
٤	اللغة المستخدمة سهلة للفهم	١
٤	حوار مثير وغالبا مناسب للاستخدام اليومي	٢
٣	وفقا للقواعد العربية	٣
٣	المفردات المستخدمة سهلة للفهم	٤
	<b>الجانب العرضية</b>	<b>ج</b>
٤	المادة مثيرة وتعزز اهتمام الطلاب في التعلم	١
٤	مساعدة الطلاب على التعلم المستقل	٢

٣	تشجيع الطلاب على ممارسة المادة في حياتهم اليومية	٣
٣	استخدام نموذج التعلم السياقي	٤
	تصميم	٥
٤	الحجم المناسب للكتاب المستخدم	١
٤	حجم الهامش والورق المستخدم مناسب	٢
٤	الصور والرسوم التوضيحية للمادة مناسب	٣
٤	الألوان المستخدمة مناسب	٤
٤	استخدام الخط وحجم الرسالة وتنسيق النص مناسب	٥
٤	التباعد بين السطور والحروف في مادة الكلام مناسب	٦

لتحليل نتيجة استبانة الخبير الثاني ، يعتمد الباحث على القانون:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

جامعة الراترك

البيان:

النسبة المئوية

P

مجموع القيم المحصلة عليها

R

النتيجة الكاملة

T

تحليل نتيجة استبانة الخبير الثاني:

$$P = \frac{68}{76} \times 100\%$$

$$P = 0.89 \times 100\%$$

$$P = 89$$

إذا تأمل إلى نتيجة استبانة الخبير الثاني فوجد الباحث ٨٩ ٪ (جيد جدا) أو ما بين ٧٦٪ - ١٠٠٪.

#### الجدول رقم ٤-٦

قائمة نتيجة استبانة الخبير الثالث

الدرجة	الجوانب التقويم	رقم
	<b>الجوانب المادية</b>	<b>أ</b>
٣	اتساع وعمق المواد	١
٣	اكتمال ودقة المواد	٢
٣	دقة المفاهيم والتعاريف	٣
٣	مناسبة المادة لقدرة الطالب	٤
٣	ملاءمة المادة للتطورات العلمية	٥
	<b>الجوانب اللغوية</b>	<b>ب</b>
٣	اللغة المستخدمة سهلة للفهم	١
٤	حوار مثير وغالبا مناسب للاستخدام اليومي	٢
٣	وفقا للقواعد العربية	٣
٤	المفردات المستخدمة سهلة للفهم	٤



الجانب العرضية		ج
٣	المادة مثيرة وتعزز اهتمام الطلاب في التعلم	١
٣	مساعدة الطلاب على التعلم المستقل	٢
٣	تشجيع الطلاب على ممارسة المادة في حياتهم اليومية	٣
٣	استخدام نموذج التعلم السياقي	٤
تصميم		د
٣	الحجم المناسب للكتاب المستخدم	١
٣	حجم الهامش والورق المستخدم مناسب	٢
٣	الصور والرسوم التوضيحية للمادة مناسب	٣
٣	الألوان المستخدمة مناسب	٤
٣	استخدام الخط وحجم الرسالة وتنسيق النص مناسب	٥
٣	التباعد بين السطور والحروف في مادة الكلام مناسب	٦

لتحليل نتيجة استبانة الخبر الثالث ، يعتمد الباحث على القانون:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيان:

P : النسبة المئوية

R : مجموعة القيمة المحصلة عليها

T : النتيجة الكاملة

تحليل نتيجة استبانة الخبير الثالث:

$$P = \frac{59}{76} \times 100\%$$

$$P = 0.78 \times 100\%$$

$$P = 78$$

إذا تأمل إلى نتيجة استبانة الخبير الثالث فوجد الباحث ٧٨ ٪ (جيد جدا) أو ما بين ٧٦ ٪ - ١٠٠ ٪.

لتحليل نتيجة الأخيرة من نتائج تحكيم الخبراء، يستخدم الباحث القانون

:

$$P = \frac{95 + 89 + 78}{3}$$

$$P = \frac{262}{3}$$

$$P = 87$$

وأما تصنيف نتائج الاستبانة الخبير كما في الجدوال الآتي:

الجدول رقم ٤-٧

تصنيف نتائج الاستبانة الخبير

البيان	تقرير جودة المواد	النسبة المئوية	الرقم
يمكن استخدامها بدون أي تعديل وتصحيح	ممتاز	٧٦ ٪ - ١٠٠ ٪	١

يمكن استخدامها مع تعديل وتصحيح	جيد جدا	٧٥٪ - ٥١٪	٢
تحتاج إلى تعديل وتصحيح ولا يمكن استخدامها	مقبول	٥٠٪ - ٢٦٪	٣
تحتاج إلى تعديل وتصحيح ولا يمكن استخدامها	ناقص	٢٥٪ - ٠٪	٤

من نتيجة تحكيم الخبراء، يستنتج الباحث أن تقييم كتاب المحمودي كان بنسبة ٨٧ % (جيد جدا). ويدل ذلك على أن الكتاب المطور بالحوارات اليومية لتطبيق اللغة العربية صالح كوسيلة تعليمية في تعليم مهارة الكلام.

#### ٥. تحسين الإنتاج

وبعد تقييم المنتج من قبل الخبراء، وجد الباحث الاقتراحات الهامة لتحسين الإنتاج حتى يكون الكتاب جاذبا وخاليا من الأخطاء. في هذه الخطوة، قام الباحث بتصحيح الأخطاء اللغوية وبعض المفردات لتوضيح النصوص وجعل القراءة أكثر سهولة ووضوحا. تهدف هذه التحسينات تهدف إلى رفع جودة الكتاب وضمان تلبية احتياجات القراءة بشكل أفضل، مما يجعل الكتاب أكثر فائدة وجاذبية للجمهور المستهدف.

ومما قد أصلح الباحث الإنتاج بعد ما صححه الخبراء يتضح في الصور

الآتية:

بعد التصحيح:

قبل التصحيح:

ومن أن الله؟  
 أهد : أن من هزموه - كنهه بنزل  
 على : أن تصلي بآذان  
 أهد : أنزل في عصي بلان كونه  
 وني أن تصلي الله؟  
 على : أن في عصي بلان كونه  
 أهد : أن من سألني إلى عصي فاني كونه  
 على : أن من سألني إلى عصي فاني كونه  
 أهد : أن من سألني إلى عصي فاني كونه

**أهم جمل العوار**

كلمة خاطئة  
 - من أن الله؟  
 - من أن تصلي بآذان

ومن أن الله؟  
 أهد : أن من هزموه - كنهه بنزل  
 على : أن تصلي بآذان  
 أهد : أنزل في عصي بلان كونه  
 وني أن تصلي الله؟  
 على : أن في عصي بلان كونه  
 أهد : أن من سألني إلى عصي فاني كونه  
 على : أن من سألني إلى عصي فاني كونه  
 أهد : أن من سألني إلى عصي فاني كونه

**خلاصة العوار**

كلمة خاطئة  
 - من أن الله؟  
 - من أن تصلي بآذان

**الطابؤ الصبح**

يتم : استلام طابؤ  
 يتوزم : وفلكو صبح  
 يتم : أن يتوزم على عدا طابؤ الصبح البره  
 يتوزم : عدا طابؤ  
 يتم : من تلقى الكفة البره  
 يتوزم : حشاش طابؤ أن تلقى الكفة في عدا البره حشاش وأهد بره  
 يتم : على استلام طابؤ الصبح  
 يتوزم : حشاش، أو حشاش، وأنه على استلامه  
 يتم : أن حشاشه إلى الكفة في عدا

**طابؤ الصبح**

يتم : استلام طابؤ  
 يتوزم : وفلكو صبح  
 يتم : أن يتوزم على عدا طابؤ الصبح البره  
 يتوزم : عدا طابؤ  
 يتم : من تلقى الكفة البره  
 يتوزم : حشاش طابؤ أن تلقى الكفة في عدا البره حشاش وأهد بره  
 يتم : على استلام طابؤ الصبح  
 يتوزم : حشاش، أو حشاش، وأنه على استلامه  
 يتم : أن حشاشه إلى الكفة في عدا



### ملعب الكرة الطائرة

رجال : يمارس في كل مكان  
 مرص : أريد أن أذهب إلى ملعب كرة قدم  
 ما اللعبة؟  
 رجال : هذا هو أريد أن أذهب إلى الملعب في الملعب  
 مرص : هل هذا الملعب أريد أن أذهب  
 رجال : ما اللعبة التي تسمى بالكرة  
 مرص : هذا هو ملعب الكرة  
 رجال : هل أنت؟  
 مرص : بول، ما وبعدها الكرة في كرة أريد أن أذهب



### ملعب كرة اليد

رجال : يمارس في كل مكان  
 مرص : أريد أن أذهب إلى ملعب كرة قدم  
 ما اللعبة؟  
 رجال : هذا هو أريد أن أذهب إلى الملعب في الملعب  
 مرص : هل هذا الملعب أريد أن أذهب  
 رجال : ما اللعبة التي تسمى بالكرة  
 مرص : هذا هو ملعب الكرة  
 رجال : هل أنت؟  
 مرص : بول، ما وبعدها الكرة في كرة أريد أن أذهب

## ٦. تجربة الإنتاج

بعد إصلاح الأخطاء والنقصان التي طرحتها الخبراء، قام الباحث بتجربة الإنتاج في معهد الإمام الشافعي، حيث أجرى الباحث بإختبار قبليّة وبعديّة بالاعتماد على نظرية سوغيونو (Sugiyono) في كتابه. في اللقاء الأول، بدأ الباحث باختبار القبلي لتقييم قدرة الطلاب على الكلام قبل استخدام كتاب المطور. تستخدم نتائج هذا الاختبار كمقياس أساسي للمجموعة. في اللقاءين الثاني والثالث، قام الباحث بتدريس وتجربة الكتاب المطور على أساس التعلم السياقي. وفي اللقاء الرابع، أجرى الباحث اختبار البعدي.

أما قائمة توقيت التجريبي فهي كما يلي:

الجدول رقم ٤-٨

توقيت التجريبي

الرقم	اللقاء	اليوم	التاريخ	الساعة	العملية
١	اللقاء الأول	جمعة	٢٤ مايو ٢٠٢٤	٠٩,٠٠ — ١٠,٠٠	الإختبار القبلي
٢	اللقاء الثاني	سبت	٢٥ مايو ٢٠٢٤	٠٩,٢٠ — ١٠,٤٠	تعليم الكلام باستخدام المطور
٣	اللقاء الثالث	ثلاثاء	٢٨ مايو ٢٠٢٤	٠٨,٠٠ — ٠٩,٢٠	تعليم الكلام باستخدام المطور
٤	اللقاء الرابع	خامس	٣٠ مايو ٢٠٢٤	١١,٠٠ — ١٢,٢٠	الإختبار البعدي

توضيح عملية التعليم من اللقاء الأول إلى اللقاء الرابع، قام الباحث باتخاذ الخطوات التالية:

## الجدول رقم ٤-٩

## اللقاء الأول

رقم	أنشطة المدرس	أنشطة الطلاب
١	يدخل المدرس الفصل ويسلم بتحيةة الإسلام	يرد الطلاب السلام من المدرس
٢	يعرف المدرس عن نفسه ويسأل أحوال الطلاب	يستمع الطلاب إلى المدرس ويجيئون الطلاب عن أحوالهم
٣	يقرأ المدرس كشف الحضور	يستمع الطلاب إلى الأسماء المدعوة ويجب الحاضر
٤	يقدم المدرس أسئلة من الاختبار القبلي إلى الطلاب ويطلب منهم الإجابة	يجيب الطلاب عن أسئلة الاختبار القبلي
٥	يختتم المدرس باللقاء السلام ثم يخرج من الفصل	يرد الطلاب السلام

## الجدول رقم ٤-١٠

## اللقاء الثاني

رقم	أنشطة المدرس	أنشطة الطلاب
١	يدخل المدرس الفصل ويسلم بتحيةة الإسلام	يرد الطلاب السلام من المعلم
٢	يسأل المدرس عن أحوال الطلاب	يجيب الطلاب عن أحوالهم
٣	يقرأ المدرس كشف الحضور	يستمع الطلاب إلى الأسماء المدعوة ويجيبون الحاضر
٤	يسأل المدرس عن الصورة في بداية المناقشة ويسأل الطلاب عن فهم الصورة	ينظر الطلاب إلى الصورة ويحاولون فهم معناها
٥	يقرأ المدرس جميع نصوص المحادثة ويطلب من الطلاب إعادة تأملها	يعد الطلاب قراءة النصوص من المعلم
٦	يطلب المدرس بعض الطلاب قراءة نصوص المحادثة بقراءة جيدة	يقراء الطالب النصوص المحادثة والطلاب الآخرون يستمعون ويتابعون قراءة
٧	يشرح المدرس المحادثة التي يدرسها باللغة العربية شرحاً وافياً.	يستمع الطلاب إلى شرح المدرس بهدوء



<p>يقرأ الطلاب المحادثة بصوت مرتفع</p>	<p>يقسم المدرس الطلاب إلى مجموعتين لقراءة كل محادثة</p>	<p>٨</p>
<p>يطرح الطلاب الأسئلة والأجوبة مع زملائهم.</p>	<p>يطلب المدرس من الطلاب طرح الأسئلة والأجوبة مع زملائهم.</p>	<p>٩</p>
<p>يتقدم الطلاب إلى أمام الفصل ويتدربون على نصوص المحادثة.</p>	<p>يختار المدرس عدة طلاب ليتقدموا إلى أمام الفصل ليتدربوا على نصوص المحادثة.</p>	<p>١٠</p>
<p>يعد الطلاب قراءة أمثلة لمحادثات أخرى</p>	<p>يعطي المدرس أمثلة لمحادثات أخرى من خارج الكتاب لاستخدامها في حياتهم اليومية. <small>جامعة الراترك</small></p>	<p>١١</p>
<p>يستمع الطلاب إلى شرح المدرس بهدوء</p>	<p>يربط المدرس الدرس الذي يدرسه بحياة الطلاب اليومية</p>	<p>١٢</p>
<p>يسأل الطلاب عما لم يفهموه</p>	<p>يقيم المدرس الأنشطة التي تم تنفيذها</p>	<p>١٣</p>

ينفذ الطلاب الواجبات بسعادة	يعطي المدرس واجبات لممارسة ما تم دراسته في حياتهم اليومية	١٤
يرد الطلاب السلام	يختتم المدرس بإلقاء السلام ثم يخرج من الفصل	١٥

## الجدول رقم ٤-١١

## اللقاء الثالث

رقم	أنشطة المدرس	أنشطة الطلاب
١	يدخل المدرس الفصل ويسلم بتحيةة الإسلام	يرد الطلاب السلام من المعلم
٢	يسأل المدرس عن أحوال الطلاب	يجيب الطلاب عن أحوالهم
٣	يقرأ المدرس كشف الحضور	يستمع الطلاب إلى الأسماء المدعوة ويجيبون الحاضر
٤	يسأل المدرس عن الصورة في بداية المناقشة ويسأل الطلاب عن فهم الصورة	ينظر الطلاب إلى الصورة ويحاولون فهم معناها

يعد الطلاب قراءة النصوص من المعلم	يقرأ المدرس جميع نصوص المحادثة ويطلب من الطلاب إعادتها.	٥
يقراء الطالب النصوص المحادثة والطلاب الآخرون يستمعون ويتابعون قراءة	يطلب المدرس بعض الطلاب قراءة نصوص المحادثة بقراءة جيدة	٦
يستمع الطلاب إلى شرح المدرس بهدوء	يشرح المدرس المحادثة التي يدرسها باللغة العربية شرحاً وافياً.	٧
يقرأ الطلاب المحادثة بصوت مرتفع	يقسم المدرس الطلاب إلى مجموعتين لقراءة كل محادثة	٨
يطرح الطلاب الأسئلة والأجوبة مع زملائهم.	يطلب المدرس من الطلاب طرح الأسئلة والأجوبة مع زملائهم.	٩
يتقدم الطلاب إلى أمام الفصل ويتدربون على نصوص المحادثة.	يختار المدرس عدة طلاب ليتقدموا إلى أمام الفصل ليتدربوا على نصوص المحادثة.	١٠
يعد الطلاب قراءة أمثلة لمحادثات أخرى	يعطي المدرس أمثلة لمحادثات أخرى من	١١

	خارج الكتاب لاستخدامها في حياتهم اليومية.	
يستمع الطلاب إلى شرح المدرس بهدوء	يربط المدرس الدرس الذي يدرسه بحياة الطلاب اليومية	١٢
يسأل الطلاب عما لم يفهموه	يقيم المدرس الأنشطة التي تم تنفيذها	١٣
ينفذ الطلاب الواجبات بسعادة	يعطي المدرس واجبات لممارسة ما تم دراسته في حياتهم اليومية	١٤
يرد الطلاب السلام	يختتم المدرس بالقاء السلام ثم يخرج من الفصل	١٥

الجدول رقم ٤-١٢

AR-RANIRY

اللقاء الرابع

رقم	أنشطة المدرس	أنشطة الطلاب
١	يدخل المدرس الفصل ويسلم بتحيةة الإسلام	يرد الطلاب السلام من المدرس

يُجيب الطلاب عن أحوالهم	يسأل المدرس عن أحوال الطلاب	٢
يستمتع الطلاب إلى الأسماء المدعوة ويجيبون الحاضر	يقرأ المدرس كشف الحضور	٣
يُجيب الطلاب عن الأسئلة الاختبار البعدي	يقدم المدرس الأسئلة من الاختبار البعدي إلى الطلاب ويطلب منهم الإجابة	٤
يرد الطلاب السلام	يُختتم المدرس بإلقاء السلام ثم يخرج من الفصل	٥

لمعرفة فعالية تعليم الكلام باستخدام الكتاب المطور في معهد الإمام الشافعي بعد العملية التجريبية، اعتمد الباحث على الاختبار البعدي. عرض الباحث النتائج التي حصل عليها الطلاب من الإختبارين القبلي والبعدي فيما يلي:

الجدول رقم ٤-١٣

قائمة نتيجة إختبار قبلي

رقم	الطلاب	نتائج الاختبار القبلي
١	الطالب - ١	٤٥
٢	الطالب - ٢	٥٥

٤٠	الطالب - ٣	٣
٧٨	الطالب - ٤	٤
٦٠	الطالب - ٥	٥
٤٣	الطالب - ٦	٦
٣٥	الطالب - ٧	٧
٦٥	الطالب - ٨	٨
٥٥	الطالب - ٩	٩
٤٨	الطالب - ١٠	١٠
٤٥	الطالب - ١١	١١
٥٠	الطالب - ١٢	١٢
٧٠	الطالب - ١٣	١٣
٦٥	الطالب - ١٤	١٤
٧٥	الطالب - ١٥	١٥
٧٣	الطالب - ١٦	١٦
٦٨	الطالب - ١٧	١٧
٦٨	الطالب - ١٨	١٨
٣٥	الطالب - ١٩	١٩
٣٣	الطالب - ٢٠	٢٠
٦٨	الطالب - ٢١	٢١
٨٥	الطالب - ٢٢	٢٢

٦٥	الطالب - ٢٣	٢٣
٤٥	الطالب - ٢٤	٢٤
٧٥	الطالب - ٢٥	٢٥
٦٨	الطالب - ٢٦	٢٦
٦٠	الطالب - ٢٧	٢٧
٥٥	الطالب - ٢٨	٢٨
١,٦٢٦	المجموع	
٥٨ = ١,٦٢٦ : ٢٨	درجة المعدلة	

الجدول رقم ٤-١٤  
قائمة نتيجة إختبار بعدي

نتائج الاختبار البعدي	أسماء الطلاب	رقم
٦٥	الطالب - ١	١
٦٥	الطالب - ٢	٢
٥٨	الطالب - ٣	٣
٨٠	الطالب - ٤	٤
٧٠	الطالب - ٥	٥
٥٠	الطالب - ٦	٦
٤٥	الطالب - ٧	٧

٧٠	الطالب - ٨	٨
٧٨	الطالب - ٩	٩
٦٥	الطالب - ١٠	١٠
٦٥	الطالب - ١١	١١
٩٠	الطالب - ١٢	١٢
١٠٠	الطالب - ١٣	١٣
٧٥	الطالب - ١٤	١٤
٨٨	الطالب - ١٥	١٥
٨٨	الطالب - ١٦	١٦
٧٥	الطالب - ١٧	١٧
٨٨	الطالب - ١٨	١٨
٥٠	الطالب - ١٩	١٩
٤٥	الطالب - ٢٠	٢٠
٨٨	الطالب - ٢١	٢١
٩٥	الطالب - ٢٢	٢٢
٧٥	الطالب - ٢٣	٢٣
٤٥	الطالب - ٢٤	٢٤
٨٨	الطالب - ٢٥	٢٥
٨٨	الطالب - ٢٦	٢٦
٧٠	الطالب - ٢٧	٢٧



٦٥	الطالب - ٢٨	٢٨
٢,٠٢٠	المجموع	
$٧٢ = ٢,٠٢٠ : ٢٨$	درجة المعدلة	

ثم قام الباحث بتحليل تلك البيانات لمعرفة كيف فعالية تعليم مهارة الكلام بكتاب المطور لطلاب فصل الأول المتوسطة بمعهد الإمام الشافعي. استعمل الباحث برنامج SPSS واستخدم أداة التحليل . . T-Tes . قبل إجراء الاختبار T-Tes أو Ranks Test، يقوم الباحث بتحليل البيانات الطبيعية (Data Normalitas) باستعمال اختبار الحالة الطبيعية (Uji Normalitas). الفروض في بيانات اختبار الحالة الطبيعية على اختبار القبلي والبعدي كما يلي:

أ) إذا كان درجة مستوى الدلالة (Sig.)  $< ٠,٠٥$  فالتوزيع البيانات توزيع العادي.

ب) إذا كان درجة مستوى الدلالة (Sig.)  $> ٠,٠٥$  فالتوزيع البيانات لا توزيع العادي.

وبيان عن تحصيل ضبط الفاعلية كما يلي:

## الجدول رقم ٤-١٥

نتيجة ضبط الفاعلية

## Tests of Normality

	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Pretest	.147	28	.125	.961	28	.372
Prottest	.159	28	.069	.941	28	.115

a. Lilliefors Significance Correction

تشير نتائج الاختبار على أن تحصيل الاختبار القبلي باستعمال ضبط الفاعلية بمستوى الدلالة (Sig.) (٠,٠٥ أصغر من ٠,٣٧٢). والاختبار البعدي بمستوى الدلالة (Sig.) (٠,٠٥ أصغر من ٠,١١٥) فتشير تلك النتيجة إلى أن البيانات يتم توزيعها بشكل طبيعي لتحليل هذه البيانات. ثم قام الباحث بالاختبار المتجانس (Uji Homogenitas). وبيان عن تحصيل الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) كما التالي:

## الجدول رقم ٤-١٦

نتيجة ضبط التجانس

## Tests of Homogeneity of Variances

		Levene			Sig.
		Statistic	df1	df2	
HASIL UJIAN	Based on Mean	.164	1	54	.687
KALAM	Based on Median	.207	1	54	.651

Based on Median and with adjusted df	.207	1	53.05 7	.651
Based on trimmed mean	.163	1	54	.688

تشير نتائج اختبار ليفين، على أن قيمة (Sig.) لجميع الأساليب (بناء على المتوسط، الوسيط، الوسيط مع تعديل درجات الحرية، والمتوسط المقصود) أكبر من ٠,٠٥. وهذا يشير إلى أن التباينات بين المجموعات متجانسة، وبالتالي فإن فرضية تجانس التباين محققة.

وللتعرف على استخدام الكتاب المدرسي لابد أن تحليل اختبارات (Uji T) بالنظر إلى نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي، ويبين الجدول الآتي:

الجدول رقم ٤-١٧

تحصيل الاختبارات

Paired Samples Statistics					
		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	PreTest	58.14	28	14.421	2.725
	PostTest	72.29	28	15.993	3.022

تظهر النتائج على أن نتيجة الاختبار القبلي ٥٨,١٤ و نتيجة الاختبار البعدي ٧٢,٢٩. يمكن استخدام هذه المعلومات لتقييم الفروق في النتائج بين الاختبارين وتحديدتها إذا كانت هناك فعالية ملحوظة للتدخل.

الخطوات التالية تبين أن استخدام الكتاب المدرسي باستعمال الاختبارات الحساب، وتحصيله كما يبين الجدول الآتي:

#### الجدول رقم ٤-١٨

تحصيل الاختبارات الحساب

#### Paired Samples Test

		Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	PreTest - PostTest	-14.14	8.348	1.578	-17.38	10.90	-8.9	27	.000
		3			0	6	65		

تشير النتائج على أن مستوى الدلالة (Sig.)  $(0.000 < 0.05)$  وهذا يدل على أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفروض الصفرية (Ho) مردود. هذه النتائج تشير إلى وجود فارق ذو دلالة إحصائية بين النتائج في الاختبار القبلي والبعدي، حيث كانت قيمة (Sig.) (الاحتمالية) أقل من مستوى الدلالة المعتاد  $(0.05)$ . أي أن استخدام الكتاب المتطور فعّل في ترقية قدرة الطلاب في تعلم مهارة الكلام.

بعد إجراء البحث، قام الباحث بتوزيع استبيانات على الطلاب لقياس مدى تحسن نتائج تعلم الطلاب قبل استخدام الكتب المتطور وبعد استخدامه. وأما قائمة نتائج استبانة الطلاب كما في الجدول الآتي:

الجدول رقم ٤-١٩  
معايير استجابة الطلاب

جيد جدا	٨١٪ - ١٠٠٪
جيد	٦١٪ - ٨٠٪
كفاية	٤١٪ - ٦٠٪
نقصان	٢١٪ - ٤٠٪
نقصان جدا	٠٪ - ٢٠٪

الجدول رقم ٤-٢٠  
قائمة نتيجة الإستبانة الطلاب

معدل	نتيجة				رقم	أسئلة الإستبانة
	١	٢	٣	٤		
٨٤٪	-	٥	١٨	٥	١	أنا أحب أن أتعلم اللغة العربية
٧٩٪	-	٩	١٥	٤	٢	أنا أحب أن أتعلم الكلام بطريقة رفع

					الصوت وتكرار الكلام مررا.	
٨٠٪	-	٧	١٨	٣	٣ أنا أفهم درس الكلام الذي يتم تدريسه في الفصل.	
٦٨٪	١	١٦	٩	٢	٤ يطلب مني المدرس أن أتقدم إلى أمام الفصل وأمارس الكلام أثناء الدرس؟	
٦٩٪	١	١٦	٨	٣	٥ أنا أقدر على الكلام باللغة العربية بشكل جيد وصحيح وفقا لقواعد اللغة.	
٧٩٪	-	٧	١٩	٢	٦ أنا متحمس جدا لدراسة الكلام عندما أتعلم في الفصل؟	
٧٦٪	١	٩	١٥	٣	٧ أنا أهتم دائما بشرح مدرس اللغة العربية منذ بداية الدرس حتى نهايته	

٨	يختلف نموذج الجلوس خلال درس الكلام (موديل U، موديل دائري، موديل الصندوق)	٦	١٢	٨	٢	%٧٨
٩	مادة الكلام في كتاب المحمودس تتوافق مع الكلام اليومي.	٦	١٨	٤	-	%٨٦
١٠	أنا قادر على ممارسة المواد التي تعلمتها في الفصل في الحياة اليومية	٢	١٤	١١	١	%٧٣
١١	أشارك في جميع أنشطة تعلم الكلام بشكل جيد.	٣	١٣	١٢	-	%٧٥
١٢	أسأل أصدقائي الأذكاء مني إذا وجدت صعوبة في تعلم الكلام؟	١١	١٤	٢	-	%٩٠

١٣	أشعر بالسعادة عند تعلم الكلام في الفصل.	٣	١٩	٥	١	٨٠٪
١٤	مادة الكلام سهلة الفهم.	٢	١٢	١٢	٢	٧٠٪
١٥	نموذج تعلم الكلام في الفصل متنوع للغاية وغير ممل.	٥	١٥	٨	-	٨١٪
المجموع و درجة المعدلة		٢٤٤	٦٦٠	٢٦٤	١٠	٧٨٪

كان الهدف من هذه التجربة هي معرفة مدى قدرة الطلاب بعد الاستعانة بالمواد التعليمية المطورة. وتحتوي هذه التجربة على اختبار قبلي يتضمن إجابة الأسئلة التي جهزها الباحث قبل بداية التجربة. وأخذ الباحث موضوع "التعارف" و "السكن" كموضوع للتجربة. وعقد الباحث التجربة الثانية بعد التجربة الأولى وبعد تدريس الطلاب باستخدام الكتاب المطور. وتحتوي هذه التجربة من أسئلتين، أسئلة الإختبار القبلي و البعدي، وفي نهاية التجربة، وزع أوراق الاستبانة على الطلاب لتقييم جودة المواد المطورة، وتحليل نتيجة استبانة الطلاب، اعتمد الباحث على القانون:



$$P = \frac{R}{T} \times 100$$

البيان:

P: النسبة المئوية

R: المعدل القيمة

T: المجموعة القيمة المحصلة عليها

تحليل نتيجة استبانة الطلاب:

$$P = \frac{78}{100} \times 100\%$$

$$P = 0.78 \times 100\%$$

$$P = 78\%$$

والمعدل العام هو ٧٨٪، أي أن المواد التعليمية المطورة جيدة وصالحة للإستعمال ويمكن تطبيقها لطلاب الفصل السابع بمعهد الإمام الشافعي.

٧. تحسين الإنتاج

بعد أن أجرى الباحث التجربة باستخدام المنتج، تبينت فعالية الطلاب في استخدامه بشكل واضح. أظهرت نتائج التجربة أن الطلاب تمكنوا من تحقيق تقدم ملحوظ في فهمهم للمواد الدراسية واستخدامهم للمهارات التي يقدمها المنتج. كانت هذه النتائج مشجعة للغاية وأكدت على جدوى وفائدة المنتج في العملية التعليمية.

## ٨. تجربة تطبيق الإنتاج

بعد أن قام الباحث بتحسين المنتج من خلال تصحيح الأخطاء في الكتاب المطور، قام بإجراء تجربة باستخدام هذا المنتج على مجموعة كبيرة في معهد الإمام الشافعي خلال الفصل الدراسي الأول. كان الهدف الأساسي من هذه التجربة هو تحديد أي نواقص أو أخطاء قد تظهر في المنتج وتحتاج إلى تحسين. ويمكن استخدام المنتج بثقة في العملية التعليمية، حيث يوفر للطلاب أداة تعليمية فعالة ومتميزة ستسهم في تحسين تجربتهم التعليمية.

## ٩. تحسين الإنتاج

في هذه الخطوة لا يقوم الباحث بأي إصلاح أو تحسين في كتاب المطور بعد إجراء تجربة تطبيق الإنتاج، لأن ما وجد فيه من نقص ونقد بعد التجربة الأخيرة في المجموعة الكبيرة قد تم معالجته سابقاً.

## ١٠. المنتجات النهائية

الخطوة الأخيرة من البحث والتطوير العلمي هي التأكد من أن المنتج النهائي خال من الأخطاء بعد إجراء جميع الاختبارات اللازمة. بعد هذه الاختبارات، أصبح المنتج المطور جاهزاً للاستخدام ويحقق الأهداف المرجوة منه بكفاءة.

### ج. مناقشة نتائج البحث

وضح سوغيونو (Sugiyono) أن هذا البحث يسمى بـ Research and Development (R&D) أو البحث العلمي والتطوير، حيث قام الباحث بالتركيز على تحسين كفاءة الطلاب في تعلم الكلام من خلال كتاب المطور. وقد قام الباحث بالعمل على تطوير كتاب العربية بين يديك وفق الخطوات المتبعة في عمليات البحث والتطوير، بدءاً من تحليل الاحتياجات والمشكلات وصولاً إلى تجربة تطبيق الإنتاج في مجموعة كبيرة من الطلاب.

وقد تم تصميم الكتاب المطور باستخدام تطبيق كوريل دراو ٢٠١٨ (CorelDraw 2018) ومايكروسوفت وورد (Microsoft Word) لتوفير الغلاف وتجهيز المحتوى، مع تأكيد صدق الإنتاج من خلال نتائج تحكيم الخبراء بنسبة ٨٧٪. بعد تجربة المنتج، تم توزيع ورقة الاستبيان لقياس مدى رضا الطلاب وفعالية المنتج. أظهرت نتائج تحليل الاستبيانات أن معدل التقييمات التي قدمها الطلاب بلغ ٧٨٪. بناءً على نتائج الاستبيان، يعتبر المنتج جيداً جداً وفقاً لتقييمات الطلاب. مما يشير إلى أن المنتج فعال في دعم عملية التعلم.

ومن خلال تجربة الكتاب المطور على مجموعة محدودة من طلاب المرحلة المتوسطة، تم الحصول على نتائج إيجابية تشير إلى فعالية الكتاب في تحسين قدرات الطلاب في مهارة الكلام، كما يظهر من نتيجة اختبارات التي كانت معنوية بشكل ملحوظ ( $\text{Sig.} < 0,0005$ )، مما يؤكد قبول الفرض البديل ورفض الفرض الصفري. وبناءً على ذلك، يمكن استنتاج أن استخدام الكتاب المطور كان فعالاً في تعزيز مهارات الطلاب في تعلم الكلام.

## الفصل الخامس

### الخاتمة

#### أ. نتيجة البحث

بعد بحث الباحث في تطوير كتاب العربية بين يديك بكتاب المحمودي على أساس التعلم السياقي باستخدام منهج البحث والتطوير، يلخص الباحث النتائج كما يلي:

١. إن تطوير كتاب العربية بين يديك بكتاب المحمودي على أساس التعلم السياقي (*Contextual Teaching and Learning*) بعشر خطوات: تحليل الحاجات والمشكلات، وجمع البيانات، وتصميم الإنتاج، وتصديق الإنتاج، وتحسين الإنتاج، وتجربة الإنتاج، وتحسين الإنتاج، وتجربة تطبيق الإنتاج، وتحسين الإنتاج، والمنتجات النهائية. وقد نظم كتاب المحمودي بتحديد الأجزاء القابلة للتطوير ليشمل الأنشطة السياقية التي تساعد الطلاب على تعزيز الفهم وتطبيق ما يتعلمونه في حياة الحقيقية. وقد تم تقييم كتاب المحمودي بدرجة جيد جدا بقيمة ٨٧٪ من قبل الخبراء، مما يدل على صلاحيته لتعليم مهارة الكلام.

٢. إن إستجابة الطلاب بعد تعلم باستخدام كتاب المحمودي على أساس التعلم السياقي (*Contextual Teaching and Learning*) كانت إيجابية، حيث يحصل على معدلة نتائج بلغ ٧٨٪، هذه النتائج جاءت من إجابات ورقة الاستبانة لجمع البيانات حول استجابة الطلاب وتفاعلهم بالكتاب المطور، وأشارت إلى رضا الطلاب عن المنتج وفعاليتها في دعم عملية التعلم. وأكدوا

الطلاب أن الأنشطة السياقية تساعدهم في فهم اللغة واستخدامها في الحياة الحقيقية.

٣. إن استخدام الكتاب المطور على أساس التعلم السياقي أظهر فعالية في تعليم مهارة الكلام. أظهرت نتائج ضبط الفاعلية بمستوى الدلالة (Sig.) < ٠,٠٥ أن الكتاب فعال. وإذا كان مستوى الدلالة (Sig.) > ٠,٠٥ وهذا يدل على غير فعال، بمعنى أن الكتاب المطور فعال. وتظهر النتائج الاختبار القبلي ٥٨،١٤ و النتائج الاختبار البعدي ٧٢،٢٩، مما يدل على أن الطلاب الذين استخدموا الكتاب المطور حققوا تحسناً ملحوظاً في مهارة الكلام مقارنة بما كانوا عليه قبل استخداموا الكتاب المطور. وهذا يشير إلى أن هذا النهج له تأثير إيجابي على تحسين قدرات الطلاب وتطوير مهاراتهم في مجال الكلام، ونجاح الكتاب المطور نجح كأداة تعليمية فعالة ومؤثرة في سياق التعلم.

#### ب. الإقتراحات

بناء على نتائج هذا البحث، يمكن تقديم الإقتراحات التالية:

١. تعزيز استخدام الكتاب المطور: ينصح بتوسيع نطاق استخدام كتاب المطور في المدارس والمعاهد الأخرى، نظراً لفعاليتها في تحسين مهارة الكلام لدى الطلاب.

٢. البحث المستمر والتطوير: يوصى بالاستمرار في إجراء أبحاث تطويرية لتحسين وتحديث المواد التعليمية باستمرار وفقاً لاحتياجات الطلاب والمتغيرات التربوية الحديثة، والتعاون المستمر مع خبراء التعليم واللغة العربية

لضمان جودة وتحديث المحتوى التعليمي وفقاً لأفضل الممارسات والمعايير التربوية.

٣. الاهتمام بالتغذية الراجعة: ينصح بجمع التغذية الراجعة من المعلمين والطلاب بشكل دوري لتحديد نقاط القوة والضعف في الكتاب المطور والعمل على تحسينه باستمرار.

٤. تطوير المواد التعليمية: ينبغي لمدرسي اللغة العربية تطور المواد التعليمية باستخدام الوسائل التعليمية المناسبة والجذابة ليكون عملية التعليم والتعلم ممتعة ولتحقيق أهداف التعليمية بسهولة. وينبغي للمدرس أن يطبق طرق التعليم المناسبة لاحتياجات الطلبة والمواد التعليمية والأهداف التعليمية لتحقيق عملية تعليم وتعلم مفيدة وفعالة.

٥. تعلم اللغة العربية: ينبغي للطلاب تعلم اللغة العربية جيداً، والتركيز على شرح المدرسين، والتحدث باللغة العربية دائماً في أي مكان كانوا، وفهم اللغة العربية فهماً تاماً ودقيقاً.



## مراجع

### أ- مراجع العربية

أحمد، محمد عبد القادر. "طرق تعليم اللغة العربية." القاهرة: مكتبة النهضة المصرية، ١٩٧٩.

اعساف، صالح بن أحمد. "المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية." الرياض: مكتبة العبيكان، ٢٠٠٠.

الباري، ماهر شعبان عبد. *مهارات التحدث العملية والأداء*. أردونية: دار المسيرة لنشر والتوزيع والطبعة، ٢٠١٠.

خليل، يوسف. *معجم المصطلحات التربوية، الطبعة الأولى*. بيروت: مكتبة لبنان ناشرة، ٢٠٠٤.

طعيمة، رشدي أحمد. "دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية." مكة: جامعة أم القرى، ١٤٠٥.

الفوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم. "إضاءات لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها." دبا الفجيرة: مكتبة لسان العرب، ١٤٣١.

الله، ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد. *أسس إعداد المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية*. الرياض: دار الغالي، ١٩٩١.

مدكور، علي محمد. *تدريس فنون اللغة العربية*. الرياض: دار الشواف للنشر والتوزيع، ١٤٢٣.

الناقدة, محمود كامل. “تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى.” مكة المكرمة: جامعة أم القرى, ١٤٠٥.

المتعالية, ستي ألى سيدة. “تطوير كتاب تعليم مهارة الكلام على أساس (Contextual Theaching and Learning) في المستوى المتقدم بمعهد جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.” جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, ٢٠١٧.

#### ب- مراجع غير العربية

Bakar, Marzuki Abu. “Metodologi Penelitian Sistematika Proposal.” Banda Aceh, 2013.

Chodijah, Siti, Ahmad Fauzi, and Ratna Wulan. *Pengembangan Perangkat Pembelajaran Fisika Menggunakan Model Guided Inquiry yang Dilengkapi Penilaian Portofolio Pada Materi Gerak Melingkar*. Jurnal Penelitian Pembelajaran Fisika, Universitas Negeri Padang, 2012.

Gunawan, Heri. *Kurikulum Dan Pembelajaran Pendidikan Agama Islam*. Bandung: Alfabeta, 2013.

Hamid, Abdul, and Dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode Strategi, Materi Media*. Malang: UIN Malang Press, 2008.

Hasibuan, M.Idrus. *Model Pembelajaran CTL (Contextual Teaching and Learning)*. Logaritma: Jurnal Ilmu-Ilmu Pendidikan Dan Sains, Universitas Islam Negeri Syekh Ali Hasan Ahmad Addary Padangsidempuan, 2015.

Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014.



- Komalasari, Kokom. *Pembelajaran Kontekstual Konsep Dan Aplikasi*. Bandung: PT Refika Aditama, 2010.
- Kunandar. *Guru Profesional KTSP, Implementasi Kurikulum*. Jakarta: Rajawali Press, 2007.
- Muslich, Masnur. *KTSP Pembelajaran Berbasis Kompetensi Dan Kontekstual*. Jakarta: Bumi Aksara, 2009.
- Naim, Ngainun. *Menjadi Guru Inspiratif*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009.
- Nurhadi. *Pendekatan Kontekstual*. Malang: Univ. Negeri Malang Press, 2002.
- Prastowo, Andi. *Pengembangan Bahan Ajar Tematik*. Jakarta: Kencana, 2016.
- Rusman. *Model-Model Pembelajaran: Mengembangkan Profesionalisme Guru*. Jakarta: Rajawali Press, 2014.
- Sudijono, Anas. *Pengantar Statistik Pendidikan*. Jakarta: PT. Raja Grafindi Persada, 2009.
- Sugiono. *Metode Penelitian & Pengembangan Research and Development*. Bandung: Alfabeta, 2020.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R.&D*. Bandung: Alfabeta, 2013.
- Syakur, Nazri. *Revolusi Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, Dari Pendekatan Komunikatif Ke Komunikatif Kambiumi*. Yogyakarta: Pedagogia, 2010.

KEPUTUSAN DIREKTUR PASCASARJANA UIN AR-RANIRY BANDA ACEH  
Nomor: 485/Un.08/Ps/07/2024

Tentang:  
PENUNJUKAN PEMBIMBING TESIS MAHASISWA

DIREKTUR PASCASARJANA UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang : 1. bahwa untuk menjamin kelancaran penyelesaian studi pada Pascasarjana UIN Ar-Raniry dipandang perlu menunjuk Pembimbing Tesis bagi mahasiswa;  
2. bahwa mereka yang namanya tercantum dalam Keputusan ini, dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai Pembimbing Tesis.
- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional;  
2. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;  
3. Keputusan Menteri Agama Nomor 156 Tahun 2004 tentang Pedoman/Pengawasan, Pengendalian dan Pembinaan Diploma, Sarjana, Pascasarjana Pada Perguruan Tinggi Agama;  
4. Keputusan Menteri Agama Nomor 21 Tahun 2015 tentang STATUTA UIN Ar-Raniry;  
5. Keputusan Dirjen Binbaga Islam Departemen Agama R.I. Nomor 40/E/1988 tentang Penyelenggaraan Program Pascasarjana IAIN Ar-Raniry di Banda Aceh;  
6. Surat Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015 tanggal 2 Januari 2015 tentang Pemberian Kuasa dan Pendelagasian Wewenang kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana dalam lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan : 1. Hasil Seminar Proposal Tesis Ganjil Tahun Akademik 2022/2023, pada hari Jumat tanggal 21 Oktober 2022.  
2. Keputusan Rapat Pimpinan Pascasarjana UIN Ar-Raniry Banda Aceh pada hari Rabu Tanggal 17 Juli 2024.  
3. Berdasarkan surat permohonan mahasiswa yang bersangkutan untuk ganti judul tesis.

MEMUTUSKAN:

- Menetapkan :  
Pertama : Menunjuk:  
1. Dr. Hilmi, M. Ed  
2. Dr. Azwir, MMLS

Sebagai Pembimbing Tesis yang diajukan oleh;

N a m a : Haris Maulana  
NIM : 201003070  
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab  
Judul :

تطوير كتاب العربية بين يدك بكتاب المحمودي على أساس التعلم السياقي (Contextual Teaching and Learning)  
(دراسة البحث و التطوير بمعهد الإمام الشافعي Sibreh Aceh Besar)

- Kedua : Pembimbing Tesis bertugas untuk mengarahkan, memberikan kritik konstruktif dan bimbingan Tesis sehingga dianggap memenuhi standar untuk memperoleh gelar Magister.
- Ketiga : Kepada Pembimbing Tesis yang namanya tersebut di atas diberikan honorarium sesuai dengan peraturan yang berlaku.
- Keempat : Keputusan ini disampaikan kepada yang bersangkutan untuk dilaksanakan.
- Kelima : Keputusan ini mulai berlaku sejak tanggal ditetapkan dan berakhir pada tanggal 31 Agustus 2024 dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian ternyata terdapat kekeliruan dalam penetapan ini.
- Keenam : Dengan berlakunya SK ini, Maka SK No. 868/Un.08/Ps/11/2023 dinyatakan tidak berlaku lagi

Ditetapkan di Banda Aceh  
Pada tanggal 18 Juli 2024  
Direktur

  
A. Eka Srimulyani



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH  
PASCASARJANA

Jl. Ar-Raniry No. 1 Kopelma Darussalam Banda Aceh  
Telepon (0651) 7552397, Hp. 085297931017, Fax (0651) 7552922  
E-mail: pascasarjana@uin-ar-raniry.ac.id Website: pps.ar-raniry.ac.id

Nomor : 703/Un.08/ Ps/04/2024  
Lamp : -  
Hal : **Pengantar Penelitian Tesis**

Banda Aceh, 25 April 2024

Kepada Yth  
**Pimpinan Pesantren Imam Syafi'i Aceh Besar**  
di-

**Kabupaten Aceh Besar**

Assalamu'alaikum Wr, Wb.

Dengan Hormat, Direktur Pascasarjana UIN Ar-Raniry Banda Aceh menerangkan bahwa:

Nama : **Haris Maulana**  
NIM : **201003070**  
Tempat/Tgl. Lahir : **Meunasah Pinto / 29 September 1977**  
Prodi : **Pendidikan Bahasa Arab**  
Alamat : **Desa Meunasah Pinto, Kec. Muara Batu Kab. Aceh Utara**

adalah mahasiswa Pascasarjana UIN Ar-Raniry yang sedang mempersiapkan penyelesaian penelitian tesis yang berjudul:

تطوير تعليم مهارة الكلام بكتاب مقرر على أسس نظرية الفروع والتعلم السياقي (Contextual Teaching and Learning) - دراسة البحث و التطوير بمعهد الإمام الشافعي سيديرة أتشيه بيسار

Sehubungan dengan hal tersebut di atas, maka kami mohon bantuan Bapak/Ibu dapat mengizinkan kepada mahasiswa yang bersangkutan untuk melakukan penelitian dan memberikan data seperlunya.

Demikian surat pengantar ini dikeluarkan, atas perhatian dan kerjasamanya kami haturkan terima kasih.

Wassalam,  
An. Direktur  
Wakil Direktur,

T. Zulfikar

Tembusan: Direktur Ps (sebagai laporan).

AR-RANIRY

BLU



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**SURAT KETERANGAN IZIN**

Nomor : 137/PIS/V/2024

Yang bertanda tangan di bawah ini Pimpinan Pesantren Imam Syafi'i Kecamatan Sukamakmur Kabupaten Aceh Besar memberikan izin kepada :

Nama : Haris Maulana  
NIM : 201003070  
Tempat/Tgl. Lahir : Meunasah Pinto/29 September 1997  
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana UIN Ar-Raniry  
Alamat : Desa Meunasah Pinto Kec. Muara Batu Kab. Aceh Utara

Untuk melaksanakan penelitian Tesis dengan judul :

تطوير تعليم مهارة الكلام بكتاب مقرر العربية بين يديك على أساس نظرية الفروع والتعلم السياقي  
(Contextual Teaching and Learning) (دراسة البحث العلمي والتطوير بمعهد الإمام الشافعي سبويه أتشيه بيسار)

Demikian surat keterangan izin ini diberikan kepada yang bersangkutan untuk dapat dipergunakan seperlunya.

Sibreh, 14 Syawal 1445 H  
03 Mei 2024 M

Pimpinan Pesantren,

T. Tommy V.S. S.Pd.L, M.Ag

جامعة الرانيري

AR-RANIRY

**LEMBAR OBSERVASI KEGIATAN GURU  
PADA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN**

Mapel : Bahasa Arab (Maharah Kalam)  
 Hari/tanggal : Kamis, 28 Juli 2022  
 Kelas : VIII-1

Berikan tanda cek (✓) pada setiap komponen yang muncul selama kegiatan pembelajaran dan tuliskan uraian penjelasan dalam kelompok "keterangan" jika diperlukan keterangan lebih lanjut :

NO	KEGIATAN	YA	TIDAK	KETERANGAN
<b>A Kegiatan Pendahuluan</b>				
1.	Guru memasuki kelas dan memberi salam	✓		
2.	Guru menanyakan kabar siswa	✓		
3.	Guru membaca Absen kehadiran	✓		
4.	Guru mengajukan pertanyaan-pertanyaan yang mengaitkan materi sebelumnya dengan materi yang akan dipelajari	✓		
5.	Guru menyampaikan tujuan pembelajaran	✓		
<b>B Kegiatan Inti</b>				
6.	Guru menanyakan tentang gambar yang ada pada awal pembahasan dan menanyakan kephahaman siswa terhadap gambar tersebut		✓	
7.	Guru membaca semua teks percakapan dan menyuruh siswa mengulanginya.	✓		
8.	Guru menyuruh siswa untuk membaca teks percakapan dengan bacaan yang baik, dan siswa lainnya menyimak dan mengikuti bacaan siswa tersebut.	✓		
9.	Guru memperbaiki kesalahan bacaan siswa jika bacaan siswa tersebut salah.	✓		
10.	Guru menjelaskan tentang percakapan yang sedang dipelajari dengan bahasa arab secara menyeluruh.		✓	
11.	Guru membagi siswa menjadi 2 kelompok untuk membaca masing-masing percakapan dengan tertib dan kompak	✓		
12.	Guru menyuruh siswa untuk saling bertanya jawab dengan teman sebangkunya.	✓		
13.	Guru memilih beberapa siswa untuk maju kedepan kelas dan mempraktekkan teks percakapan.	✓		
14.	Guru berkeliling kelas untuk melihat ketertiban selama proses pembelajaran berlangsung, dan	✓		

	menegur siswa yang melakukan kesalahan.			
15.	Guru memberikan contoh percakapan lain diluar buku yang sering digunakan siswa pada kehidupan sehari-hari.		✓	
16.	Guru mengaitkan pembelajaran yang sedang dipelajari dengan kehidupan siswa sehari-hari		✓	
<b>C Kegiatan Penutup</b>				
17.	Guru bersama-sama dengan siswa membuat kesimpulan dan ulasan singkat mengenai materi pelajaran berdasarkan tujuan pembelajaran		✓	
18.	Guru melakukan penilaian terhadap kegiatan yang sudah dilaksanakan		✓	
19.	Guru memberikan tugas berupa pengulangan materi yang telah dipelajari dengan cara mempraktekkan dalam kehidupan sehari-hari.	✓		
20.	Guru menyampaikan rencana pembelajaran pada pertemuan berikutnya	✓		

Catatan Tambahan :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

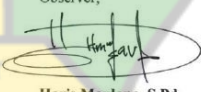
.....

.....

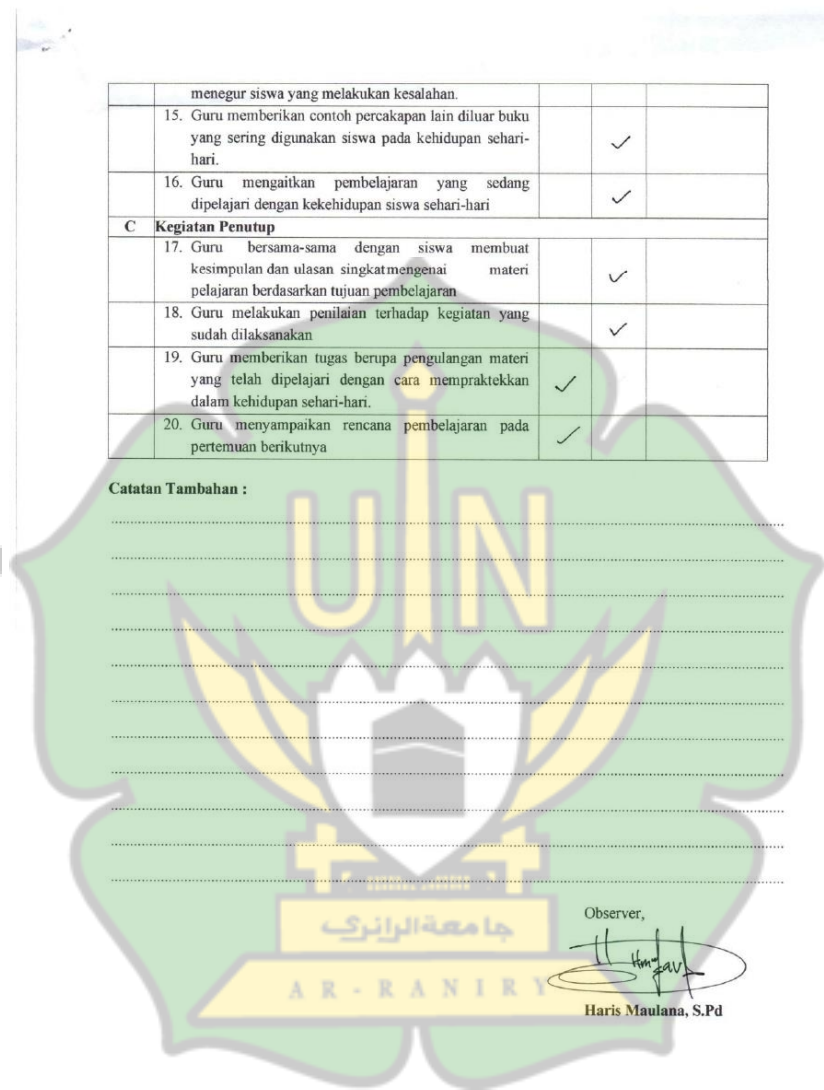
.....

.....

Observer,



Haris Maulana, S.Pd



### LEMBARAN OBSERVASI PAKAR

Nama Pakar : Dr. Tarmizi Ninoarsy, s.p.d., M.Ed.  
 Jabatan : Kapradik St. Pendidikan Bahasa Arab

**Petunjuk Pengisian:**

Lembar penilaian ini dimaksudkan untuk mengetahui pendapat Bapak tentang "Buku Ajar Maharah Kalam dengan Pendekatan *Contextual Teaching Learning*". Pendapat, penilaian dan saran dari Bapak akan dapat digunakan sebagai perbaikan dan peningkatan kualitas produk ini. Oleh karena itu, kami mohon Bapak dapat memberikan tanda "centang" (√) Pada kolom skor penilaian berikut sesuai dengan pendapat Bapak. Sebagai pedoman penilaian, mohon penggunaan indikator penilaian.

**Keterangan:**

- 1 : Sangat Kurang
- 2 : Kurang
- 3 : Baik
- 4 : Sangat Baik

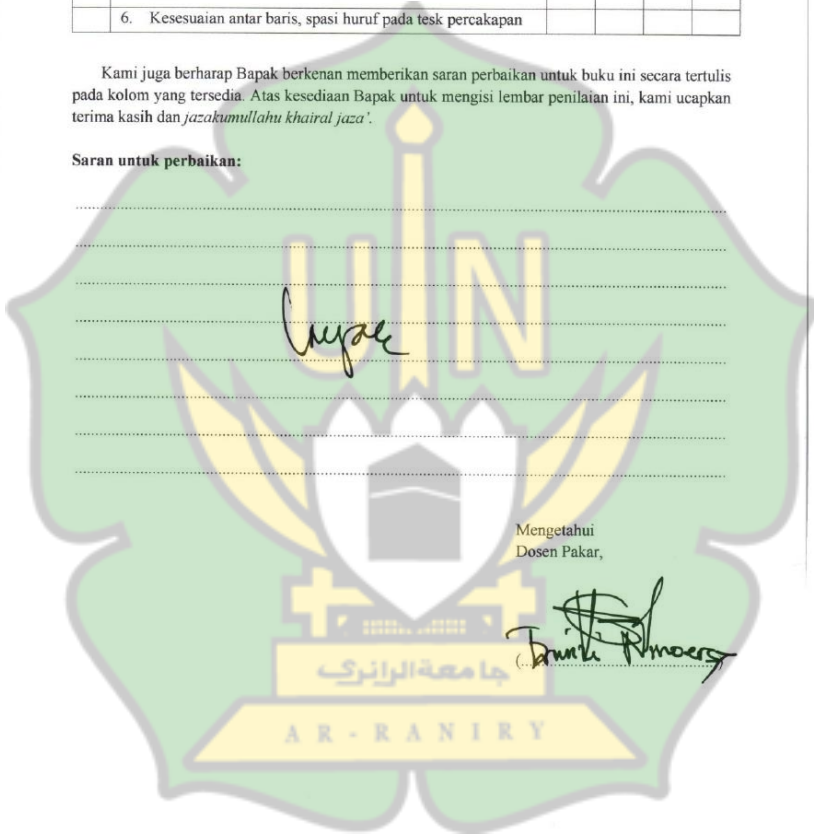
**Aspek Kelayakan Isi**

No	Aspek Penilaian	Alternatif Pilihan			
		4	3	2	1
<b>A</b>	<b>Aspek Materi</b>				
	1. Keluasan dan kedalaman materi				
	2. Kelengkapan dan Keakuratan materi				
	3. Keakuratan konsep dan definisi				
	4. Materi sesuai dengan tingkat kemampuan siswa				
	5. Kesesuaian materi dengan perkembangan ilmu				
<b>B</b>	<b>Aspek Bahasa</b>				
	1. Bahasa yang digunakan mudah dipahami				
	2. Dialog yang menarik dan sering digunakan sehari-hari				
	3. Sesuai dengan kaidah Bahasa Arab				
	4. Kosakata yang digunakan mudah dipahami				
<b>C</b>	<b>Aspek Penyajian</b>				
	1. Materi yang menarik dan dapat menumbuhkan minat belajar siswa				
	2. Membantu siswa untuk belajar mandiri				
	3. Mendorong siswa untuk mempraktekkan materi pada kehidupan sehari-hari				
	4. Menggunakan model <i>Contextual Teaching and Learning</i>				

D	Desain				
	1. Kesesuaian ukuran Buku yang digunakan				
	2. Kesesuaian ukuran margin dan kerta yang digunakan				
	3. Kesesuaian gambar dan ilustrasi dengan materi				
	4. Kesesuaian warna yang digunakan				
	5. Kesesuaian penggunaan font, ukuran huruf, dan format teks				
	6. Kesesuaian antar baris, spasi huruf pada tesk percakapan				

Kami juga berharap Bapak berkenan memberikan saran perbaikan untuk buku ini secara tertulis pada kolom yang tersedia. Atas kesediaan Bapak untuk mengisi lembar penilaian ini, kami ucapkan terima kasih dan *jazakumullahu khairal jaza*.

Saran untuk perbaikan:



*Cupak*

Mengetahui  
Dosen Pakar,

*[Signature]*



### LEMBARAN OBSERVASI PAKAR

Nama Pakar : Dr. Badruzaman S.pd., MA.  
 Jabatan : Sekretaris Prodi. PBA St.

#### Petunjuk Pengisian:

Lembar penilaian ini dimaksudkan untuk mengetahui pendapat Bapak tentang "Buku Ajar Maharah Kalam dengan Pendekatan *Contextual Teaching Learning*". Pendapat, penilaian dan saran dari Bapak akan dapat digunakan sebagai perbaikan dan peningkatan kualitas produk ini. Oleh karena itu, kami mohon Bapak dapat memberikan tanda "centang" (✓) Pada kolom skor penilaian berikut sesuai dengan pendapat Bapak. Sebagai pedoman penilaian, mohon penggunaan indikator penilaian.

#### Keterangan:

- 1 : Sangat Kurang
- 2 : Kurang
- 3 : Baik
- 4 : Sangat Baik

#### Aspek Kelayakan Isi

No	Aspek Penilaian	Alternatif Pilihan			
		4	3	2	1
<b>A Aspek Materi</b>					
1.	Keluasan dan kedalaman materi		✓		
2.	Kelengkapan dan Keakuratan materi	✓			
3.	Keakuratan konsep dan definisi		✓		
4.	Materi sesuai dengan tingkat kemampuan siswa		✓		
5.	Kesesuaian materi dengan perkembangan ilmu		✓		
<b>B Aspek Bahasa</b>					
1.	Bahasa yang digunakan mudah dipahami	✓			
2.	Dialog yang menarik dan sering digunakan sehari-hari	✓			
3.	Sesuai dengan kaidah Bahasa Arab		✓		
4.	Kosa kata yang digunakan mudah dipahami		✓		
<b>C Aspek Penyajian</b>					
1.	Materi yang menarik dan dapat menumbuhkan minat belajar siswa	✓			
2.	Membantu siswa untuk belajar mandiri	✓			
3.	Mendorong siswa untuk mempraktekkan materi pada kehidupan sehari-hari	✓			
4.	Menggunakan model <i>Contextual Teaching and Learning</i>		✓		

D	Desain			
1.	Kesesuaian ukuran Buku yang digunakan	✓		
2.	Kesesuaian ukuran margin dan kerta yang digunakan	✓		
3.	Kesesuaian gambar dan ilustrasi dengan materi	✓		
4.	Kesesuaian warna yang digunakan	✓		
5.	Kesesuaian penggunaan font, ukuran huruf, dan format teks	✓		
6.	Kesesuaian antar baris, spasi huruf pada tesk percakapan	✓		

Kami juga berharap Bapak berkenan memberikan saran perbaikan untuk buku ini secara tertulis pada kolom yang tersedia. Atas kesediaan Bapak untuk mengisi lembar penilaian ini, kami ucapkan terima kasih dan *jazakumullahu khairal jaza'*.

Saran untuk perbaikan:

*Layar digunakan setelah direvisi*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Mengetahui  
Dosen Pakar,

*PA*

(.....)



### LEMBARAN OBSERVASI PAKAR

Nama Pakar : Dr. Syahrul Riza, S.Ag., M.A  
 Jabatan : Kaprodi. S2. Pendidikan Bahasa Arab

#### Petunjuk Pengisian:

Lembar penilaian ini dimaksudkan untuk mengetahui pendapat Bapak tentang "Buku Ajar Maharah Kalam dengan Pendekatan *Contextual Teaching Learning*". Pendapat, penilaian dan saran dari Bapak akan dapat digunakan sebagai perbaikan dan peningkatan kualitas produk ini. Oleh karena itu, kami mohon Bapak dapat memberikan tanda "centang" (✓) Pada kolom skor penilaian berikut sesuai dengan pendapat Bapak. Sebagai pedoman penilaian, mohon penggunaan indikator penilaian.

#### Keterangan:

- 1 : Sangat Kurang
- 2 : Kurang
- 3 : Baik
- 4 : Sangat Baik

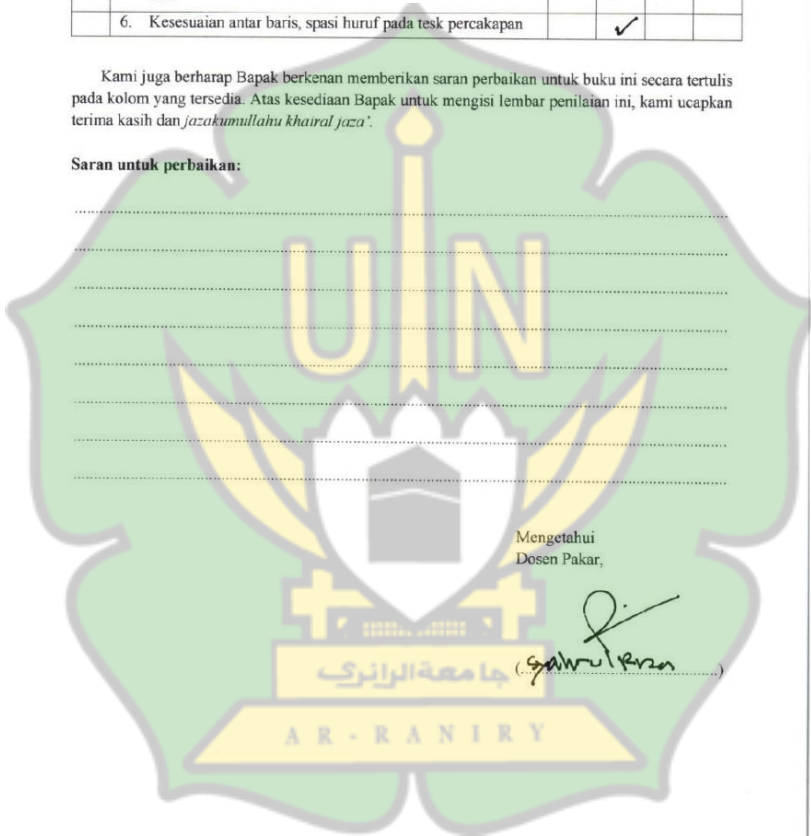
#### Aspek Kelayakan Isi

No	Aspek Penilaian	Alternatif Pilihan			
		4	3	2	1
<b>A</b>	<b>Aspek Materi</b>				
	1. Keluasan dan kedalaman materi		✓		
	2. Kelengkapan dan Keakuratan materi		✓		
	3. Keakuratan konsep dan definisi		✓		
	4. Materi sesuai dengan tingkat kemampuan siswa		✓		
	5. Kesesuaian materi dengan perkembangan ilmu		✓		
<b>B</b>	<b>Aspek Bahasa</b>				
	1. Bahasa yang digunakan mudah dipahami		✓		
	2. Dialog yang menarik dan sering digunakan sehari-hari	✓			
	3. Sesuai dengan kaidah Bahasa Arab		✓		
	4. Kosa kata yang digunakan mudah dipahami	✓			
<b>C</b>	<b>Aspek Penyajian</b>				
	1. Materi yang menarik dan dapat menumbuhkan minat belajar siswa		✓		
	2. Membantu siswa untuk belajar mandiri		✓		
	3. Mendorong siswa untuk mempraktekkan materi pada kehidupan sehari-hari		✓		
	4. Menggunakan model <i>Contextual Teaching and Learning</i>		✓		

D	Desain				
1.	Kesesuaian ukuran Buku yang digunakan		✓		
2.	Kesesuaian ukuran margin dan kerta yang digunakan		✓		
3.	Kesesuaian gambar dan ilustrasi dengan materi		✓		
4.	Kesesuaian warna yang digunakan		✓		
5.	Kesesuaian penggunaan font, ukuran huruf, dan format teks		✓		
6.	Kesesuaian antar baris, spasi huruf pada tesk percakapan		✓		

Kami juga berharap Bapak berkenan memberikan saran perbaikan untuk buku ini secara tertulis pada kolom yang tersedia. Atas kesediaan Bapak untuk mengisi lembar penilaian ini, kami ucapkan terima kasih dan *jazakumullahu khairal jaza'*.

**Saran untuk perbaikan:**



Mengetahui  
Dosen Pakar,

(*Syahrul Rizka*)

## SOAL PRE TEST

أ. أجب الأسئلة التالية.

- ١- متى تذهب إلى المدرسة؟
- ٢- كم ساعة تعمل في اليوم؟
- ٣- كم طفلاً لك؟
- ٤- ماذا تعمل؟
- ٥- أين تعمل؟
- ٦- كم درجة الحرارة في الرياض؟
- ٧- متى حضرت من اليمن؟
- ٨- لماذا تركت العراق؟
- ٩- كم تستغرق الرحلة إلى مكة؟
- ١٠- ما هويتك يا أحمد؟



## SOAL POST TEST

أ. أجب الأسئلة التالية .

- ١- من أين أنت؟
- ٢- أين تسكن؟
- ٣- من يستحج بعدلك؟
- ٤- ما إدام العشاء هذه الليلة؟
- ٥- هل تريد أن تلعب كرة القدم؟
- ٦- إلى أين ستذهب؟
- ٧- ماذا ستفعل بعد الصلاة؟
- ٨- ومتى ستلقي الخطبة أمام الطلاب؟
- ٩- ما الموضوع الخطبة؟
- ١٠- ماذا ستفعل بعد خروج المدرس؟
- ١١- ماذا ستفعل بعد الصلاة؟
- ١٢- من أين أنت؟
- ١٣- هل كتبت الواجب المنزلي؟
- ١٤- هل تستطيع أن تلعب كرة الطاولة؟
- ١٥- كم درجة الحرارة الآن؟



## ANGKET UNTUK SISWA

Nama : .....

Kelas : .....

### **Petunjuk Pengisian**

1. Pilihlah pernyataan di bawah ini sesuai dengan keadaan saudara dan berilah tanda “centang” (√) pada jawaban yang saudara anggap sesuai.
2. Jawaban tidak mempengaruhi nilai rapor dan sejenisnya.
3. Kesediaan dan kejujuran anda sangat kami harapkan.

### **Keterangan pengisian:**

SS : Sangat Setuju

S : Setuju

TS : Tidak Setuju

STS : Sangat Tidak Setuju

### **Pernyataan**

NO	PERTANYAAN	SS	S	TS	STS
1.	Saya suka belajar bahasa arab				
2.	Saya suka belajar kalam dengan mengangkat suara serta sering diulang-ulang percakapannya.				
3.	Saya paham dengan pembelajaran kalam yang diajarkan di kelas.				
4.	Saya sering disuruh untuk maju ke depan dan mempraktekkan kalam saat pembelajaran berlangsung?				
5.	Saya mampu berbicara bahasa arab dengan baik dan benar secara kaidah bahasa.				
6.	Saya sangat bersemangat saat pembelajaran kalam				

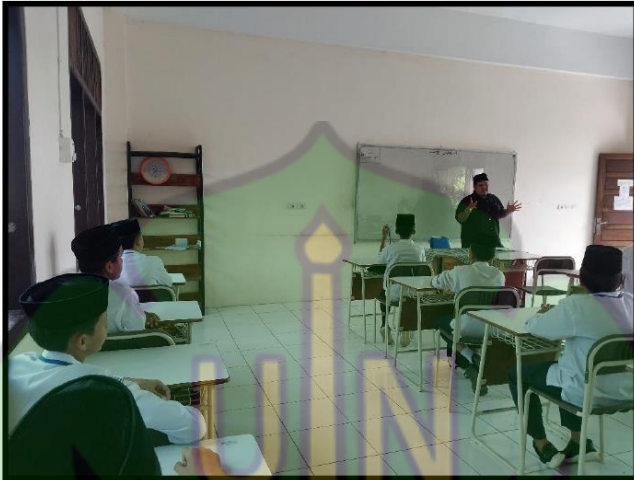
	sedang berlangsung?				
7.	Saya selalu memperhatikan keterangan guru bahasa Arab anda mulai dari awal				
8.	Model tempat duduk bervariasi saat pelajaran kalam berlangsung (model U, model melingkar, model kotak)				
9.	Materi kalam pada buku bahasa arab yang dipelajari "Al-Arabiyah Baina Yadaik" sesuai dengan percakapan yang digunakan sehari-hari.				
10.	Saya mampu mempraktekkan materi yang dipelajari di kelas pada kehidupan sehari-hari di Pesantren.				
11.	Saya selalu mengikuti kegiatan pembelajaran kalam dengan baik.				
12.	Saya selalu bertanya kepada teman yang lebih pandai jika mengalami kesulitan dalam pembelajaran kalam?				
13.	Saya sangat senang dengan pembelajaran kalam yang dipelajari di kelas.				
14.	Materi pembelajaran kalam mudah untuk dimengerti dan dipahami.				
15.	Model pembelajaran kalam di kelas sangat variasi dan tidak menoton.				











**FORMAT PENILAIAN KALAM SISWA  
(PRE TEST)**

Lembaran ini diisi oleh guru untuk menilai keterampilan berbicara peserta didik. Berilah tanda ceklist (✓) pada kolom skor sesuai keterampilan berbicara yang ditampilkan oleh peserta didik, dengan kriteria sebagai berikut:

**BOBOT NILAI/ SKOR**

- 4 Sempurna, apabila peserta didik melakukan sesuai pernyataan dengan sempurna.
- 3 Baik, apabila peserta didik melakukan sesuai pernyataan dengan baik.
- 2 Cukup, apabila peserta didik cukup baik melakukan sesuai pernyataan.
- 1 Kurang, apabila peserta didik kurang melakukan sesuai pernyataan.

**KRITERIA PENILAIAN**

- A Ketepatan Jawaban
- B Pengucapan
- C Sesuai Kaidah Bahasa
- D Kelancaran Menjawab
- E Intonasi Jawaban
- F Gaya Bicara

NO	NAMA SISWA	SKOR	PENILAIAN						PERKALIAN NILAI						JML	Nilai Akhir
			A	B	C	D	E	F	A	B	C	D	E	F		
1	Ahmad Faiz	4							0	0	0	0	0	0	0	45
		3						0	0	0	0	0	0	0		
		2	1	1	1		1	1	10	10	10	0	5	5	40	
		1				1			0	0	0	5	0	0	5	
2	Ahmad Fathin Al Mubarak Fury	4							0	0	0	0	0	0	0	55
		3	1		1				15	0	15	0	0	0	30	
		2		1			1	1	0	10	0	0	5	5	20	
		1				1			0	0	0	5	0	0	5	
3	Al Gibra Munzir	4							0	0	0	0	0	0	0	40
		3							0	0	0	0	0	0	0	
		2	1			1	1	1	10	0	0	10	5	5	30	
		1		1	1				0	5	5	0	0	0	10	
4	Alhuf Cham'um Sholih	4				1			0	0	0	20	0	0	20	78
		3	1	1	1		1		15	15	15	0	7,5	0	52,5	
		2					1		0	0	0	0	0	5	5	
		1							0	0	0	0	0	0	0	

NO	NAMA SISWA	SKOR	PENILAIAN						PERKALIAN NILAI						JML.	Nilai Akhir
			A	B	C	D	E	F	A	B	C	D	E	F		
5	Demoga Sultan Alidimih	4						0	0	0	0	0	0	0	60	
		3	1			1		15	0	0	15	0	0	30		
		2		1	1		1	1	0	10	10	0	5	5		30
		1							0	0	0	0	0	0		0
		4							0	0	0	0	0	0		0
6	Fahmi Dahl	4						0	0	0	0	0	0	0	43	
		3	1					15	0	0	0	0	0	15		
		2		1			1		0	10	0	0	5	0		15
		1			1	1	1		0	0	5	5	0	2.5		12.5
		4							0	0	0	0	0	0		0
7	Ghazyan Arif	4						0	0	0	0	0	0	0	35	
		3						0	0	0	0	0	0	0		
		2		1		1			0	10	0	10	0	0		20
		1	1		1		1	1	5	0	5	0	2.5	2.5		15
		4							0	0	0	0	0	0		0
8	Hafid Yasdykar Udayatna	4						0	0	0	0	0	0	0	65	
		3	1			1	1	1	15	0	0	15	7.5	7.5		45
		2		1	1				0	10	10	0	0	0		20
		1							0	0	0	0	0	0		0
		4							0	0	0	0	0	0		0
9	Hifan Nafian	4						0	0	0	0	0	0	0	55	
		3	1					15	0	0	0	0	0	15		
		2		1	1	1	1	1	0	10	10	10	5	5		40
		1							0	0	0	0	0	0		0
		4							0	0	0	0	0	0		0
10	Kaysan Nawfal Ali	4						0	0	0	0	0	0	0	48	
		3						0	0	0	0	0	0	0		
		2	1	1	1	1	1	1	10	10	10	10	5	0		45
		1					1		0	0	0	0	0	2.5		2.5
		4							0	0	0	0	0	0		0
11	M. Aif Ibrahim Dita	4						0	0	0	0	0	0	0	45	
		3						0	0	0	0	0	0	0		
		2	1	1		1	1	1	10	10	0	10	5	5		40
		1			1				0	0	0	5	0	0		5
		4							0	0	0	0	0	0		0
12	M. Gibran Aulia	4						0	0	0	0	0	0	0	50	
		3						0	0	0	0	0	0	0		
		2	1	1	1	1	1	1	10	10	10	10	5	5		50
		1							0	0	0	0	0	0		0
		4							0	0	0	0	0	0		0

NO	NAMA SISWA	SKOR	PENILAIAN						PERKALIAN NILAI						JML.	Nilai Akhir
			A	B	C	D	E	F	A	B	C	D	E	F		
13	M. Jadh Haq	4							0	0	0	0	0	0	0	70
		3	1	1		1	1	15	15	0	15	7.5	7.5	60		
		2			1			0	0	10	0	0	0	10		
		1						0	0	0	0	0	0	0		
14	Martin Habibillah	4						0	0	0	0	0	0	0	65	
		3	1			1	1	15	0	0	15	7.5	7.5	45		
		2		1	1			0	10	10	0	0	0	20		
		1						0	0	0	0	0	0	0		
15	Muhammad Ahf Gifari	4						0	0	0	0	0	0	0	75	
		3	1	1	1	1	1	15	15	15	15	7.5	7.5	75		
		2						0	0	0	0	0	0	0		
		1						0	0	0	0	0	0	0		
16	Muhammad Danish Sofrizal	4						0	0	0	0	0	0	0	73	
		3	1	1	1	1	1	15	15	15	15	0	7.5	67.5		
		2					1	0	0	0	0	5	0	5		
		1						0	0	0	0	0	0	0		
17	Muhammad Farnas Hakeem	4						0	0	0	0	0	0	0	68	
		3	1		1	1	1	15	0	15	15	0	7.5	52.5		
		2		1			1	0	10	0	0	5	0	15		
		1						0	0	0	0	0	0	0		
18	Muhammad Fathan Syahriza	4						0	0	0	0	0	0	0	68	
		3	1		1	1	1	15	0	15	15	0	7.5	52.5		
		2		1			1	0	10	0	0	5	0	15		
		1						0	0	0	0	0	0	0		
19	Muhammad Fath Brillan	4						0	0	0	0	0	0	0	35	
		3						0	0	0	0	0	0	0		
		2	1	1				10	10	0	0	0	0	20		
		1			1	1	1	0	0	5	5	2.5	2.5	15		
20	Muhammad Fayadh	4						0	0	0	0	0	0	0	35	
		3						0	0	0	0	0	0	0		
		2	1	1				10	10	0	0	0	0	20		
		1			1	1	1	0	0	5	5	2.5	2.5	15		

NO	NAMA SISWA	SKOR	PENILAIAN						PERKALIAN NILAI						JML	Nilai Akhir	
			A	B	C	D	E	F	A	B	C	D	E	F			
21	Muhammad Raihan Gayo	4							0	0	0	0	0	0	0	68	
		3	1		1	1		1	15	0	15	15	0	7.5	52.5		
		2		1				1	0	10	0	0	0	5	0		15
		1							0	0	0	0	0	0	0		0
22	Muzaffar Siddiq Ireka	4	1	1	1				20	20	20	0	0	0	60	85	
		3				1			0	0	0	15	0	0	15		
		2					1	1	0	0	0	0	5	5	10		
		1							0	0	0	0	0	0	0		0
23	Naufal Hanggara	4							0	0	0	0	0	0	0	85	
		3	1	1		1			15	15	0	15	0	0	45		
		2			1		1	1	0	0	10	0	5	5	20		
		1							0	0	0	0	0	0	0		0
24	Rafiqan Albana	4							0	0	0	0	0	0	0	45	
		3							0	0	0	0	0	0	0		
		2	1	1		1	1	1	10	10	0	10	5	5	40		
		1			1				0	0	0	5	0	0	0		5
25	Rasya Aqila	4		1					0	20	0	0	0	0	20	75	
		3	1		1	1			15	0	15	15	0	0	45		
		2					1	1	0	0	0	0	5	5	10		
		1							0	0	0	0	0	0	0		0
26	Rizki Fauzillah	4							0	0	0	0	0	0	0	68	
		3	1		1	1		1	15	0	15	15	0	7.5	52.5		
		2		1				1	0	10	0	0	5	0	15		
		1							0	0	0	0	0	0	0		0
27	Royyan Husein Alfiyyadh	4							0	0	0	0	0	0	0	60	
		3	1		1				15	0	15	0	0	0	30		
		2		1		1	1	1	0	10	0	10	5	5	30		
		1							0	0	0	0	0	0	0		0
28	Ukasyah Haziq	4							0	0	0	0	0	0	0	55	
		3	1	1					15	15	0	0	0	0	30		
		2			1	1			0	0	10	10	0	0	20		
		1					1	1	0	0	0	0	2.5	2.5	5		



**FORMAT PENILAIAN KALAM SISWA  
(POST TEST)**

Lebaran ini diisi oleh guru untuk menilai keterampilan berbicara peserta didik. Berilah tanda checklist (✓) pada kolom skor sesuai keterampilan berbicara yang ditampilkan oleh peserta didik, dengan kriteria sebagai berikut:

**BOBOT NILAI/SKOR**

- 4 Sempurna, apabila peserta didik melakukan sesuai pernyataan dengan sempurna.
- 3 Baik, apabila peserta didik melakukan sesuai pernyataan dengan baik.
- 2 Cukup, apabila peserta didik cukup baik melakukan sesuai pernyataan.
- 1 Kurang, apabila peserta didik kurang melakukan sesuai pernyataan.

**KRITERIA PENILAIAN**

- A Ketepatan Jawaban
- B Pengucapan
- C Sesuai Kaidah Bahasa
- D Kelancaran Menjawab
- E Intonasi Jawaban
- F Gaya Bicara

NO	NAMA SISWA	SKOR	PENILAIAN						PERKALIAN NILAI						JML	Nilai Akhir	
			A	B	C	D	E	F	A	B	C	D	E	F			
1	Siswa 1	4							0	0	0	0	0	0	0	0	65
		3	1			1	1	1	15	0	0	15	7,5	7,5	45		
		2		1	1				0	10	10	0	0	0	20		
		1							0	0	0	0	0	0	0		
		4							0	0	0	0	0	0	0		
2	Siswa 2	3	1			1	1	1	15	0	0	15	7,5	7,5	45	65	
		2		1	1				0	10	10	0	0	0	20		
		1							0	0	0	0	0	0	0		
		4							0	0	0	0	0	0	0		
		3				1	1		0	0	0	15	7,5	0	22,5		
3	Siswa 3	2	1	1	1			1	10	10	10	0	0	5	35	58	
		1							0	0	0	0	0	0	0		
		4	1	1					20	20	0	0	0	0	40		
		3				1	1	1	0	0	0	15	7,5	7,5	30		
		2			1				0	0	10	0	0	0	10		
4	Siswa 4	1							0	0	0	0	0	0	0	80	

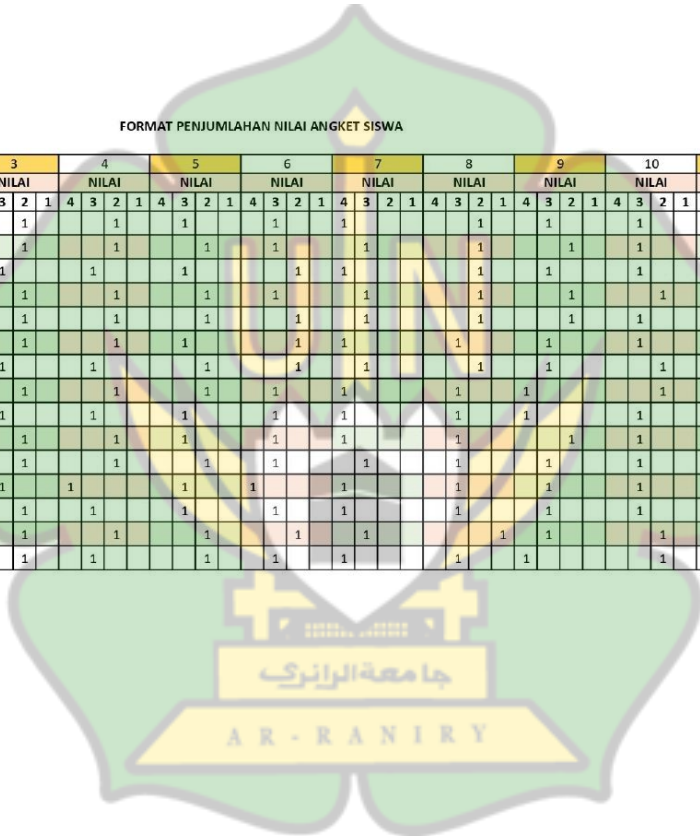
NO	NAMA SISWA	SKOR	PENILAIAN						PERKALIAN NILAI						JML.	Nilai Akhir
			A	B	C	D	E	F	A	B	C	D	E	F		
5	Siswa 5	4							0	0	0	0	0	0	0	70
		3	1	1		1	1	1	15	15	0	15	7,5	7,5	60	
		2			1				0	0	10	0	0	0	10	
		1							0	0	0	0	0	0	0	
6	Siswa 6	4							0	0	0	0	0	0	50	
		3							0	0	0	0	0	0		
		2	1	1	1	1	1	1	10	10	10	10	5	5		50
		1							0	0	0	0	0	0		0
7	Siswa 7	4							0	0	0	0	0	0	45	
		3							0	0	0	0	0	0		
		2	1	1		1	1	1	10	10	0	10	5	5		40
		1			1				0	0	5	0	0	0		5
8	Siswa 8	4							0	0	0	0	0	0	70	
		3	1	1		1	1	1	15	15	0	15	7,5	7,5		60
		2			1				0	0	10	0	0	0		10
		1							0	0	0	0	0	0		0
9	Siswa 9	4	1						20	0	0	0	0	0	20	78
		3		1	1	1		1	0	15	15	15	0	7,5	52,5	
		2					1		0	0	0	0	5	0	5	
		1							0	0	0	0	0	0	0	
10	Siswa 10	4							0	0	0	0	0	0	65	
		3	1	1			1	1	15	15	0	0	7,5	7,5		45
		2			1	1			0	0	10	10	0	0		20
		1							0	0	0	0	0	0		0
11	Siswa 11	4							0	0	0	0	0	0	65	
		3	1	1			1	1	15	15	0	0	7,5	7,5		45
		2			1	1			0	0	10	10	0	0		20
		1							0	0	0	0	0	0		0
12	Siswa 12	4	1	1		1			20	20	0	20	0	0	60	90
		3			1		1	1	0	0	15	0	7,5	7,5	30	
		2							0	0	0	0	0	0	0	
		1							0	0	0	0	0	0	0	

NO	NAMA SISWA	SKOR	PENILAIAN						PERKALIAN NILAI						JML.	Nilai Akhir
			A	B	C	D	E	F	A	B	C	D	E	F		
13	Siswa 13	4	1	1	1	1	1	1	20	20	20	20	10	10	100	100
		3							0	0	0	0	0	0	0	
		2							0	0	0	0	0	0	0	
		1							0	0	0	0	0	0	0	
14	Siswa 14	4	1						20	0	0	0	0	0	20	75
		3		1		1	1	1	0	15	0	15	7.5	7.5	45	
		2			1				0	0	10	0	0	0	10	
		1							0	0	0	0	0	0	0	
15	Siswa 15	4		1		1		1	0	20	0	20	0	10	50	88
		3	1		1		1	1	15	0	15	0	7.5	0	37.5	
		2							0	0	0	0	0	0	0	
		1							0	0	0	0	0	0	0	
16	Siswa 16	4		1		1		1	0	20	0	20	0	10	50	88
		3	1		1		1	1	15	0	15	0	7.5	0	37.5	
		2							0	0	0	0	0	0	0	
		1							0	0	0	0	0	0	0	
17	Siswa 17	4			1	1			0	0	0	20	0	10	30	75
		3		1		1			0	15	15	0	0	0	30	
		2	1				1		10	0	0	0	5	0	15	
		1							0	0	0	0	0	0	0	
18	Siswa 18	4		1		1		1	0	20	0	20	0	10	50	88
		3	1		1		1	1	15	0	15	0	7.5	0	37.5	
		2							0	0	0	0	0	0	0	
		1							0	0	0	0	0	0	0	
19	Siswa 19	4							0	0	0	0	0	0	0	50
		3							0	0	0	0	0	0	0	
		2	1	1	1	1	1	1	10	10	10	10	5	5	50	
		1							0	0	0	0	0	0	0	
20	Siswa 20	4							0	0	0	0	0	0	0	45
		3							0	0	0	0	0	0	0	
		2	1	1		1	1	1	10	10	0	10	5	5	40	
		1			1				0	0	5	0	0	0	5	

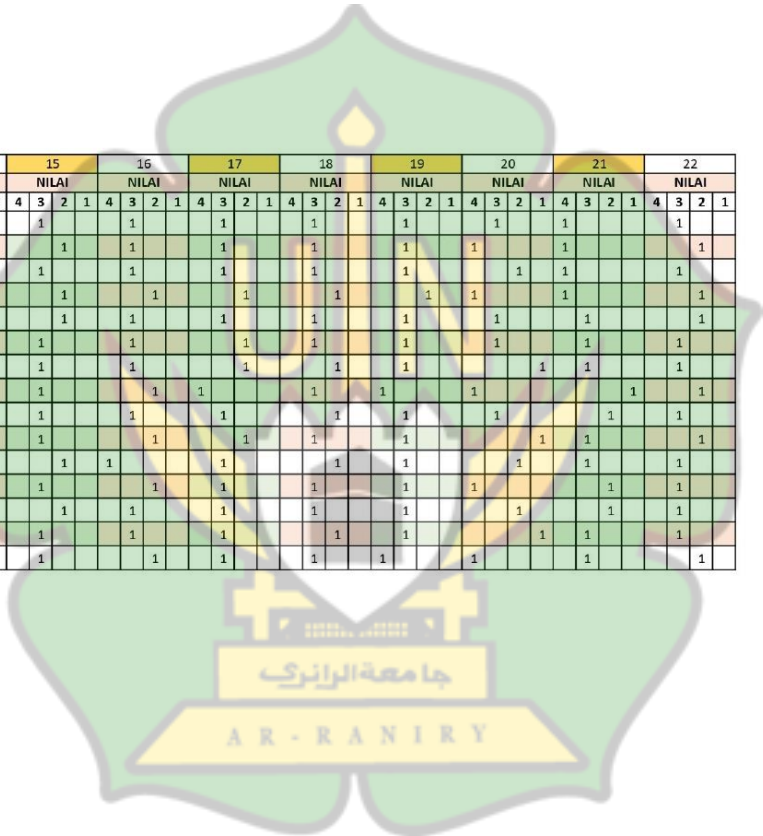
NO	NAMA SISWA	SKOR	PENILAIAN						PERKALIAN NILAI						JML.	Nilai Akhir
			A	B	C	D	E	F	A	B	C	D	E	F		
21	Siswa 21	4		1		1		1	0	20	0	20	0	10	50	88
		3	1		1		1		15	0	15	0	7.5	0	37.5	
		2							0	0	0	0	0	0	0	
		1							0	0	0	0	0	0	0	
22	Siswa 22	4	1	1		1	1	1	20	20	0	20	10	10	80	95
		3			1				0	0	15	0	0	0	15	
		2							0	0	0	0	0	0	0	
		1							0	0	0	0	0	0	0	
23	Siswa 23	4							0	0	0	0	0	0	0	75
		3	1	1	1	1	1	1	15	15	15	15	7.5	7.5	75	
		2							0	0	0	0	0	0	0	
		1							0	0	0	0	0	0	0	
24	Siswa 24	4							0	0	0	0	0	0	0	45
		3							0	0	0	0	0	0	0	
		2	1	1		1	1	1	10	10	0	10	5	5	40	
		1			1				0	0	0	5	0	0	5	
25	Siswa 25	4		1		1		1	0	20	0	20	0	10	50	88
		3	1		1		1		15	0	15	0	7.5	0	37.5	
		2							0	0	0	0	0	0	0	
		1							0	0	0	0	0	0	0	
26	Siswa 26	4		1		1		1	0	20	0	20	0	10	50	88
		3	1		1		1		15	0	15	0	7.5	0	37.5	
		2							0	0	0	0	0	0	0	
		1							0	0	0	0	0	0	0	
27	Siswa 27	4							0	0	0	0	0	0	0	70
		3	1	1		1	1	1	15	15	0	15	7.5	7.5	60	
		2			1				0	0	10	0	0	0	10	
		1							0	0	0	0	0	0	0	
28	Siswa 28	4							0	0	0	0	0	0	0	65
		3	1		1	1	1	1	15	0	0	15	7.5	7.5	45	
		2		1	1				0	10	10	0	0	0	20	
		1							0	0	0	0	0	0	0	

FORMAT PENJUMLAHAN NILAI ANGKET SISWA

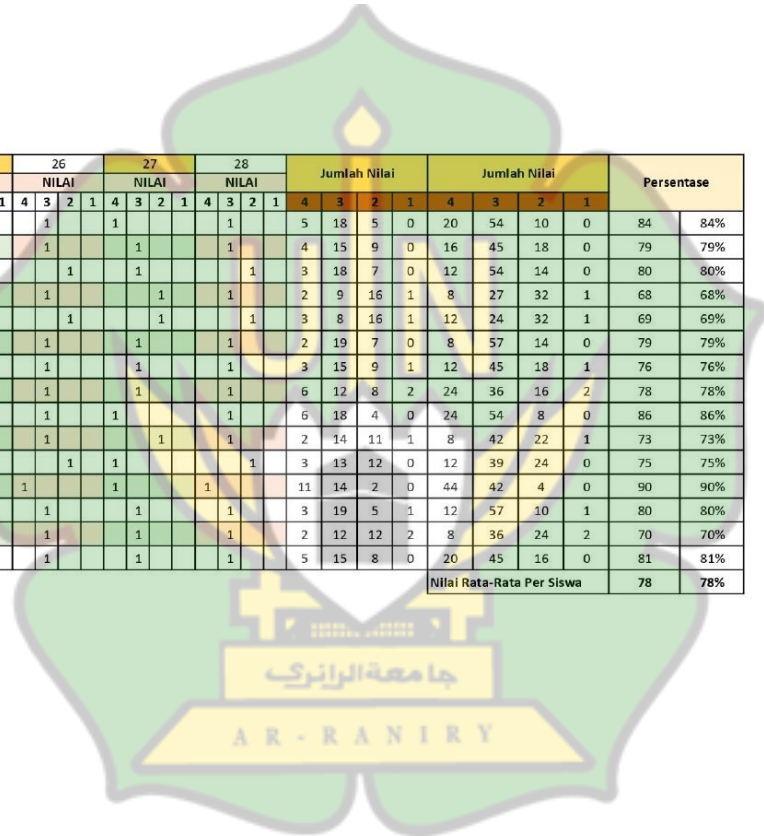
Santri	1			2			3			4			5			6			7			8			9			10			11						
	NILAI			NILAI			NILAI			NILAI			NILAI			NILAI			NILAI			NILAI			NILAI			NILAI			NILAI						
NO	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	
1			1			1				1				1				1				1				1				1				1			
2			1			1				1				1				1				1				1				1				1			
3			1			1				1				1				1				1				1				1				1			
4			1			1				1				1				1				1				1				1				1			
5			1			1				1				1				1				1				1				1				1			
6			1			1				1				1				1				1				1				1				1			
7			1			1				1				1				1				1				1				1				1			
8		1				1				1				1				1				1				1				1				1			
9			1			1				1				1				1				1				1				1				1			
10			1			1				1				1				1				1				1				1				1			
11			1			1				1				1				1				1				1				1				1			
12	1					1				1				1				1				1				1				1				1			
13				1						1				1				1				1				1				1				1			
14				1						1				1				1				1				1				1				1			
15		1								1				1				1				1				1				1				1			



12				13				14				15				16				17				18				19				20				21				22											
NILAI				NILAI				NILAI				NILAI				NILAI				NILAI				NILAI				NILAI				NILAI				NILAI				NILAI											
4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1
1				1				1				1				1				1				1				1				1				1															
1					1			1				1				1				1				1				1				1				1															
1						1			1				1				1				1				1				1				1				1														
1							1				1				1				1				1				1				1				1				1												
1								1				1				1				1				1				1				1				1				1											
1									1				1				1				1				1				1				1				1				1										
1										1				1				1				1				1				1				1				1				1									
1											1				1				1				1				1				1				1				1				1								
1												1				1				1				1				1				1				1				1				1							
1													1				1				1				1				1				1				1				1				1						
1														1				1				1				1				1				1				1				1				1					
1															1				1				1				1				1				1				1				1				1				
1																1				1				1				1				1				1				1				1				1			



23				24				25				26				27				28				Jumlah Nilai				Jumlah Nilai				Persentase										
NILAI				NILAI				NILAI				NILAI				NILAI				NILAI																						
4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1			
1						1						1						1															5	18	5	0	20	54	10	0	84	84%
1					1							1						1															4	15	9	0	16	45	18	0	79	79%
1					1							1						1															3	18	7	0	12	54	14	0	80	80%
1					1							1						1															2	9	16	1	8	27	32	1	68	68%
1					1							1						1															3	8	16	1	12	24	32	1	69	69%
1					1							1						1															2	19	7	0	8	57	14	0	79	79%
1					1							1						1															3	15	9	1	12	45	18	1	76	76%
1					1							1						1															6	12	8	2	24	36	16	2	78	78%
1					1							1						1															6	18	4	0	24	54	8	0	86	86%
1					1							1						1															2	14	11	1	8	42	22	1	73	73%
1					1							1						1															3	13	12	0	12	39	24	0	75	75%
1					1							1						1															11	14	2	0	44	42	4	0	90	90%
1					1							1						1															3	19	5	1	12	57	10	1	80	80%
1					1							1						1															2	12	12	2	8	36	24	2	70	70%
1					1							1						1															5	15	8	0	20	45	16	0	81	81%
Nilai Rata-Rata Per Siswa																												78	78%													



## السيرة الذاتية

### الشخصية النفسية

اسم : حارث مولانا  
تاريخ الميلاد : ميناساه بينتو (Meunasah Pinto)، ٢٩ سبتمبر ١٩٩٧  
رقم القيد : ٢٠١٠٠٣٠٧٠  
جنس : ذكر  
دين : إسلام  
عنوان : قرية ميناساه بينتو (Meunasah Pinto)،  
مديرية موارا باتو، منطقة أتشيه الشمالية، محافظة أتشيه

رقم الهاتف / WA : ٠٨٢٢-١٦٧٨-٦٦٢٢

البريد الإلكتروني : [hariesmaulana77@gmail.com](mailto:hariesmaulana77@gmail.com)

### الشخصية الأسرة

اسم الأب : محمد علي محمود - رحمه الله

اسم الأم : نورماراتي - حفظها الله

### المرحلة الدراسية

١. المدرسة الابتدائية ١٢ موارا باتو : أتشيه الشمالية، ٢٠٠٨ م
٢. المدرسة الثانوية مصباح العلوم الحديث : لوكسوماوي، ٢٠١١ م
٣. المدرسة العالية مصباح العلوم الحديث : لوكسوماوي، ٢٠١٤ م
٤. الجامعة السنة الإسلامية : دبلي سيردانج، ٢٠١٩ م
٥. الدراسة العليا بجامعة الرانيري الحكومية : بندا أتشيه، ٢٠٢٤ م